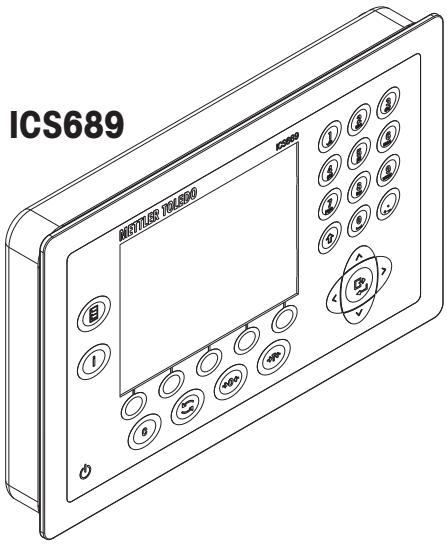
Mode d'emploi

ICS685 / ICS689

Systèmes de pesage

ICS685

ICS689



METTLER TOLEDO

METTLER TOLEDO Service

Nous vous remercions d'avoir sélectionné la qualité et la précision de METTLER TOLEDO. Si vous respectez les instructions stipulées dans ce manuel pour votre nouvel équipement et confiez régulièrement l'étalonnage et la maintenance à notre équipe de service formée à l'usine, vous obtiendrez non seulement une exploitation fiable et précise, mais vous protégerez votre investissement. Consultez-nous pour discuter d'un contrat de service adapté à vos besoins et votre budget. Vous trouverez de plus amples informations à l'adresse suivante:

www.mt.com/service

Il existe plusieurs méthodes garantissant l'optimisation de la performance de votre investissement:

1 **Enregistrez votre produit**: Nous vous invitons à enregistrer votre produit à l'adresse www.mt.com/productregistration
afin de nous permettre de vous avertir des améliorations, mises à jour et avis importants relatifs à votre produit.

2 **Contactez METTLER TOLEDO pour le service**: La valeur d'une mesure est proportionnelle à sa précision. Une balance hors spécification peut affecter la qualité, réduire les revenus et accroître les responsabilités. Le service ponctuel de METTLER TOLEDO garantit la précision et optimise la durée d'exploitation ainsi que la vie utile de l'équipement.

   ⇨ **Installation, Configuration, Intégration et Formation**: Nos représentants techniques sont des spécialistes des équipements de pesage, formés à l'usine. Nous veillons à ce que l'équipement de pesage soit prêt à la production de manière rentable et ponctuelle et que le personnel soit formé pour optimiser la réussite.

   ⇨ **Documentation d'étalonnage initial**: Les conditions relatives à l'application et l'environnement de l'installation sont différentes pour toutes les balances industrielles de sorte que la performance doit être testée et certifiée. Nos services d'étalonnage et les certificats documentent la précision afin de garantir la qualité de la production et fournir un enregistrement du système de qualité sur la performance.

   ⇨ **Maintenance périodique de l'étalonnage**: Un Accord de service d'étalonnage favorise la confiance continue dans votre processus de pesage et fournit la documentation de conformité aux normes. Nous offrons toute une gamme de programmes de service qui sont préparés pour satisfaire vos besoins et conçus pour correspondre à votre budget.

Table des matières

1 Introduction **7**
- 1.1 Consignes de sécurité 7
- 1.2 Présentation 8
- 1.3 Vue d'ensemble de l'application 21
- 1.4 Mise en service 25

2 Fonctionnement **29**
- 2.1 Mise en service et hors service 29
- 2.2 Ouverture de session/fermeture de session 29
- 2.3 Pesage direct 29
- 2.4 Commutation d'unités 30
- 2.5 Réglage du zéro / Correction du zéro 30
- 2.6 Pesée avec tare 30
- 2.7 Affichage d'informations 33
- 2.8 Impression des résultats 33
- 2.9 Détermination (dynamique) du poids moyen 34
- 2.10 Travail avec des identifications 35
- 2.11 Travailler à une résolution plus élevée 35
- 2.12 Commutation de balances 36
- 2.13 Travailler avec une interrogation 36
- 2.14 Fichiers journaux de mémoire 43
- 2.15 Nettoyage 45
- 2.16 Test de la vérification 46

3 Comptage **47**
- 3.1 Comptage de pièces dans un contenant 47
- 3.2 Comptage de pièces hors d'un contenant 47
- 3.3 Détermination des pièces dans un contenant plein 48
- 3.4 Comptage de pièces avec un poids moyen à la pièce connu 48
- 3.5 Changer la quantité de référence 48
- 3.6 Comptage avec contrôle du poids de référence 49
- 3.7 Optimisation de la référence 50
- 3.8 Comptage avec détermination automatique de la référence 50
- 3.9 Comptage avec une unité client 51
- 3.10 Comptage avec référence et balance pour produits en vrac 52

4 Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage **53**
- 4.1 Vue d'ensemble 53
- 4.2 Spécification de valeurs cibles pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage 54
- 4.3 Spécifier le nombre de pièces à atteindre pour le comptage Plus/Moins 54
- 4.4 Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins 55
- 4.5 Procédure de remplissage 55
- 4.6 Pesée Plus/Moins / Remplissage durant le prélèvement par pesée (Take away) 56
- 4.7 Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage avec "Démarrage rapide" 56
- 4.8 Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro 57
- 4.9 Quitter la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage 57

5 Classification **58**
- 5.1 Vue d'ensemble 58
- 5.2 Spécification des valeurs de définition de classes 58
- 5.3 Procédure de classification 59
- 5.4 Classification pendant le prélèvement par pesée 59
- 5.5 Impression automatique des résultats de classification 60
- 5.6 Quitter la classification 60

6 Totalisation **61**
6.1 Démarrage de la totalisation 61
6.2 Totalisation manuelle 61
6.3 Totalisation automatique 63
6.4 Totalisation vers une cible 64
6.5 Totalisation en laissant les éléments totalisés sur la balance 64
6.6 Evaluation statistique de la somme 65
6.7 Terminer la totalisation 66

7 Réglages dans le menu **67**
7.1 Vue d'ensemble du menu 67
7.2 Utilisation du menu 67
7.3 Bloc de menu Balance 70
7.4 Bloc de menu d'application 80
7.5 Bloc de menu Terminal 96
7.6 Bloc de menu Communication 103
7.7 Bloc de menu Maintenance 114

8 Menu Sélection rapide **116**
8.1 Vue d'ensemble du menu Sélection rapide 116
8.2 Entrée dans le menu principal 116
8.3 Fermeture session 116
8.4 Base de données 117
8.5 Appel du fichier journal de mémoire 122
8.6 Statistiques 122
8.7 Test de routine en cours 122
8.8 Effectuer le test de sensibilité aux charges excentrées 123
8.9 Appeler les fichiers journaux 124
8.10 Appel du journal de calibrage 125

9 Messages d'événement et d'erreur **126**
9.1 Etats d'erreur 126
9.2 Erreurs et avertissements 127
9.3 Compteur de pesée intelligent / icône de clé 129
9.4 Information de service 129

10 Caractéristiques techniques et accessoires **130**
10.1 Dispositifs pour environnement sec 130
10.2 Dispositifs pour environnement humide 137
10.3 Caractéristiques techniques générales 145

11 Annexe **146**
11.1 Information métrologique 146
11.2 Tables de valeurs Géo 146
11.3 Mise au rebut 147
11.4 Impressions de protocole 148

Index **149**

1 Introduction

1.1 Consignes de sécurité

Généralités

- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones dangereuses. Des appareils spéciaux pour les zones dangereuses sont disponibles dans notre gamme de produits.
- La sécurité de l'appareil est mise en question s'il n'est pas exploité conformément à cette notice d'utilisation.
- Seul du personnel autorisé peut ouvrir l'appareil.

Appareils avec niveau de protection IP5x ou IP65

Les appareils avec niveau de protection IP54 ou IP65 sont protégés contre la poussière et les projections d'eau, respectivement étanches à la poussière et protégés contre les jets d'au selon EN 60529. Ils conviennent pour l'utilisation dans des environnements poussiéreux et un bref contact avec des liquides.

- S'assurer que l'appareil est séché après être entré en contact avec un liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements avec risque de corrosion.
- Ne pas inonder ni submerger l'appareil dans du liquide.

Appareils avec alimentation incorporée

- S'assurer que la prise de courant pour l'appareil est mise à la terre et est facilement accessible, afin de pouvoir rapidement la mettre hors tension en cas d'urgence.
- S'assurer que la tension secteur à l'emplacement d'installation se situe dans la plage de 100 V à 240 V.
- A l'arrière, laisser un espace libre d'au moins 3 cm (1.25"), afin d'éviter un pli serré du câble d'alimentation.
- Contrôlez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas détérioré. Si le câble est endommagé, couper immédiatement l'appareil de l'unité d'alimentation.

Appareils avec batterie intégrée

- Utiliser uniquement des batteries du fabricant.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans des locaux humides ou poussiéreux ni si la température ambiante est inférieure à 0 °C (32 °F).
- Refermer le capuchon de la douille de chargement de l'appareil après avoir rechargé la batterie.

Balances compactes / Combinaisons de terminal et plate-forme

- Evitez de laisser tomber des charges, les chocs ainsi que les impacts latéraux.
- La charge statique sans danger maximale ne doit jamais être dépassée. Respectez les limites de fonctionnement, voir caractéristiques techniques de la plate-forme de pesage connectée.

1.2 Présentation

1.2.1 Vue d'ensemble des types

Les terminaux de pesage **ICS685 / ICS689** varient comme suit:

	ICS685	ICS689
Pavé **numérique**	x	x
Afficheur **couleur**	x	x
Environnement	sec	humide
Disponible comme **balance compacte**	x	–
Disponible comme **combinaison de terminal et plate-forme**	x	x

Equipement par défaut

Terminaux de pesage ICS685 / ICS689

Chaque terminal de pesage propose les interfaces suivantes:

- 1 interface série RS232 (en Europe: 2 x RS232)
- 1 interface de balance, analogique ou numérique

Balances compactes ICS685k-.../f

Les balances compactes proposent les interfaces suivantes:

- 1 interface série RS232 (en Europe: 2 x RS232)
- 1 interface de balance SICSpro

Equipement optionnel

Deux interfaces supplémentaires sont possibles, soit des interfaces de communication ou des interfaces de balance.

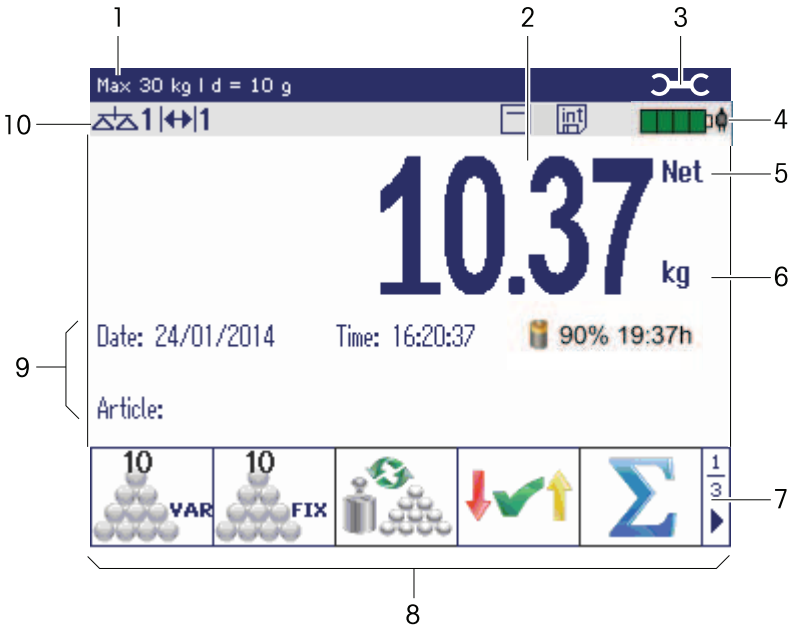
Interface optionnelle	COM1	COM2	COM3	SCL2	SCL1
RS232	Par défaut	x	x	x	–
RS422/RS485	–	x	x	x	–
Appareil USB	–	x	x	–	–
Hôte USB	–	x	–	x	–
Ethernet	–	–	x	–	–
WLAN	–	–	x	–	–
E/S numériques	–	x	–	–	–
Balance analogique	–	–	–	x	x
Balance SICSpro	–	x	x	x	x
Balance IDNet	–	–	–	x	x

- RS232 utilisable comme interface de données ou balance SICS
- RS422/RS485 utilisable comme interface de données ou interface de balance SICSpro
- SCL2 peut être équipé avec une interface de balance ou une interface de communication (COM4)

1.2.2 Afficheur

Afin de répondre à vos besoins spécifiques, différents types d'affichage sont disponibles dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Type d'affichage`.

Affichage de pesage direct – Affichage par défaut



1	Données métrologiques	Voir détails dans le tableau qui suit
2	Valeur de poids avec étoile, signe et surveillance de stabilité	Voir détails dans le tableau qui suit
3	Icône de clé: maintenance requise	Pour les détails, voir Messages d'événement et d'erreur
4	Symbole de batterie	
5	Net/Brut	
6	Unité	
7	Indication de la page de touches de fonction (1/4) et astuce de navigation: utiliser les touches de curseur < ou > pour faire défiler les pages de touches de fonction	
8	Touches de fonction (réglage d'usine, page 1)	
9	Ligne de données auxiliaires 3 lignes peuvent être définies dans le menu, spécifiques à l'application de pesage	Le contenu est défini dans le menu; ici: Date & Heure, Article
10	Ligne de symboles et d'information	Voir détails dans le tableau qui suit

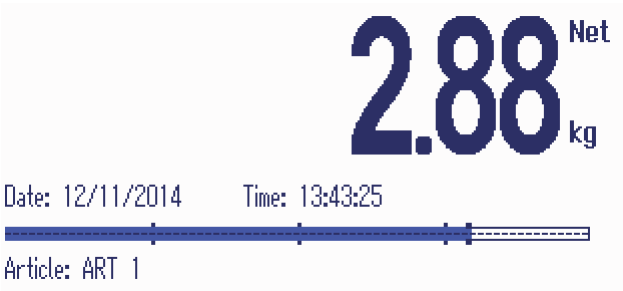
Affichage de pesage direct – Mode 3 lignes

- Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

Affichage de pesage direct – Diagramme à barres

Un affichage graphique de la capacité de la balance peut être activé dans les lignes auxiliaires.

Condition préalable: Dans le menu `Application`, `Diag. à bar.` est activé pour une des lignes auxiliaires.



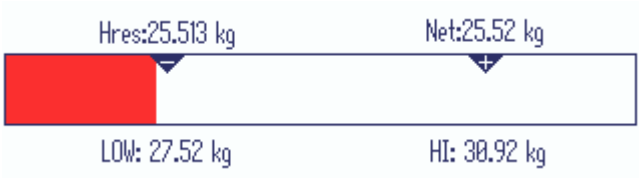
Le diagramme à barres indique grossièrement dans quelle mesure la capacité de la balance est déjà occupée et quelle est la capacité encore disponible.

Dans l'exemple ci-dessus, environ 3/4 de la capacité de la balance sont occupés, bien que le poids net appliqué ne soit pas réellement élevé. La raison pourrait en être une tare élevée.

1.2.3 Affichage en mode de pesée de contrôle Plus/Moins

En mode de pesée de contrôle Plus/Moins (voir Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins [▷ 55]), l'affichage utilise des couleurs pour indiquer l'état de la pesée de contrôle. Trois affichages différents peuvent être sélectionnés dans le menu ou via la touche de fonction.

Affichage par défaut



Au lieu de l'affichage du poids, un diagramme à barres est affiché pour indiquer les valeurs de poids à atteindre.

L'exemple montre la couleur par défaut pour un échantillon en dessous de la tolérance inférieure.

Mode 3 lignes

Les tolérances et le poids à atteindre sont affichés sur 3 lignes.

L'exemple montre la couleur par défaut pour un échantillon au-dessus de la tolérance supérieure.

Mode couleur

L'exemple montre la couleur par défaut pour un bon échantillon.

- Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

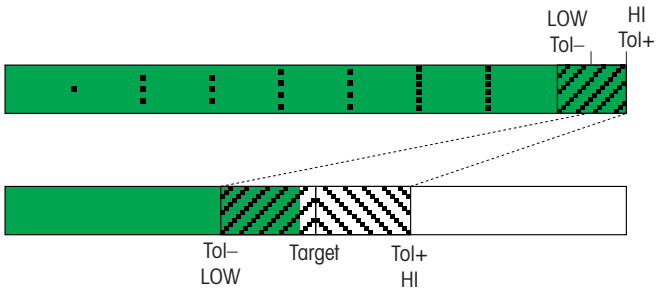
1.2.4 Affichage en mode de remplissage

En mode de remplissage (voir Procédure de remplissage [▶ 55]) au lieu d'affichage de poids, un diagramme à barres et des couleurs indiquent l'état de remplissage.

Trop bas

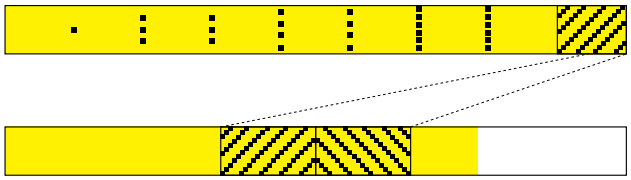
Tant que le poids est inférieur à la tolérance, une barre rouge est affichée.

Bon



Lorsque le poids approche de la Plage bon, une deuxième barre est affichée, où la tolérance est étirée. Ceci est une aide pour remplir exactement le poids à atteindre.

Trop élevé



Lorsque le poids dépasse la plage de tolérance, la couleur passe au jaune.

- Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

Ligne de données métrologiques

Les données métrologiques sont stockées dans la plate-forme de pesage. Le terminal de pesage sert uniquement d'indicateur.

Dans la ligne de données métrologiques, les informations suivantes sont affichées:

Symbole	Information	Remarque
I, II, III, IIII	Classes de précision	Affichées uniquement si la balance est homologuée selon les directives des Poids et Mesures
W1, W2, W3	Information de plage de poids	Pour les dispositifs multi plage uniquement et si la balance est homologuée selon les directives des Poids et Mesures
Max, cap	Capacité maximale	**cap** pour NTEP uniquement
Min	Capacité minimale	Affichée uniquement si la balance est homologuée selon les directives OIML des Poids et Mesures
e =	Résolution homologuée	Affichée uniquement si la balance est homologuée (OIML)
d =	Résolution d'affichage	Veuillez noter pour les balances homologuées: **OIML**: affiché uniquement si d est différent de e **NTEP**: toujours affiché
Approved scale	Dispositif de pesage homologué	Affichage métrologique désactivé pour les balances SICS, p. ex. BBK422. Les données de Poids et Mesures doivent être indiquées sur une étiquette près de l'affichage de poids.

Valeur de poids

La valeur de poids peut être marquée avec les symboles suivants:

Symbole	Information	Remarque
*	Valeur de poids calculée	Par exemple pour résultats de détermination du poids moyen
−	Signe	Pour valeurs de poids négatives
○	Détection de stabilisation	Pour valeurs de poids instables
1.234$_3$ kg	Dernier chiffre non homologué avec e>d	Pour balances homologuées uniquement L'exemple montre la valeur de poids pour une balance avec e=1g et d=0,1g. Le dernier chiffre, plus petit, n'est pas homologué

Ligne de symboles et d'information

Les informations suivantes sont affichées dans la ligne de symboles et d'information:

Symbole	Information	Remarque
	N° de la balance	Affiché uniquement si 2 balances ou plus sont connectées
I<–>I]	Plage de pesée	Pour balances multi range ou multi intervalles uniquement
	Poids inférieur au poids minimum	`PoidsMin` doit être activé dans le menu
	Détermination du poids moyen	`Moyenne` doit être activé dans le menu
	Tarage automatique	`Auto tare` doit être activé dans le menu
	Effacement automatique de la tare	`Tare auto-annul` doit être activé dans le menu
	Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro	`Vers zéro` doit être attribué à une touche de fonction dans le menu
>0<	Indication du centre de zéro	La disponibilité dépend des réglementations locales de Poids et Mesures
	Optimisation automatique du PMP (poids moyen à la pièce)	`L'optimisation PMP` doit être réglée sur `Auto`
∑	Totalisation	Totalisation active
Fact	FACT doit être effectué	FACT = Fully automatic calibration test (test de calibrage entièrement automatique). Lorsque FACT est affiché: S'assurer que la plateforme de pesage est vide et attendre que le test de calibrage soit effectué automatiquement. Pour balances compactes **ICS685k-.../f** uniquement.
	Statistiques	Statistiques actives
	Base de données interne	Base de données interne active
	Base de données externe active	L'information d'article est enregistrée extérieurement. La base de données interne est inactive.
	WLAN connecté	–
	WLAN déconnecté	–
	LAN connecté	–
	Contrôle température	Pour balances compactes **ICS685k-.../f** uniquement

1.2.5 Clavier

Touches de fonction

Touche	Nom	Fonction en mode de fonctionnement	Fonction dans le menu
⏻	Puissance	• Mise en service et hors service • Annulation de l'édition	• Annulation de l'édition • Sortie du menu
C	Effacer	• Effacement de la tare • Quitter la page d'info • Quitter l'application	• Effacement de la valeur • Effacement du chiffre
↻	Commuter	• Commutation de l'unité de poids	• Réédition • Commutation de l'affichage numérique aux lettres majuscules/minuscules
→0←	Zéro	• Remise à zéro de la balance • Effacement de la tare	–
→T←	Tare	• Tarage de la balance • Effacement de la tare précédente	–
i	Info	• Activation de l'écran d'information • Aller à la ligne d'info / page d'info suivante • Geler et libérer l'écran de démarrage	–
⎆	Transfert	• Transfert des données vers une imprimante ou un ordinateur	• Confirmation de l'entrée/la sélection
<	Touche de curseur	• Navigation	• Quitter le point de menu • Retour au niveau de menu immédiatement supérieur
>	Touche de curseur	• Navigation	• Entrer dans le point de menu
∧ / ∨	Touches de curseur	• Navigation	• Naviguer vers le haut/bas

Touches de fonction

Pour répondre à vos besoins d'application spécifiques, **ICS685 / ICS689** propose 16 touches de fonction qui peuvent être configurées dans le menu `Terminal`. Les touches de fonction sont réparties sur quatre rangées (pages).

Réglages d'usine ICS685

Page 1

Référence n var ici: 10 pièces

Référence n fixe ici: 10 pièces

Poids/compte

Pesée de contrôle Plus/Moins

Totalisation

Page 2

Résolution plus élevée

Remplissage

Base de données

Mémoire [1)]

Fermer session [2)]

Page 3

Type d'affichage

Commuter balance [3)]

Page 4 La page 4 est libre pour configuration par le client.
Lorsque vous continuez de faire défiler après la dernière page, la page 1 est à nouveau affichée.

Réglages d'usine ICS689

Page 1

Pesée de contrôle Plus/Moins

Base de données

Remplissage

Mémoire [1)]

Page 2

Résolution plus élevée

Totalisation

Classification

Fermer session [2)]

Page 3

Type d'affichage

Commuter balance [3)]

Référence n var ici: 10 pièces

Référence n fixe ici: 10 pièces

PMP (poids moyen à la pièce)

Page 4 La page 4 est libre pour configuration par le client.
Lorsque vous continuez de faire défiler après la dernière page, la page 1 est à nouveau affichée.

[1)] La touche de fonction Mémoire n'est pas disponible si le mode Mémoire est mis sur Off.
[2)] La touche de fonction de fermeture de session est disponible uniquement si la gestion des utilisateurs est active.
[3)] La touche de fonction Commuter balance est disponible uniquement s'il y a plus d'une balance connectée.

Actionnement des touches de fonction

- Appuyer sur la touche en dessous de la fonction désirée.

Changer de page de touches de fonction

- Appuyer sur les touches de curseur < ou > pour passer d'une ligne à l'autre.

Options des touches de fonction

	Réglage du menu	Fonction		Réglage du menu	Fonction
	Zéro	Réglage du zéro		PMP	Entrer le poids moyen à la pièce
	Tare	Tarage		Optimisation PMP	Optimisation du poids de référence, uniquement si activé dans le menu et si un poids de référence est déterminé
	Mémoire alibi	Appeler la mémoire alibi optionnelle		Totalisation	Obtenir la somme de plusieurs pesées
	Commuter balance	Commutation entre les balances connectées		Pesée de contrôle Plus/Moins	Entrer les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins
	Affichage x10	Montrer la valeur de poids avec une résolution 10 fois plus élevée		Remplissage	Entrer les paramètres de remplissage
	Transfert	Transfert des données vers une imprimante ou un ordinateur		Classification	Entrer les paramètres de classe
	Détermination du poids moyen	Démarrage de la détermination du poids moyen		Poids/compte	Commuter entre l'affichage de poids et l'affichage de pièces
	ID1	Entrer des identifications. Dans le menu, une autre désignation peut être affectée aux touches.		Enregistrer article	Sauvegarder les paramètres de l'article actuel dans la base de données
	ID2			Base de données	Montrer la base de données
	ID3		Entrée personnalisée	Rappeler article	Rappeler les paramètres de la base de données
Entrée personnalisée	Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3	Démarrer un flux de travail. Dans le menu, une autre désignation peut être affectée aux touches.		Fermeture session	Fermer la session du terminal
	Réf N var	Déterminer le poids moyen à la pièce, librement réglable		Type d'affichage	Commuter entre l'affichage de poids par défaut et le mode 3 lignes
	Réf N fix	Déterminer le poids moyen à la pièce, tailles de référence fixe		Contrôle température	Contrôler la température du dispositif (uniquement pour **ICS685k-.../f** et si activé dans le menu)
	Numéro consécutif	Entrer la valeur de départ pour l'impression avec no. consécutif			

1.2.6 Entrée alphanumérique

Lorsqu'une entrée alphanumérique est requise, un des symboles suivants est affiché au bord supérieur droit de l'affichage:

123 pour les entrées numériques et les caractères spéciaux

ABC pour les entrées en lettres majuscules

abc pour les entrées en lettres minuscules

- Pour activer le curseur dans un champ de texte, appuyer sur ⮆.
- Pour commuter entre les valeurs numériques et les lettres majuscules/minuscules, appuyer sur ⬆ (Maj).
- Les entrées de texte fonctionnent comme sur un téléphone mobile. Jusqu'à quatre caractères sont affectés aux touches du pavé numérique.
- Les entrées doivent être confirmées avec ⮆ ou la touche de fonction ✔.

Exemple: Entrer "ICS6x5"

1 Vérifier que ABC est affiché.

2 Pour entrer la lettre "I", appuyer trois fois sur la touche **4**.

3 Pour entrer la lettre "C", appuyer trois fois sur la touche **2**.

4 Pour entrer la lettre "S", appuyer quatre fois sur la touche **7**.

5 Appuyer deux fois sur ⬆ (Maj) pour passer aux valeurs numériques 123.

6 Entrer le chiffre 6.

7 Appuyer deux fois sur ⬆ (Maj) pour passer aux lettres minuscules abc.

8 Pour entrer la lettre "x", appuyer deux fois sur la touche 9.

9 Appuyer sur ⬆ (Maj) pour passer aux valeurs numériques 123.

10 Entrer le chiffre 5.

11 Confirmer l'entrée avec ⮆.

1.2.7 Entrée de code à barres

Un scanneur de code à barres peut être connecté pour faciliter les entrées.

Selon les réglages du menu, le scanneur de code à barres peut être utilisé pour une entrée fixe ou libre.

Entrée fixe de code à barres

- `Communication -> COMx -> Mode` est mis sur `Entrée externe`.
- `Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination` est mis p. ex. sur `ID1`.

- Pour entrer les données sélectionnées, p. ex. ID1, simplement lire le code à barres.
  ⇨ L'entrée par code à barres est automatiquement reconnue, p. ex. comme ID1.

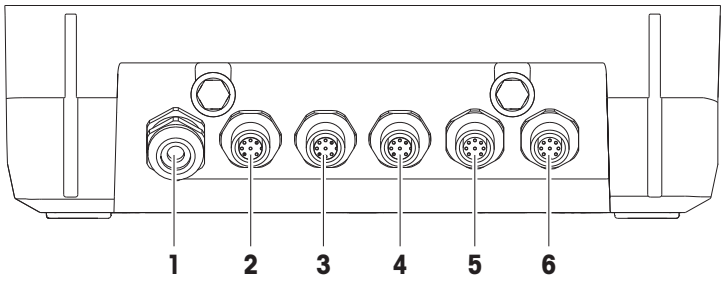
Entrée libre de code à barres

- `Communication -> COMx -> Mode` est mis sur `Entrée externe`.
- `Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination` est mis p. ex. sur `Off`.

- Lisez le code à barres et appuyez sur la touche matérielle ou la touche de fonction désirée, p. ex. →T← ou ID1.
  ⇨ L'entrée par code à barres est reconnue, p. ex. comme tare prédéfinie ou ID1.

1.2.8 Raccordements

Terminal de pesage ICS685 pour environnements secs



1 Alimentation AC ou chargeur de batterie

2 Interface standard COM1 (RS232)

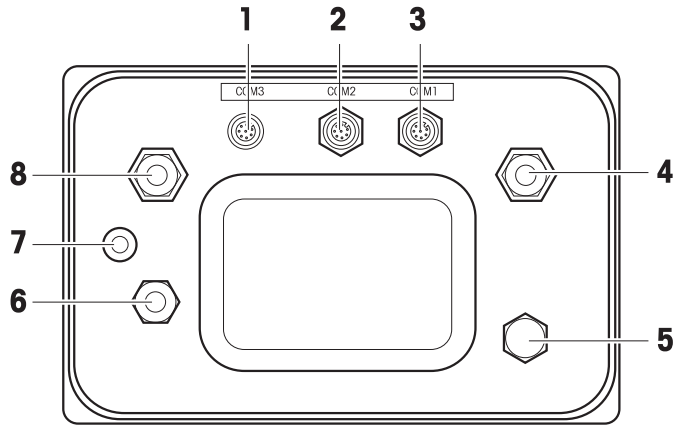
3 Interface optionnelle COM2

4 Interface optionnelle COM3 y compris interface de balance numérique SICSpro et balance SICS

5 Connexion optionnelle de plate-forme de pesage BALANCE 2 ou interface de données optionnelle

6 Connexion plate-forme de pesage BALANCE 1

Terminal de pesage ICS689 pour environnements humides



1 Interface optionnelle COM2

2 Interface optionnelle COM3

3 Interface standard COM1 (RS232) Compensation de pression

4 Connexion de plate-forme de pesage BALANCE 1

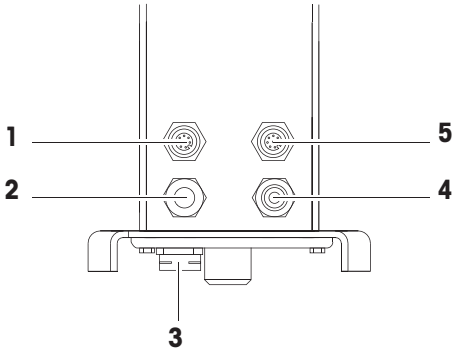
5 Compensation de pression

6 Alimentation AC ou chargeur de batterie

7 Sceau de protection de la vérification

8 Connexion optionnelle de plate-forme de pesage BALANCE 2

ICS689a-.../c



1 Interface optionnelle COM2
2 Connexion de la plate-forme de pesage
3 Compensation de pression
4 Alimentation AC ou chargeur de batterie
5 Interface standard COM1 (RS232)

Le sceau de protection de la vérification est appliqué directement sur le terminal de pesage.

1.3 Vue d'ensemble de l'application

1.3.1 Applications de pesage

Les terminaux de pesage **ICS685 / ICS689** offrent diverses applications de pesage pour vos tâches spéciales.

- Pesée directe – simplement charger un poids et lire le résultat
- Détermination du poids moyen (pesée dynamique) pour peser des marchandises qui ne restent pas au repos telles que des animaux vivants
- Comptage
  – Comptage de marchandises discrètes telles que des vis, des feuilles, ...
  – Mesure de grandeurs non discrètes telles que des longueurs, des surfaces, des volumes, ...
- Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage
  – Pesée de contrôle Plus/Moins de différents échantillons d'une sorte
  – Remplissage de produits liquides ou pulvérulents jusqu'à une quantité cible
- Classification
- Totalisation – également pour le Comptage et la pesée de contrôle Plus/Moins ou les résultats de remplissage

- Pour chaque application, les contenus des lignes auxiliaires de l'affichage et de l'impression peuvent être configurés individuellement.
- Le comptage, la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage et la totalisation peuvent être combinés.

1.3.2 Caractéristiques avancées

Vue d'ensemble

Les terminaux de pesage **ICS685 / ICS689** offrent certaines caractéristiques avancées pour rendre une opération plus facile, plus sûre et traçable:

- Gestion des utilisateurs
- Interrogation
- Base de données
- Statistiques (comme partie de la fonction de totalisation)
- Test de routine et journal du test de routine
- Test de sensibilité aux charges excentrées et journal du test de sensibilité aux charges excentrées
- Journal de calibrage
- Mémoire (mémoire alibi ou mémoire de transaction)

Gestion des utilisateurs

La gestion des utilisateurs des **ICS685 / ICS689** vous permet de gérer jusqu'à 20 utilisateurs par:

- Nom de l'utilisateur et ID utilisateur
- Profil d'utilisateur (opérateur ou superviseur)
- Langue d'utilisateur
- Mot de passe utilisateur
- Touches spécifiques à l'utilisateur

- Lorsque la gestion des utilisateurs est activée, tout accès au terminal est protégé par mot de passe.
- La gestion des utilisateurs peut être configurée dans le menu sous `Terminal -> Gestion des utilisateurs`.
- L'ouverture/fermeture de session avec la gestion des utilisateurs est décrite dans "Ouverture de session/fermeture de session [▸ 29]".

Interrogation

Le dispositif offre 6 interrogations prédéfinies pour les flux de travail fréquemment utilisés. En outre, jusqu'à 3 flux de travail spécifiques au client peuvent être définis pour guider l'opérateur.

- Les interrogations peuvent être configurées dans le menu sous `Application -> Interrogation`.
- Le fonctionnement avec interrogations est décrit dans Vue d'ensemble des interrogations [▸ 36] et la suite.

Base de données

Le dispositif offre une base de données interne de jusqu'à 5.000 jeux de données pour les marchandises à peser fréquemment utilisées.

Chaque jeu de données peut contenir les données suivantes:

- Données d'information sur l'article
- Valeurs de poids
- Paramètres de comptage de pièces
- Paramètres de la pesée de contrôle
- Paramètres de remplissage
- Paramètres de totalisation

- L'édition de la base de données est décrite dans Créer un nouvel article [▸ 119] et la suite.
- Une fois que les paramètres d'application sont entrés, ils peuvent également être enregistrés dans la base de données.
- Pour éditer confortablement la base de données sur votre ordinateur, le logiciel optionnel DatabICS est disponible (www.mt.com/ind-databics). Lorsque vous utilisez DatabICS, jusqu'à 30.000 jeux de données sont disponibles.

Statistiques

Le dispositif offre une évaluation statistique de votre série de pesées.

Les valeurs statistiques suivantes peuvent être déterminées:

- Ecart type
- Ecart type (bon)
- Valeur moyenne
- Valeur moyenne (bonne)
- Valeur max.
- Valeur min.
- Médiane
- Rapport % par classe
- # par classe

Pour évaluer confortablement les statistiques sur votre ordinateur, le logiciel optionnel DatabICS est disponible (www.mt.com/ind-databics).

Test de routine / Test charge excentrée

Pour des résultats optimaux de pesage, le dispositif supporte des tests de calibrage de routine et de sensibilité aux charges excentrées. Les résultats de tests sont stockés dans les fichiers journaux correspondants.

Vous pouvez configurer les tests de routine par:

- Intervalle (jours)
- Test externe
- Test interne (uniquement pour **ICS685k-.../f**)

Pour les tests externes, vous pouvez spécifier ce qui suit:

- Poids de contrôle (valeur)
- Nom du poids (pour être certain de toujours utiliser le même poids)
- Tolérance

- Le test de routine et le test de sensibilité aux charges excentrées peuvent être configurés séparément pour chaque balance connectée dans le menu sous `Maintenance -> Test de balance`.
- L'exécution des tests et la consultation/impression/transfert des journaux sont décrits dans "Test de routine en cours [▷ 122]" et la suite.

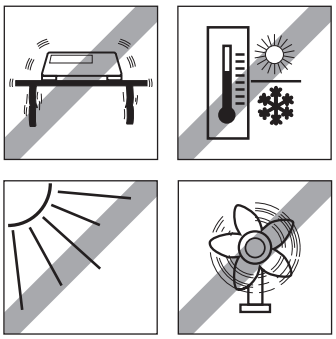
Journal de calibrage

Tous les résultats de calibrage sont stockés dans le fichier journal de calibrage.

Les consultation/impression/transfert du journal de calibrage sont décrits dans "Appel du journal de calibrage [▷ 125]".

1.4 Mise en service

1.4.1 Sélection de l'emplacement



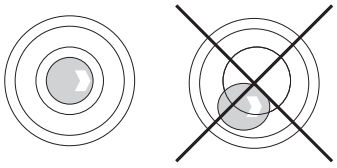
L'emplacement correct est crucial pour la précision des résultats de pesée.

1 Sélectionnez un emplacement stable, exempt de vibrations et si possible horizontal pour la plate-forme de pesage.
   ⇨ Le sol doit pouvoir supporter en toute sécurité le poids de la plate-forme de pesage entièrement chargée.

2 Observez les conditions environnementales suivantes:
   ⇨ Pas d'ensoleillement direct
   ⇨ Pas de courants d'air importants
   ⇨ Pas de fluctuations excessives de température

1.4.2 Mise à niveau

Mise à niveau de plates-formes de pesage

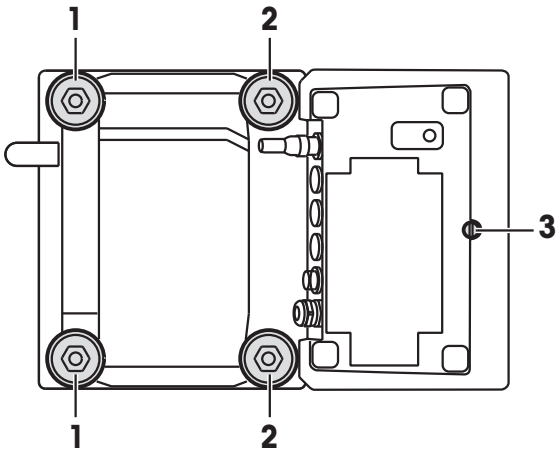


Seules les plates-formes de pesage qui ont été mises à niveau avec précision à l'horizontale fournissent des résultats de pesée précis. Les plates-formes de pesage homologuées par les Poids et Mesures ont un niveau à bulle d'air pour simplifier la mise à niveau.

- Tournez les pieds réglables de la plate-forme de pesage jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau à bulle d'air soit positionnée dans le cercle intérieur.

Mise à niveau des balances compactes ICS685-.../f

Sur les balances compactes, la mise à niveau peut être effectuée de manière simple.



1 Retourner la balance compacte.

2 Visser les 2 pieds réglables (2) sur le côté de la plate-forme de pesage faisant face au terminal.

3 Retourner la balance compacte dans sa position normale.

4 Mettre à niveau la balance compacte en tournant les 2 autres pieds réglables (1) de la plate-forme de pesage jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau à bulle d'air soit positionnée dans le cercle intérieur.

5 Dévissez les pieds (2) de la plate-forme de pesage jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec la table.

Le pied réglable (3) du terminal de pesage est dévissé de 7 mm en usine et ne doit pas être ajusté pour la mise à niveau.

1.4.3 Connexion de la plate-forme de pesage

Plates-formes de pesage analogiques

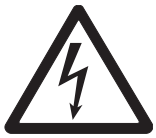
- Appeler le technicien de service METTLER TOLEDO pour connecter une plate-forme de pesage analogique au terminal de pesage **ICS685g / ICS689g**.

Plates-formes de pesage avec interface de balance numérique

- Brancher le connecteur de la plate-forme de pesage au terminal de pesage **ICS685i / ICS689i** ou **ICS685s / ICS689s**.

- Si vous avez commandé un système de pesage homologué constitué d'un terminal de pesage **ICS685s** et d'une plate-forme de pesage homologuée PBD555, l'homologation a été faite en usine (pas pour le marché US).
- Vous pouvez déconnecter la plate-forme de pesage du terminal de pesage **ICS685s / ICS689s** ou **ICS685i / ICS689i** d'un système de pesage homologué sans violer l'homologation.
  Si une autre plate-forme de pesage est connectée au terminal de pesage, le système n'est pas homologué.
  Si la plate-forme de pesage du système homologué est connectée à nouveau, l'homologation est à nouveau valable.
- Si vous avez commandé un système de pesage homologué constitué d'un terminal de pesage **ICS685s / ICS689s** et d'une plate-forme de pesage homologuée PBK/PFK, l'homologation a été faite en usine (pas pour le marché US).
- Si vous avez connecté une plate-forme de pesage non homologuée et que vous désirez faire homologuer le système, appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

1.4.4 Connexion d'alimentation



⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution!

a) Avant de connecter l'alimentation, contrôler si la valeur de tension imprimée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.

b) Ne connecter en aucun cas l'appareil si la valeur de tension sur la plaque signalétique diffère de la tension du secteur.

c) Vérifier que la plate-forme de pesage a atteint la température ambiante avant d'enclencher l'alimentation électrique.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise.

⇨ Après avoir été connecté, l'appareil effectue un autotest. L'appareil est prêt à fonctionner lorsque zéro apparaît sur l'affichage.

1.4.5 Manipulation de la batterie

Symbole de batterie

Le symbole de batterie indique l'état de charge actuel de la batterie.

- Un segment correspond à env. 25 % de capacité.
- Lorsque le symbole clignote, la batterie doit être mise en charge.
- Durant la charge, les segments "défilent" jusqu'à ce que la batterie soit entièrement chargée, puis tous les segments restent allumés en continu.

Noter ce qui suit pour le fonctionnement d'un appareil avec batterie intégrée:

- Avant la première utilisation, chargez la batterie pendant au moins 3 heures.
- La durée de service dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée. Pour les détails concernant **ICS685**, voir "Durée de service avec batterie [▶ 133]", ou concernant **ICS689**, voir "Durée de service avec batterie [▶ 139]".
- Le temps de charge de la batterie est de 4 à 5 heures. La batterie est protégée contre la surcharge.
- La batterie a une durée de vie de 500 à 1.000 cycles de chargement/déchargement.

⚠ ATTENTION

L'électronique de chargement empêche de charger la batterie si la température est inférieure à 0° C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F)!

a) Vérifiez que la température est dans la plage de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) pour charger la batterie.

⚠ ATTENTION

Danger d'encrassement! Le chargeur pour la batterie n'est pas protégé IP69K!

a) Ne pas charger l'appareil dans des locaux humides ou poussiéreux.

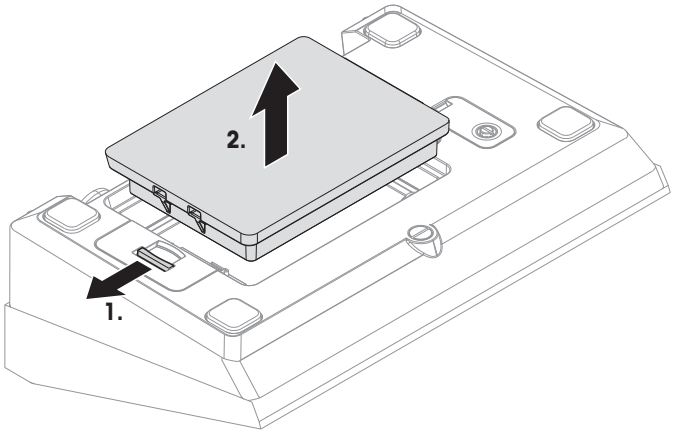
b) Refermer le capuchon de la douille de chargement de l'appareil après avoir rechargé la batterie.

Utilisation recommandée de la batterie

Les caractéristiques mentionnées ci-dessus sont uniquement valables si les recommandations suivantes sont respectées:

- Remplacer la batterie dès que le message d'avertissement "Batterie faible" apparaît et que le symbole de batterie commence à clignoter. Lorsque ce message apparaît, vous avez encore assez de temps (au moins 10 minutes) pour terminer la tâche en cours.
- Pour des performances optimales de la batterie, utiliser l'appareil avec batterie intégrée à une température ambiante dans la plage de 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F). Ceci s'applique également à la décharge de la batterie.

Remplacement de la batterie (ICS685 uniquement)



1 Déverrouiller la batterie en écartant la glissière de la batterie et enlever la batterie déchargée.

2 Insérer la batterie entièrement chargée et la fixer en déplaçant la glissière vers la batterie.

Avec la protection optionnelle IP65, la batterie n'est pas accessible de l'extérieur. Veuillez appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

1.4.6 Utilisation dans des domaines sensibles sur le plan de l'hygiène

Les terminaux de pesage **ICS689** sont faciles à nettoyer et ont été conçus pour l'utilisation dans l'industrie alimentaire.

Caractéristiques de l'ICS689

- Degré de protection IP68/69k
- Boîtier du terminal et plateau de charge en acier inoxydable
- Pas de filetages ouverts
- Pas de vis avec renfoncements
- Clavier en PET à surface lisse
- Surfaces horizontales réduites
- Cordons de soudure continus

2 Fonctionnement

2.1 Mise en service et hors service

Mise en service

- Appuyer sur ⏻.
  ⇨ Pendant quelques secondes, l'appareil affiche un écran de démarrage avec le nom de l'appareil, la version de logiciel, le numéro de série du terminal de pesage et la valeur Géo.

- Vous pouvez geler l'écran de démarrage en appuyant sur **i**.
- Lorsque vous démarrez une balance compacte, la ligne métrologie vous montre si elle est homologuée ou non. Si vous avez commandé un système de pesage homologué, l'homologation a déjà été faite en usine (pas pour le marché US).
- Avec les balances compactes **ICS685k-.../f**, vérifiez que le dispositif est à température ambiante avant de le mettre en service. **Affin d'assurer des résultats de pesage précis, attendre 15 minutes après la mise en service avant de commencer l'opération de pesage.**

Mise hors service

- Appuyer sur ⏻.
  ⇨ Avant l'extinction de l'afficheur, `-OFF-` apparaît brièvement.

Réinitialisation

- Appuyer et maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant env. 5 secondes.
  ⇨ Le dispositif est mis hors service.

2.2 Ouverture de session/fermeture de session

Lorsque la gestion des utilisateurs est activée dans le menu `Terminal`, une procédure d'ouverture/fermeture de session est nécessaire. L'écran d'ouverture de session est affiché après la mise en service ou la fermeture de session.

Ouvrir une session

1 Sélectionnez votre nom avec les touches de curseur ∧ / ∨ et confirmez avec la touche de fonction.

2 Entrer le mot de passe et confirmer avec la touche de fonction.
  ⇨ L'affichage de poids apparaît.

Fermeture session

1 Appuyer sur la touche de fonction.
  ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.

2 Appuyer sur la touche de fonction.
  ⇨ L'écran d'ouverture de session est affiché, la session de l'utilisateur en cours se ferme.

Toujours fermer la session lorsqu'on quitte le terminal afin d'empêcher des personnes non autorisées de travailler avec celui-ci.

2.3 Pesage direct

1 Placer la marchandise à peser sur la balance.

2 Attendre que le symbole de surveillance de stabilité ○ disparaisse.

3 Lire le résultat de pesage.

2.4 Commutation d'unités

Si une deuxième unité de poids supplémentaire est configurée dans le menu, il est possible d'alterner entre les deux unités de poids.

- Appuyer sur ⟳.
  ⇨ La valeur de poids est affichée dans la deuxième unité.

- Les unités possibles sont g, kg, oz, lb, lb-oz, t et PCS en comptage de pièces.
- Lorsque `Balance -> Unité & résolution d'affichage -> Unité roulante` est mis sur `On` dans le menu, la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités de poids disponibles en appuyant de manière répétée sur ⇨.

2.5 Réglage du zéro / Correction du zéro

Le réglage du zéro corrige l'influence de légers changements du plateau de charge ou de déviations mineures du zéro.

Manuel

1 Déchargez la balance.

2 Appuyer sur →0←.
  ⇨ Zéro apparaît sur l'afficheur.

Automatique

Dans le cas de balances non vérifiées, la correction automatique du zéro peut être désactivée dans le menu ou la plage de zéro peut être modifiée. Les balances homologuées sont réglées sur 0,5 d par seconde.

- La fonction de zéro est uniquement disponible dans une plage de pesée limitée.
- Après avoir réglé le zéro de la balance, la plage de pesée entière est encore disponible.

2.6 Pesée avec tare

2.6.1 Tarage

- Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur →T←.
  ⇨ Le zéro s'affiche et le symbole **NET** apparaît.
  ⇨ La tare reste mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit effacée.

2.6.2 Effacement de la tare

- Appuyer sur **C**.
  ⇨ Le symbole **NET** s'éteint, le poids brut apparaît à l'afficheur.

Si le symbole ⊠ est affiché, c.-à-d. si la fonction de tare `Tare auto-annul` est activée dans le menu `Balance`, la tare est automatiquement effacée dès que la balance est déchargée.

2.6.3 Effacement automatique de la tare

Une tare est automatiquement effacée lorsque la balance est déchargée.

Condition préalable

Le symbole ⊠ est affiché, c.-à-d. si la fonction de tare `Tare auto-annul` est activée dans le menu `Balance`.

La tare doit être supérieur à 9 divisions d'affichage de la balance.

2.6.4 Tarage automatique

TarageSi vous placez un poids sur une balance vide, la balance tare automatiquement et le symbole **NET** est affiché.

Condition préalable

Le symbole T est affiché, c.-à-d. si la fonction de tare `Auto tare` est activée dans le menu `Balance`.

Le poids à tarer automatiquement, p. ex. du matériau d'emballage, doit peser plus de 9 traits d'affichage de la balance.

2.6.5 Tare successive

Avec cette fonction, il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.

- La fonction de tare `Tare successive` est activée dans le menu `Balance`.

1 Placer le premier contenant ou le matériau d'emballage sur la balance et appuyer sur →T←.
   ⇨ Le poids de l'emballage est mémorisé comme tare, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.

2 Charger la marchandise à peser et lire/imprimer le résultat.

3 Placer le deuxième contenant ou le matériau d'emballage sur la balance et appuyer à nouveau sur →T←.
   ⇨ Le poids total reposant sur la balance est mémorisé comme nouvelle tare. L'affichage de zéro apparaît.

4 Charger la marchandise à peser dans le deuxième contenant et lire/imprimer le résultat.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour les autres récipients.

2.6.6 Tare prédéfinie

Pour des poids de contenant établis, entrer la tare numériquement ou via un code à barres / commande SICS. Dans ce cas, vous ne devez pas tarer le contenant vide.

La tare entrée est valable jusqu'à ce qu'une nouvelle tare soit entrée ou que la tare soit effacée.

Tare prédéfinie avec entrée numérique

1 Entrer la tare connue et appuyer sur →T← pour confirmer.
   ⇨ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.

2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
   ⇨ Le poids net est affiché.

Tare prédéfinie avec entrée par code à barres

- Pour l'utilisation d'un code à barres, `Tare prédéfinie` est sélectionné comme destination pour l'entrée externe dans le menu sous `Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination`.

1 Entrer la tare connue via un code à barres.
   ⇨ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.

2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
   ⇨ Le poids net est affiché.

Tare prédéfinie avec commande SICS d'un ordinateur connecté

1 Entrer la tare connue dans l'ordinateur à l'aide de la commande SICS `TA_Value_Unit`.
   ⇨ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.

2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
   ⇨ Le poids net est affiché.

2.7 Affichage d'informations

Jusqu'à 9 valeurs différentes d'affichage peuvent être configurées dans le menu pour la touche **i**. Selon la configuration dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touche info`, les données suivantes peuvent être affectées dans un ordre libre, p. ex.

- Date & Heure
- Valeurs de poids
- Identifications
- Information sur l'article
- Paramètres d'application
- Information sur l'appareil
- Données de l'utilisateur
- Numéros de série et versions de logiciel
- Information de réseau

Des informations de système et de contact peuvent être affichées à la deuxième et à la troisième pages d'info.

1 Appuyer sur **i**.
   ⇨ La première page d'info s'affiche.

2 Appuyer à nouveau sur **i**.
   ⇨ L'écran d'info suivant s'affiche.

3 Pour quitter les écrans d'info, appuyer sur **C**.

Un écran d'info est affiché jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur **i** ou qu'on appuie sur **C**.

2.8 Impression des résultats

Si une imprimante ou un ordinateur est connecté, les résultats de pesage et d'autres informations peuvent être imprimés ou transférés vers un ordinateur.

- Appuyer sur ⮆.
   ⇨ Les données définies sont imprimées ou transférées vers l'ordinateur.

- Le contenu d'impression peut être défini dans le menu sous `Communication -> COMx -> Définir masques`. Le masque doit être attribué à l'impression dans le menu `Application`.
- Si `Memory mode` est mis sur `Alibi` ou `Transaction` dans le menu `Application`, le résultat de pesage est stocké dans la mémoire lorsqu'on appuie sur ⮆.

Impression sans appuyer sur une touche (impression intelligente)

- Dans le menu `Application -> Impression intelligente -> Activer` est mis sur `On`.
- Pour initier l'impression suivante, le poids doit descendre en dessous du seuil défini.

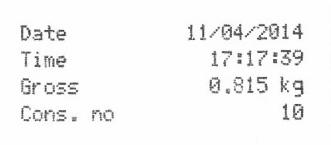
1 Placer la marchandise à peser sur le plateau de charge.
   ⇨ Lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte, le résultat est automatiquement imprimé.

2 Retirer la marchandise à peser du plateau de charge et charger la marchandise à peser suivante.
   ⇨ Lorsque la valeur de poids est tombée en dessous du seuil défini, la valeur de poids stable suivante est automatiquement imprimée.

Impression avec numéros consécutifs

Le dispositif offre la possibilité de numéroter les pesées sur l'impression.

- Dans le masque sélectionné, `N° consécutif` est affecté à une ligne.
- Pour définir une valeur de départ, une touche de fonction doit être définie comme `N° consécutif` (#) dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches de fonction`.



1 Pour entrer une valeur de départ pour les numéros consécutifs, appuyer sur la touche de fonction #.

2 Entrer le numéro de départ désiré et confirmer avec ⮕.

⇨ Les résultats de pesage sont imprimés avec des numéros consécutifs, en commençant par le numéro de départ entré.

- Si aucune valeur de départ n'est entrée, les numéros consécutifs commencent par 1.
- Les numéros consécutifs peuvent également être affichés dans les lignes auxiliaires (`Application -> ... -> Lignes auxiliaires -> N° consécutif`)

2.9 Détermination (dynamique) du poids moyen

Avec la fonction de détermination du poids moyen, il est possible de peser des marchandises en mouvement telles que des animaux vivants. Lorsque cette fonction est activée, 🐱 est affiché dans la ligne d'information. Avec la détermination du poids moyen, la balance calcule la valeur moyenne des pesées dans un certain intervalle de temps.

Démarrage via touche de fonction (réglage d'usine)

- Marchandise à peser pesant plus de 9 divisions de la balance.

1 Placer la marchandise à peser sur la balance.

2 Appuyer sur la touche de fonction 🐄 pour démarrer la détermination du poids moyen.

⇨ Durant la détermination du poids moyen, des étoiles apparaissent sur l'afficheur et le résultat de la moyenne sera affiché avec le symbole ✱.

3 Décharger la balance afin de commencer une nouvelle opération de détermination du poids moyen.

Avec démarrage automatique

- `Application -> Moyenne -> Mode -> Auto` est sélectionné dans le menu.
- Marchandise à peser pesant plus de 9 divisions de la balance.

1 Placer la marchandise à peser sur la balance.

⇨ La détermination du poids moyen démarre automatiquement.

⇨ Durant la détermination du poids moyen, des étoiles apparaissent sur l'afficheur et le résultat de la moyenne sera affiché avec le symbole ✱.

2 Décharger la balance afin de commencer une nouvelle opération de détermination du poids moyen.

2.10 Travail avec des identifications

Les séries de pesage peuvent être pourvues de 3 numéros d'identification ID1, ID2 et ID3 de jusqu'à 40 caractères, qui sont également imprimés sur les protocoles. Si par exemple un numéro de client et un numéro de lot sont attribués, on peut ensuite déterminer de manière univoque sur le protocole quel lot a été pesé pour quel client.

Entrée directe

- Au moins une des touches de fonction de `ID1`, `ID2` ou `ID3` est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Pour afficher l'identification dans les lignes auxiliaires, `ID1`, `ID2` ou `ID3` doit être activé dans le menu sous `Application -> ... -> Lignes auxiliaires` pour chaque application.

1 Appuyer sur la touche de fonction désirée ID1, ID2, ID3.
   ⇨ L'ID entré en dernier lieu est affiché.

2 Entrer l'ID et confirmer avec ⮆.
   ⇨ L'ID entré est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce que l'ID soit changé.

Utilisation d'un code à barres (pour une identification uniquement)

- `ID1`, `ID2` ou `ID3` est sélectionné comme destination pour l'entrée externe dans le menu sous `Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination`.
- Pour afficher l'identification dans la ligne auxiliaire, `ID1`, `ID2` ou `ID3` doit être activé dans le menu sous `Application -> ... -> Lignes auxiliaires` pour chaque application.

- Scanner l'ID.
   ⇨ L'ID est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce qu'un nouvel ID soit scanné.

Utilisation d'un jeu de commandes SICS (jusqu'à trois identifications)

- Pour afficher l'identification dans la ligne auxiliaire, `ID1`, `ID2` ou `ID3` doit être activé dans le menu sous `Application -> ... -> Lignes auxiliaires` pour chaque application.

- Envoyer la commande ID (I12, I13 ou I14) depuis un PC.
   ⇨ L'ID est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce qu'un nouvel ID soit envoyé.

Dans le menu `Terminal`, une désignation peut être donnée aux touches d'identification ID1, ID2 et ID3, laquelle est affichée comme touche de fonction. Vous pouvez ainsi voir clairement quelle information est demandée, p. ex. lot au lieu d'ID2.

2.11 Travailler à une résolution plus élevée

La valeur de poids peut être affichée avec une résolution plus élevée en continu ou sur demande.

- La touche de fonction `Affichage x10` est activée dans le menu `Terminal`.

- Appuyer sur la touche de fonction x10.
   ⇨ La valeur de poids est affichée avec une résolution au moins 10x plus élevée et est marquée avec le symbole ✱.
   ⇨ La résolution plus élevée est affichée pendant 3 secondes.

Avec les plates-formes de pesage non homologuées, la valeur de poids à résolution plus élevée peut être affichée en permanence dans la ligne auxiliaire.

2.12 Commutation de balances

- Au moins deux balances sont connectées au terminal de pesage.
- La touche de fonction `Commuter balance` est activée dans le menu `Terminal`.

- Appuyer sur la touche de fonction pour commuter sur la balance suivante.
  ⇨ La balance actuellement active est affichée dans le symbole et dans la ligne d'information au bord supérieur de l'écran. Dans le symbole de touche de fonction, le numéro a changé.

2.13 Travailler avec une interrogation

2.13.1 Vue d'ensemble des interrogations

Le dispositif offre des interrogations pour les flux de travail fréquemment utilisés. Vous pouvez sélectionner une des six interrogations prédéfinies ou créer votre propre interrogation. Le terminal de pesage vous conduit alors pas à pas.

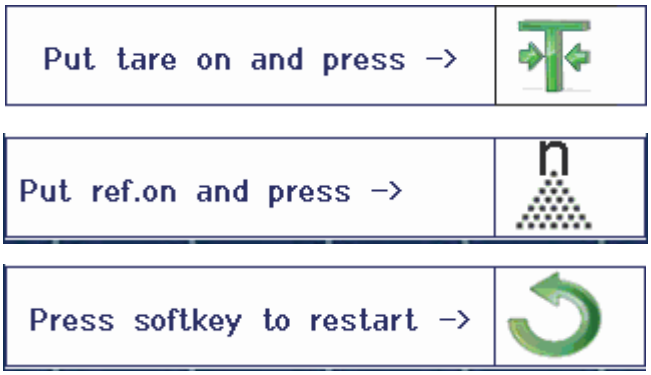
Dans le menu `Application`, une des interrogations suivantes peut être activée:

- `Tare/Echant.` – compter avec la première tare et déterminer ensuite le poids moyen à la pièce
- `Echant./tare` – compter en déterminant d'abord le poids moyen à la pièce et ensuite tarer
- `Mains libres` – comptage sans appuyer sur une touche
- `Tare multiple` – tarage de plusieurs contenants avec la même tare
- `Tare additive` – travailler avec différentes tares
- `Take away` – pesée de contrôle hors d'un contenant

- Durant l'interrogation, aucune autre touche de fonction n'est disponible.
- Pour démarrer une interrogation, au moins une des touches de fonction `Interrog. 1`, `Interrog. 2`, `Interrog. 3` doit être activée dans le menu `Terminal`.
- Dans le menu `Application`, ces touches de fonction peuvent être nommées selon votre tâche spécifique.

2.13.2 Tare/Echant.

Cette interrogation vous guide pour le comptage de pièces depuis le premier tarage et la détermination subséquente du poids moyen à la pièce.



1 Contrôler la taille de référence actuelle, qui est indiquée sur la touche de fonction (Réf N var).

2 Si nécessaire, changer la taille de référence, voir point Comptage.

3 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
⇨ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.

4 Charger la tare et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
⇨ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.

5 Charger les pièces de référence et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
⇨ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.

6 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.

7 Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
⇨ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.

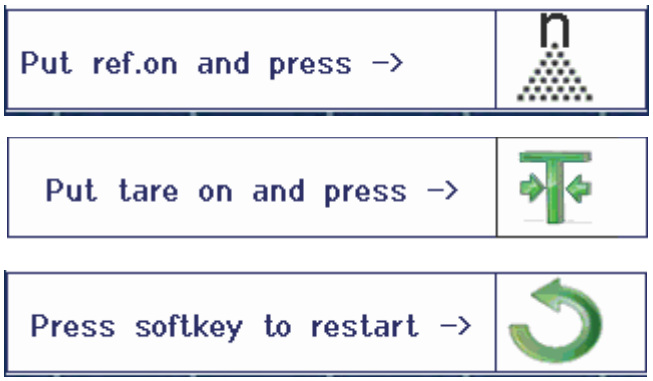
8 Répéter les étapes 4 et 7 pour les autres références.

9 Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

Si une imprimante est connectée, chaque résultat individuel peut être imprimé en appuyant sur .

2.13.3 Echant./tare

Cette interrogation vous guide lors du comptage de pièces pour déterminer d'abord le poids moyen à la pièce et ensuite le tarage.



1 Contrôler la taille de référence actuelle, qui est indiquée sur la touche de fonction (Réf N var).

2 Si nécessaire, changer la taille de référence, voir point Comptage.

3 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
⇨ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.

4 Charger les pièces de référence et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
⇨ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.

5 Charger la tare et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
⇨ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.

6 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.

7 Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
⇨ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.

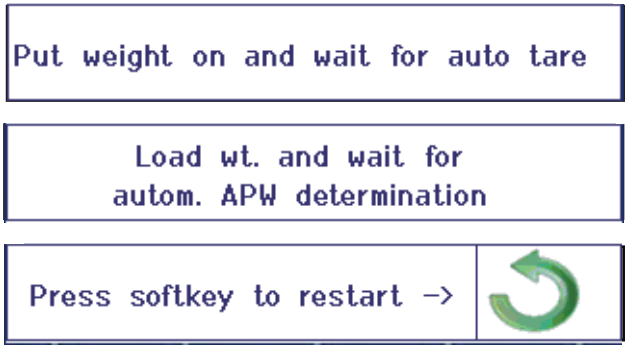
8 Répéter les étapes 4 et 7 pour les autres références.

9 Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

Si une imprimante est connectée, chaque résultat individuel peut être imprimé en appuyant sur .

2.13.4 Mains libres

Cette interrogation vous guide pendant le comptage de pièces sans appuyer sur une touche.



1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
   ⇨ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
2 Charger la tare.
   ⇨ Lorsque le poids est stable, un tarage automatique est effectué.
   ⇨ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
3 Charger le nombre indiqué de pièces de référence.
   ⇨ Le poids moyen à la pièce est déterminé automatiquement.
   ⇨ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.
4 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.

Redémarrer le comptage de pièces

- Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
   ⇨ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.

Quitter le comptage de pièces

- Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
   ⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

2.13.5 Tare multiple

Cette interrogation vous guidera lors du tarage d'un ensemble de contenants ayant la même tare connue.

1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
   ⇨ Le nombre de contenants (n) est mis en surbrillance.

2 Entrer le nombre de contenants et confirmer l'entrée avec la touche de fonction ✓.
   ⇨ La valeur de tare d'un contenant individuel est mise en surbrillance.

3 Entrer la tare connue d'un contenant individuel et confirmer l'entrée avec la touche de fonction ✓.
   ⇨ Lorsque toutes les entrées sont faites, le poids est montré sur l'afficheur.
   P. ex., avec un ensemble de 6 contenants de 0,4 kg chacun, une valeur PT (tare prédéfinie) de 2,4 kg est affichée pour l'ensemble.

4 Peser l'ensemble.
   ⇨ Le poids net de l'ensemble est affiché sans tarage supplémentaire.

5 Pour quitter l'interrogation, appuyer sur **C**.
   ⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

2.13.6 Tare additive

Cette interrogation vous guidera lors du tarage, p. ex. d'une palette supportant des contenants ayant des tares connues.

1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
   ⇨ Une table de tares est affichée.
2 Entrer les tares et confirmer chaque tare avec ⮕.
   ⇨ Chaque confirmation crée un nouveau jeu de données de tare.
3 Lorsque toutes les tares sont entrées, appuyer sur la touche de fonction ✔ pour terminer l'entrée.
   ⇨ Le total de toutes les tares est affiché comme valeur de tare prédéfinie indiquée par PT.
4 Peser les palettes.
   ⇨ Le poids net de la palette est affiché sans tarage supplémentaire.
5 Pour quitter l'interrogation, appuyer sur ESC.
   ⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

Fonctions de touche de fonction

Touche	Signification
∧ / ∨	sélection d'une tare
	édition d'une tare existante
	création d'une nouvelle tare
	effacement de la tare sélectionnée
C	effacement de toutes les tares

2.13.7 Take away

Cette interrogation vous guidera à travers la pesée des mêmes éléments dans un contenant ou hors d'un contenant sans appuyer sur une touche entre les actions.

1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
   ⇨ L'écran d'entrée des valeurs cibles est affiché.

2 Entrer les valeurs cibles comme décrit au point de Pesée de contrôle.
   Pour la pesée dans le contenant, entrer une valeur cible positive. Pour la pesée hors du contenant, entrer une valeur cible négative.
   ⇨ **Nouvelle cible définie!** est affiché brièvement.

3 Pour la pesée dans le contenant, placer le contenant vide sur la balance.
   Pour la pesée hors du contenant, placer le contenant plein sur la balance.

4 Appuyer sur →T← pour tarer le contenant.

5 Pour la pesée dans le contenant, placer dans le contenant la marchandise dont le poids doit être contrôlé.
   Pour la pesée hors du contenant, enlever du contenant la marchandise dont le poids doit être contrôlé.
   ⇨ Si le poids appliqué/prélevé ou la quantité appliquée/prélevée se situent dans les valeurs de tolérance, le tarage est effectué automatiquement.
   L'élément suivant peut être pesé/prélevé.

6 Pour quitter l'interrogation, appuyer sur **C**.
   ⇨ **Effacé** est brièvement affiché.

- Si on utilise un élément qui est trop léger ou trop lourd, le tarage doit être effectué manuellement.
- Sélectionner la caractéristique `Impr. auto` pour générer une sortie imprimée automatique lorsque le poids est dans les tolérances ou hors tolérances.

2.14 Fichiers journaux de mémoire

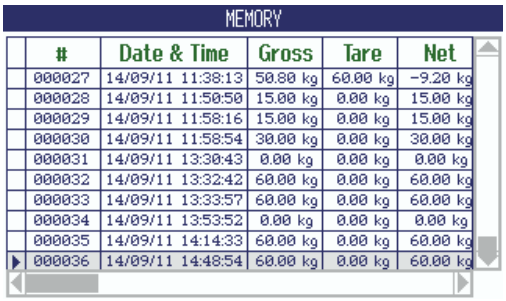
2.14.1 Appel du fichier journal de mémoire

Seuls les résultats de pesée confirmés avec ⇨ sont stockés dans le fichier journal de mémoire.

Vue d'ensemble

- `Memory mode` est mis sur `Alibi` ou `Transaction` sous `Application -> Mémoire`.

- Appuyer sur la touche de fonction ou sélectionner `Mémoire` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∧ / ∨ et confirmer avec ⇨.
  ⇨ Les jeux de données d'alibi des dernières opérations de pesage sont affichés.



#	Date & Time	Gross	Tare	Net
000027	14/09/11 11:38:13	50.80 kg	60.00 kg	-9.20 kg
000028	14/09/11 11:50:50	15.00 kg	0.00 kg	15.00 kg
000029	14/09/11 11:58:16	15.00 kg	0.00 kg	15.00 kg
000030	14/09/11 11:58:54	30.00 kg	0.00 kg	30.00 kg
000031	14/09/11 13:30:43	0.00 kg	0.00 kg	0.00 kg
000032	14/09/11 13:32:42	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000033	14/09/11 13:33:57	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000034	14/09/11 13:53:52	0.00 kg	0.00 kg	0.00 kg
000035	14/09/11 14:14:33	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000036	14/09/11 14:48:54	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg

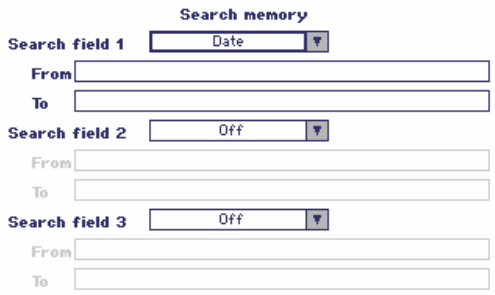
Fonctions de touche de fonction

Touche fonction	Signification
	Annulation
	Chercher dans la mémoire alibi
	Consulter en détail un jeu de données d'alibi sélectionné
	Imprimer des jeux de données d'alibi
	Aller au dernier jeu de données d'alibi

La recherche est possible sur tous champs de données, sauf le Champ client.

2.14.2 Recherche et impression de jeux de données de mémoire

Pour rechercher un jeu de données de mémoire, le dispositif propose 3 champs de recherche avec des critères de recherche individuels pour chacun, p. ex. données, valeurs de poids, info article. Pour chaque champ de recherche, on peut spécifier la plage désirée.



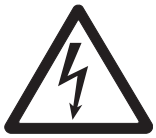
1 Dans la vue d'ensemble d'alibi, appuyer sur la touche de fonction.
   ⇨ La fenêtre de recherche s'ouvre.
2 Sélectionner l'élément pour **Champ recherche 1**.
3 Utiliser la touche de curseur V pour aller au champ **De** correspondant.
4 Entrer la valeur de départ pour le champ de recherche.
5 Utiliser la touche de curseur V pour aller au champ **A** correspondant.
6 Entrer la valeur finale pour le champ de recherche.
7 Utiliser la touche de curseur V pour aller au champ de recherche suivant.
8 Répéter les étapes 2 à 7 pour **Champ recherche 2** et **Champ recherche 3**, si désiré.
9 Démarrer la recherche avec la touche de fonction.
   ⇨ Les jeux de données d'alibi correspondants sont affichés.
10 Pour imprimer le résultat de la recherche, appuyer sur la touche de fonction.

2.14.3 Sauvegarde mémoire avec l'hôte USB

Si une interface Hôte USB est installée, vous pouvez télécharger vos données de mémoire vers une clé USB. Les données sont stockées comme fichier .csv, qui peut facilement être ouvert dans Microsoft Excel pour tout type d'analyse.

1 Dans la vue d'ensemble d'alibi, appuyer sur la touche de fonction .
2 Entrer les paramètres de recherche comme décrit dans "Recherche et impression de jeux de données de mémoire [▶ 44]".
3 Vérifier qu'une clé USB est connectée à l'interface hôte USB.
4 Appuyer sur la touche de fonction (**USB**).
   ⇨ Une fenêtre s'ouvre pour éditer le fichier de sauvegarde.
5 Entrer le nom de fichier et le délimiteur (, ou ; ou :).
6 Appuyer à nouveau sur la touche de fonction (**USB**).
   ⇨ Les données de mémoire sont téléchargées vers la clé USB.
   ⇨ **Backup en cours xx%** est affiché.
7 Lorsque la sauvegarde est terminée, déconnecter la clé USB et copier les données sur le PC.

2.15 Nettoyage



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

a) Avant de nettoyer, débrancher la fiche d'alimentation afin de déconnecter le terminal de l'alimentation électrique.

b) Couvrir les connecteurs ouverts avec des capuchons protecteurs.

Nettoyage de ICS685 (environnements secs)

- Nettoyer séparément le couvercle de protection optionnel. Le couvercle de protection est résistant au lave-vaisselle.
- Retirer le plateau de charge et enlever la saleté et toutes substances étrangères ayant pu s'accumuler en dessous. Ne pas utiliser d'objets durs afin d'éviter de rayer la surface.
- Ne pas ouvrir le dispositif de pesage.
- Eliminer tous résidus de détergent avec un chiffon humide.
- Respecter toutes les réglementations existantes concernant les intervalles de nettoyage et les détergents autorisés.
- En cas de coupe-vent, nous recommandons de le nettoyer avec un produit de nettoyage pour le verre chaque jour d'utilisation afin de prolonger sa durée de vie.

Nettoyage de ICS689 (environnements humides)

Ces dispositifs sont conçus pour être utilisés dans un environnement humide. Selon l'environnement et les procédures de nettoyage, nous suggérons des plates-formes de pesage appropriées avec différents types de capteurs de charge. Le tableau suivant vous donne une vue d'ensemble détaillée des environnements recommandés et des procédures de nettoyage appropriées.

	Terminal	**Plate-forme de pesage**
	ICS689	**Capteur de charge hermétiquement scellé en acier inoxydable**
Classification IP	IP68/IP69k	IP68/IP69k
Environnement		
Humidité de courte durée (30 min/jour)	x	x
Humidité partielle (120 min/jour)	x	x
Humidité permanente	x	x
Procédure de nettoyage		
Essuyage humide	x	x
Jet d'eau léger < 5 l/min, 20 kPa	x	x
Gros jet d'eau < 12,5 l/min, 30 kPa	x	x
Jet d'eau intensif, jet d'eau à haute pression et jet de vapeur jusqu'à 10000 kPa	x	x
Détergents de nettoyage		
Détergents doux	x	x
Autres détergents suivant les spécifications et instructions du fabricant	x	x

- Nettoyer séparément le couvercle de protection optionnel. Le couvercle de protection est résistant au lave-vaisselle.
- Remplacer régulièrement le capot de protection.
- Retirer le plateau de charge et enlever la saleté et toutes substances étrangères ayant pu s'accumuler en dessous. Ne pas utiliser d'objets durs afin d'éviter de rayer la surface.
- Ne pas ouvrir le dispositif de pesage.
- Eliminer tous résidus de détergent par rinçage à l'eau claire.
- Afin de prolonger la durée de vie du capteur de charge, le sécher avec un linge propre non pelucheux immédiatement après le nettoyage.
- Respecter toutes les réglementations existantes concernant les intervalles de nettoyage et les détergents autorisés.

Nettoyage des autres plates-formes de pesage non décrites dans ce manuel de l'utilisateur

- Veiller à respecter les instructions de nettoyage pour la plate-forme de pesage connectée. La plate-forme de pesage peut ne pas être conçue pour les environnements et procédures de nettoyage décrits ci-dessus!

2.16 Test de la vérification

L'instrument de pesage est vérifié si:

- la classe de précision est affichée dans la ligne métrologique,
- la précision d'affichage d'homologation est montrée avec "e = précision d'affichage",
- il porte une marque de vérification officielle, p. ex. l'autocollant vert M (OIML),
- la validité n'a pas expiré.

L'instrument de pesée est également vérifié si:

- la ligne métrologique affiche "Balance homologuée",
- des étiquettes avec les données métrologiques sont placées près de l'affichage de poids,
- le sceau de sécurité est intact,
- il porte une marque de vérification officielle, p. ex. l'autocollant vert M (OIML),
- la validité n'a pas expiré.

La période de validité est spécifique au pays. Il est de la responsabilité du propriétaire de renouveler la vérification en temps utile.

Plates-formes de pesage à jauges de contrainte

Les plates-formes de pesage à jauges de contrainte utilisent une valeur Geo pour compenser l'influence gravitationnelle. Le fabricant de l'instrument de pesée utilise une valeur Géo définie pour la vérification.

1 Contrôlez si la valeur Géo de l'instrument correspond à la valeur Géo définie pour votre emplacement.
   ⇨ La valeur Géo est affichée lorsque vous mettez l'instrument en service.
   ⇨ La valeur Géo pour votre emplacement est indiquée dans l'annexe.
2 Appelez le technicien de service **METTLER TOLEDO** si les valeurs Géo ne correspondent pas.

3 Comptage

3.1 Comptage de pièces dans un contenant

- Les touches de fonction `Réf N var` ( ) et/ou `Réf N fix` ( ) sont activées dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction` (si elles ne sont pas montrées par défaut).

1 Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur →T←.
   ⇨ Le contenant est taré, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.

2 Placer le nombre de pièces de référence sur la balance comme indiqué par la touche de fonction ou et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
   ⇨ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence.

3 Ajouter plus de pièces dans le contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.

4 Lorsque le comptage des pièces est terminé, appuyer sur **C** pour effacer la référence.
   ⇨ La balance est prête pour le pesage ou le comptage suivant.

- Le poids moyen de la pièce reste sauvegardé jusqu'à ce qu'on appuie sur **C** ou qu'un nouveau poids moyen à la pièce soit déterminé.
- Avec ou la touche de fonction (Compte au poids), vous pouvez commuter entre le nombre de pièces et les unités de pesage prédéfinies.
- Le poids moyen à la pièce (PMP), par exemple, le poids d'une unité de référence individuelle, peut être affiché sur la page d'info ou dans la ligne auxiliaire.
- Si `Auto-annul PMP` est défini sur `On` dans le menu sous `Application -> Comptage`, le poids moyen à la pièce est automatiquement effacé après chaque opération de comptage.
- La précision de comptage atteinte peut être affichée dans les lignes auxiliaires sous `Application -> Comptage -> Lignes auxiliaires`.

3.2 Comptage de pièces hors d'un contenant

- Les touches de fonction `Réf N var` ( ) et/ou `Réf N fix` ( ) sont activées dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction` (si elles ne sont pas montrées par défaut).

1 Placer le contenant plein sur la balance et appuyer sur →T←.
   ⇨ Le contenant est taré, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.

2 Retirer le nombre de pièces de référence du contenant comme indiqué par la touche de fonction ou et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
   ⇨ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence enlevées, avec un signe moins.

3 Enlever plus de pièces du contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.

4 Lorsque le comptage des pièces est terminé, appuyer sur **C** pour effacer la référence.
   ⇨ La balance est prête pour le pesage ou le comptage suivant.

3.3 Détermination des pièces dans un contenant plein

Si vous connaissez la tare du contenant, le nombre de pièces dans le contenant peut être déterminé.

- Les touches de fonction `Réf N var` ( ) et/ou `Réf N fix` ( ) sont activées dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction` (si elles ne sont pas montrées par défaut).

1 Placer le nombre de pièces de référence sur la balance comme indiqué par la touche de fonction ou et appuyer sur la touche de fonction correspondante.

⇨ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence.

2 Entrer la tare connue ou la scanner avec un lecteur de code à barres et appuyer sur →T← pour confirmer.

⇨ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.

3 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.

⇨ Le nombre de pièces dans le contenant est affiché.

3.4 Comptage de pièces avec un poids moyen à la pièce connu

- La touche de fonction `PMP` (poids moyen à la pièce,) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction` (si elle n'est pas montrée par défaut).

- Entrer le poids moyen à la pièce connu et appuyer sur la touche de fonction .

⇨ L'unité de poids de la balance devient PCS.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

3.5 Changer la quantité de référence

3.5.1 Quantité de référence libre

- La touche de fonction `Réf N var` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Dans le menu `Application -> Comptage`, `Taille réf. fixe` est mis sur `Off`.

1 Placer n'importe quel nombre de pièces de référence sur la balance.

2 Entrer le nombre de pièces de référence et appuyer sur la touche de fonction .

⇨ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces. Le nouveau nombre de pièces de référence est indiqué dans la touche de fonction .

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

3.5.2 Sélectionner la quantité de référence dans un ensemble

Avec la touche de fonction , l'ensemble suivant de quantités de référence est disponible: 5, 10, 20, 50, 100.

- La touche de fonction `Réf N fix` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.

1 Placer le nombre désiré de pièces de référence (5, 10, 20, 50, 100) sur la balance.

2 Appuyer sur la touche de fonction et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la rangée de touches de fonction change.

3 Appuyer sur la touche de fonction pour le nombre désiré de pièces de référence.
   ⇨ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces.
   ⇨ Le nouveau nombre de pièces de référence est indiqué dans la touche de fonction .

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

3.6 Comptage avec contrôle du poids de référence

Le contrôle de poids de référence assure que le poids de référence est suffisamment élevé pour conduire à un bon résultat de comptage.

- Au moins une des touches de fonction `Réf N var` ( ), `Réf N fix` ( ) ou `PMP` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- `Contrôle poids réf.` est défini sur `On` sous `Application -> Comptage`.

1 Déterminer le poids moyen à la pièce comme décrit dans "Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47]"
   ⇨ Si le poids moyen à la pièce n'est pas suffisant, **Ajouter x PCS** apparaît.

2 Ajouter le nombre de pièces affiché.
   ⇨ Le poids moyen à la pièce est à nouveau déterminé avec la quantité de référence plus grande.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans "Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47]".

La tolérance pour le contrôle de poids de référence peu être modifiée dans le menu sous `Application -> Comptage -> Poids réf. -> Contrôle poids réf.`.

3.7 Optimisation de la référence

3.7.1 Optimisation automatique de la référence

Plus la quantité de référence est grande, plus grande est la précision avec laquelle la balance détermine le nombre de pièces.

- Les touches de fonction `Réf N var` ( ) et/ou `Réf N fix` ( ) sont activées dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Dans le menu `Application -> Comptage`, `Optimisation PMP` est mis sur `Auto`, le symbole apparaît dans l'afficheur.

1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la balance et appuyer sur la touche de fonction ou .

2 Placer les pièces de référence supplémentaires sur la balance. Le maximum pour les pièces de référence supplémentaires ne peut pas être supérieur à l'échantillon original.

⇨ La balance optimise automatiquement le poids moyen à la pièce avec le nombre plus grand de pièces de référence.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

3.7.2 Optimisation manuelle de la référence

Plus la quantité de référence est grande, plus grande est la précision avec laquelle la balance détermine le nombre de pièces.

- Les touches de fonction `Réf N var` ( ) et/ou `Réf N fix` ( ) sont activées dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Dans le menu `Application -> Comptage`, `Optimisation PMP` est mis sur `Touche fonction`.
- Dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`, la touche de fonction `Optimisation PMP` est activée.

1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la balance et appuyer sur la touche de fonction ou .

2 Placer les pièces de référence supplémentaires sur la balance et appuyer sur la touche de fonction .

⇨ La balance optimise automatiquement le poids moyen à la pièce avec le nombre plus grand de pièces de référence.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

3.8 Comptage avec détermination automatique de la référence

- Dans le menu `Application -> Comptage`, `Echant. auto` est mis sur `On`.

- Placer le nombre indiqué de pièces de référence sur la balance.

⇨ La balance détermine automatiquement le poids moyen à la pièce et affiche ensuite la quantité.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▷ 47].

En appuyant sur la touche de fonction (Réf N VAR) ou (Réf N FIX), le dernier poids moyen à la pièce est effacé et le poids actuel est défini comme nouveau poids de référence.

3.9 Comptage avec une unité client

Le dispositif offre l'option de dériver d'autres variables physiques du poids de l'échantillon, p. ex., longueur, surface, volume.

L'unité et le format de la variable physique peuvent être définis dans le menu `Application -> Comptage`.

Condition préalable

Dans le menu `Application -> Comptage`, on réalise les réglages suivants:

- `Type d'unité` est mis sur `Unité client`
- Pour `Nom d'unité`, l'unité désirée est entrée, p. ex., m, m2, l, $, euro
- Pour le `Format d'unité`, la résolution désirée est entrée, p. ex., 0,02 pour compter des pièces de 2 cents et montrer le résultat en euro

Pesée d'une quantité de référence

- Placer la quantité de référence indiquée sur la balance et appuyer sur la touche de fonction (Réf N FIX) ou (Réf N VAR).
  ⇨ La balance détermine le poids de référence et affiche ensuite la valeur et l'unité de la variable physique.

Le reste de la procédure de mesure est comme décrit précédemment.

Entrer le poids connu de l'unité

- Entrer le poids connu de l'unité et appuyer sur la touche de fonction .
  ⇨ La balance détermine le poids de référence et affiche ensuite la valeur et l'unité de la variable physique.

Le reste de la procédure de mesure est comme décrit précédemment.

3.10 Comptage avec référence et balance pour produits en vrac

3.10.1 Systèmes de pesage avec deux balances ou plus

L'**ICS685** / **ICS689** peut gérer un système de pesage avec jusqu'à 4 balances.

Il y a deux possibilités de comptage avec un système de balance:

- Comptage avec une **balance de référence** et une **balance pour produits en vrac**:
  p. ex., une balance de haute précision pour déterminer la référence et une balance au sol pour compter de grandes quantités
- Comptage avec des **balances auxiliaires**:
  p. ex., une balance de haute précision pour compter de petites pièces et une balance au sol pour compter de grandes pièces.

3.10.2 Comptage avec référence et balance pour produits en vrac

- Au moins une des touches de fonction `Réf N var` ( ), `Réf N fix` ( ) ou `PMP` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Dans le menu `Application -> Comptage -> Système de comptage`, une balance est configurée comme `Balance de référence` pour déterminer le poids moyen à la pièce et l'autre balance est configurée comme `Balance pour produits en vrac` pour le comptage de grands nombres de pièces.

1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la **balance de référence** et appuyer sur la touche de fonction ou .

⇨ Après avoir déterminé le poids moyen à la pièce, la balance est commutée automatiquement sur la balance pour produits en vrac.

2 Placer le contenant vide sur la balance pour produits en vrac et appuyer sur →T←.

⇨ Le contenant est taré et l'affichage de zéro apparaît.

3 Ajouter les pièces dans le contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.

En fonction du réglage pour `Compte total` sous `Application -> Comptage -> Système de comptage`, la balance pour produits en vrac affichera soit le nombre de pièces sur la balance pour produits en vrac uniquement ou la somme des pièces sur la balance de référence et la balance pour produits en vrac.

3.10.3 Comptage avec des balances auxiliaires

- Au moins une des touches de fonction `Réf N var` ( ), `Réf N fix` ( ) ou `PMP` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`.
- Dans le menu `Application -> Comptage -> Système de comptage`, au moins une balance du système est configurée comme `balance auxiliaire`.
- Dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`, la touche de fonction `Commuter balance` est activée.

1 S'assurer que la balance sélectionnée convient pour le produit à compter.

2 Effectuer le comptage comme décrit dans Comptage de pièces dans un contenant [▸ 47].

Lorsqu'on change de produit à compter, toujours contrôler laquelle des balances auxiliaires est la plus appropriée. Changer de balance si nécessaire.

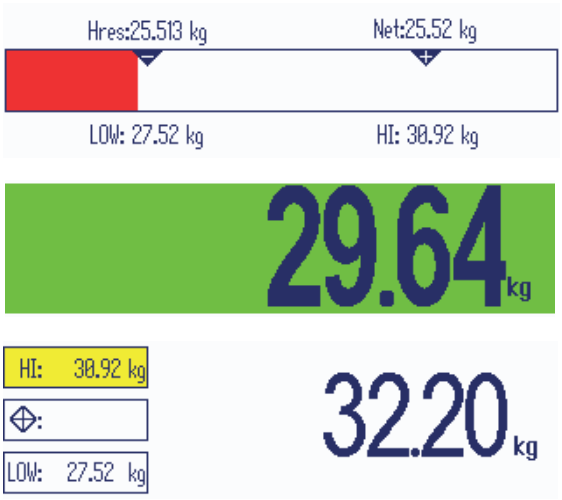
4 Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage

4.1 Vue d'ensemble

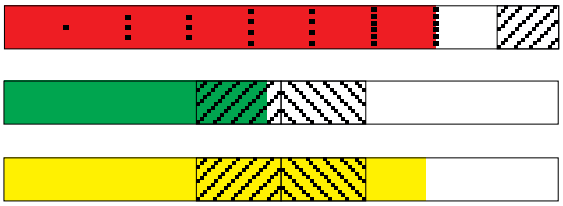
Le dispositif propose des fonctions de pesée de contrôle Plus/Moins et de remplissage. Les réglages respectifs dans le menu sont décrits dans le point de menu `Application`.

Les couleurs d'arrière-plan correspondantes permettent la détection rapide des états "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune). Les couleurs peuvent être modifiées dans le menu.

Pesée de contrôle Plus/Moins



Remplissage



Types de tolérance

Différentes entrées sont requises au début de la Pesée de contrôle Plus/Moins / Comptage de contrôle / Remplissage, selon le réglage du type de tolérance.

Absolue On doit saisir une valeur de poids basse et une valeur de poids haute. Ces poids et tous les poids dans cette plage sont traités comme étant dans les tolérances.

Relative Le poids à atteindre (cible) ainsi que la tolérance inférieure (Tol–) et la tolérance supérieure (Tol+) doivent être spécifiés. Les tolérances sont affichées comme déviations relatives par rapport au poids à atteindre.

Pour cent Le poids à atteindre (cible) ainsi que la tolérance inférieure (Tol–) et la tolérance supérieure (Tol+) doivent être spécifiés. Pour la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage, la valeur de poids est représentée comme pourcentage du poids à atteindre. La valeur de poids à atteindre est 100 % ou 0 % pour Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro.

4.2 Spécification de valeurs cibles pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage

Le point suivant décrit le parcours Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage dans le réglage d'usine.

1 Appuyer sur la touche de fonction pour pesée de contrôle Plus/Moins ou sur la touche de fonction pour le remplissage.

⇨ Les paramètres actuels de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage sont affichés.

2 Contrôler le type de tolérance: appuyer sur la touche de fonction pour changer le type de tolérance et sur la touche de curseur V pour aller au premier poids.

⇨ Si un type de tolérance est sélectionné dans le menu, cette étape n'apparaît pas.

3 Charger le poids requis ou entrer la valeur de poids et confirmer avec la touche de fonction .

⇨ Le poids suivant est mis en surbrillance.

4 Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que **Nouvelle cible définie** soit affiché.

⇨ L'affichage coloré de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage apparaît, la balance est prête pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage.

- Si des valeurs par défaut de tolérance ont été définies dans le menu, seule la cible doit être spécifiée avec les types de tolérance "Relative" et "Pour cent".
- La valeur de tolérance supérieure doit être supérieure ou égale à la valeur inférieure (Haut >= Bas) ou, respectivement, le poids à atteindre doit être supérieur ou égal à la valeur de tolérance inférieure et inférieur ou égal à la valeur de tolérance supérieure (Tol+ >= Cible >= Tol–).

4.3 Spécifier le nombre de pièces à atteindre pour le comptage Plus/Moins

- La touche de fonction `Plus/Moins` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction` (si elle n'est pas montrée par défaut).
- Au moins une des touches de fonction de comptage `Réf N VAR` ( ), `Réf N FIX` ( ) ou `PMP` ( ) est activée dans le menu sous `Terminal`.

1 Pour déterminer le poids moyen à la pièce, appliquer le nombre de pièces de référence comme indiqué par la touche de fonction ou et appuyer sur la touche de fonction correspondante.

⇨ Le nombre de pièces de référence est affiché.

2 Pour déterminer le nombre de pièces cible, procéder comme décrit au point précédent.

⇨ L'unité d'affichage est PCS.

- Pour des variantes de procédures de détermination du poids moyen à la pièce, voir le point Comptage.
- Si vous utilisez l'unité PCS, le type de tolérance Pour cent n'est pas disponible.
- Une fois que les valeurs cibles sont spécifiées, les procédures de comptage de contrôle Plus/Moins sont les mêmes que les procédures de pesée de contrôle Plus/Moins.

4.4 Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins

Le dispositif facilite la pesée de contrôle Plus/Moins et le comptage de contrôle Plus/Moins à l'aide d'éclairages d'arrière-plan de différentes couleurs pour les états "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune).

1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.

2 Placer la marchandise pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le comptage de contrôle Plus/Moins sur la balance.

⇨ Selon le poids appliqué, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change. L'information de poids est affichée selon le réglage de l'affichage et les réglages de la pesée de contrôle Plus/Moins.

Type de tolérance "Absolue"

Type de tolérance "Relative"

Type de tolérance "Pour cent"

4.5 Procédure de remplissage

Le dispositif facilite le remplissage à l'aide d'éclairages d'arrière-plan de différentes couleurs pour les états "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune).

1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.

2 Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur →T←.

⇨ Le contenant est taré et l'affichage de zéro apparaît.

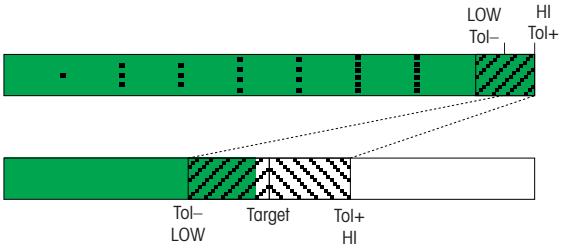
3 Remplir avec les marchandises à peser.

⇨ Selon le poids appliqué, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change. L'information de poids est affichée selon le réglage de l'affichage et les réglages de remplissage.

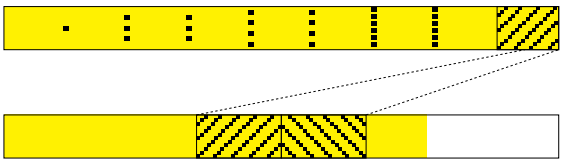
- Tant que le poids est inférieur à la tolérance, une barre rouge est affichée.
- Lorsque le poids approche de la Plage bon, une deuxième barre est affichée, où la tolérance est étirée. Ceci est une aide pour remplir exactement le poids à atteindre.
- Lorsque le poids dépasse la plage de tolérance, la couleur passe au jaune.

Trop bas

Bon



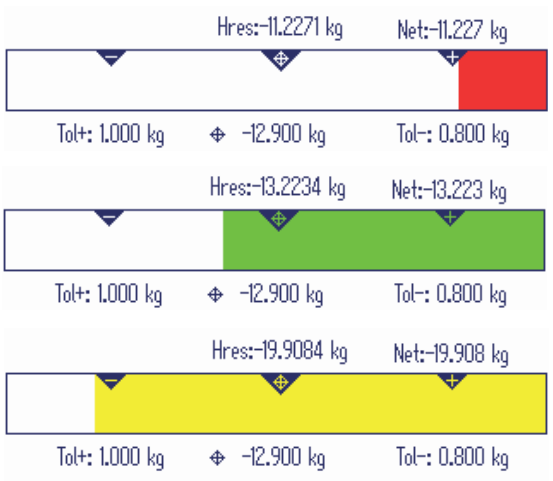
Trop élevé



4.6 Pesée Plus/Moins / Remplissage durant le prélèvement par pesée (Take away)

L'assistance via l'arrière-plan de couleur et l'aide graphique à la pesée sont également possibles durant le prélèvement par pesée et le prélèvement par comptage.

1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.
   ⇨ La valeur cible est indiquée avec un signe négatif.
2 Placez un contenant plein sur la plate-forme de pesage et le tarer.
3 Prélever assez de marchandise à peser pour que l'affichage passe à l'état "bon" (réglage d'usine = vert).
4 Tarer à nouveau l'unité.
   ⇨ La balance est prête pour le prélèvement suivant.



4.7 Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage avec "Démarrage rapide"

Si les valeurs par défaut pour les tolérances sont utilisées avec les types de tolérance "Relative" ou "Pour cent", on peut lancer la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage en appuyant sur une seule touche.

- Le réglage `On` est sélectionné dans le menu sous `Application -> Plus/Moins/Rempliss. -> Valeurs défaut`.
- Les valeurs de tolérance sont définies sous `Application -> Plus/Moins/Rempliss. -> Valeurs défaut`.
- Le type de tolérance sélectionné correspond aux valeurs par défaut entrées.

- Placer le poids à atteindre ou la quantité cible sur la balance et appuyer sur la touche de fonction pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou sur la touche de fonction pour le remplissage.
   ⇨ Le poids appliqué ou la quantité appliquée est stockée comme poids à atteindre ou comme quantité cible, respectivement. L'affichage passe à l'état "bon" (réglage d'usine = vert). Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage est activé.

4.8 Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro

La valeur de poids ou le nombre de pièces peuvent également être représentées comme la différence avec le poids à atteindre.

- Pour la pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro, les types de tolérance **Relative** ou **Pour cent** sont sélectionnés
- Pour le comptage de contrôle vers zéro, le type de tolérance **Relative** est sélectionné
- Le type d'affichage `Mode couleur` ou `Mode 3 lignes` est sélectionné dans le menu `Terminal`.

1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.

2 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ La cible est affichée avec un signe négatif.

3 Placer la marchandise pour la pesée de contrôle Plus/Moins sur la balance.
   ⇨ Selon le poids appliqué ou la quantité appliquée, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change.
   ⇨ La valeur d'affichage est affichée selon le réglage de type de tolérance.
   ⇨ La valeur cible est 0 (kg ou PCS) ou 0,00 %.

Terminer la pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro

- Appuyer à nouveau sur la touche de fonction .
   ⇨ Le symbole ⬇0 disparaît dans la ligne d'information, le poids net est affiché.

4.9 Quitter la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

Avec effacement des paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

- Appuyer sur **C**.
   ⇨ **Effacé** apparaît sur l'afficheur.
   ⇨ Les valeurs cibles sont effacées et l'affichage de pesée directe apparaît.
   ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Avec conservation des paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ L'affichage de pesée directe apparaît, les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins sont conservés.
   ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

2 Pour réactiver les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage, appuyer sur la touche de fonction ou .
   ⇨ Les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage entrés en dernier lieu sont affichés.

5 Classification

5.1 Vue d'ensemble

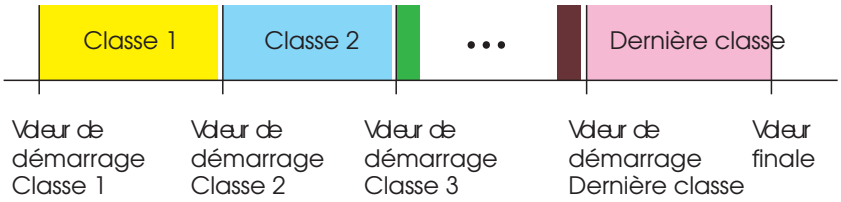
Le dispositif offre les fonctions de classification avec jusqu'à 12 classes de poids. Afin de faciliter l'opération, une couleur individuelle est affectée à chaque classe de poids. Les réglages respectifs dans le menu sont décrits dans le point de menu `Application`.

La classification ne peut pas être combinée avec d'autres applications telles que Comptage, Pesée de contrôle Plus/Moins/Remplissage ou Totalisation.

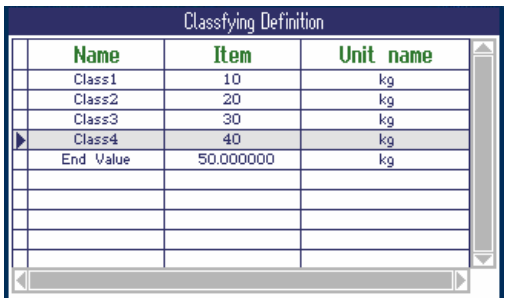
Définition de classe

Chaque classe de poids est spécifiée par sa valeur de démarrage. La valeur finale est automatiquement réglée 1 chiffre en dessous de la valeur de démarrage de la classe suivante. Uniquement pour la dernière classe de poids (la plus élevée), une valeur finale doit être spécifiée.

Les couleurs d'arrière-plan correspondantes permettent la détection rapide des classes. Les couleurs peuvent être modifiées dans le menu.



5.2 Spécification des valeurs de définition de classes



- La touche de fonction Classification est activée dans le menu `Terminal`.

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Une table est affichée pour spécifier les définitions de classes.

2 Appuyer sur la touche de fonction et entrer la valeur finale.

3 Confirmer la valeur finale avec .
   ⇨ La table de définition de classe est affichée.

4 Appuyer sur la touche de fonction et entrer la valeur de départ de la classe 1.

5 Confirmer la valeur de départ de la classe 1 avec .
   ⇨ La table de définition de classe est affichée.

6 Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous ayez entré les valeurs de départ de toutes les classes désirées.

7 Confirmer la définition de classe avec .
   ⇨ L'affichage de classification est actif.

- Si vous ne spécifiez pas la valeur finale, la capacité maximale de la balance est utilisée comme valeur finale.
- Avec `Nom de classe` mis sur `Personnalisé` dans le menu `Application`, vous êtes invité à entrer le nom de classe avant la valeur.
- La pesée dans le contenant de limites de classes est également possible. Au mllieu d'entrer la valeur de poids, placer le poids correspondant sur la plate-forme et confirmer avec .

5.3 Procédure de classification

- Valeurs de définition de classe spécifiées comme décrit au point précédent.

- Placer le matériau à classifier sur la balance.

Lors du chargement d'un jeu de données de base de données contenant une tare, s'assurer de toujours utiliser le même contenant spécifié dans le jeu de données.

Affichage pour classification

Avec le réglage de couleur par défaut et le Nom de classe réglé sur Personnalisé, ce qui suit est affiché:

Classe inférieure

Classes moyennes

Classe supérieure

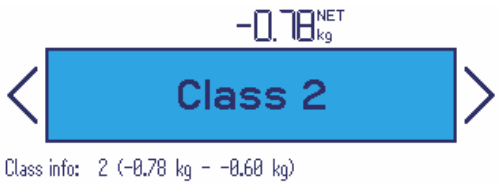
- Les écrans ci-dessus donnent des exemples:
  - les noms de classes sont définis lors de la spécification de la définition de classe.
  - les couleurs de classes sont définies dans le menu.
- Les flèches indiquent qu'il y a une classe de poids en dessous ou au-dessus de la classe en cours.
- Pour indiquer l'information de classe comme montré dans les exemples, l'élément `Info de classe` doit être sélectionné pour une ligne auxiliaire, voir menu `Application -> Classification -> Lignes auxiliaires`.
- Si le poids est en dehors de la plage des classes définies, **Pas de classe** est affiché.

5.4 Classification pendant le prélèvement par pesée

L'assistance de l'arrière-plan coloré est également possible durant le prélèvement par pesée.

Procédure

1 Spécifier les valeurs de définition de classe comme décrit aux points précédents.
   ⇨ Les valeurs de définition de classe doivent être entrées avec un signe négatif.



2 Placez un contenant plein sur la plate-forme de pesage et le tarer.

3 Enlever un élément et lire le résultat.

4 Tarer à nouveau l'unité.
   ⇨ La balance est prête pour le prélèvement suivant.

5.5 Impression automatique des résultats de classification

Avec `Impression classe` réglé sur `On` dans le menu `Application -> Classification`, les résultats de pesage dans les classes définies sont imprimés automatiquement avec l'information de classe correspondante.

```
Class      Lobster grade D

Date          08/04/2015
Time            08:18:23
Gross            1.06 kg

Class info              5
     (1.00 kg - 1.49 kg)
```

5.6 Quitter la classification

Avec effacement des paramètres de classification

- Appuyer sur **C**.
  - ⇨ **Effacé** apparaît sur l'afficheur.
  - ⇨ Les limites de classe sont effacées et l'affichage de pesée directe apparaît.
  - ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Avec conservation des paramètres de classification

1 Appuyer sur la touche de fonction .
  - ⇨ L'affichage de pesée directe apparaît, les limites de classe sont conservées.
  - ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

2 Pour réactiver les paramètres de classification, appuyer sur la touche de fonction .
  - ⇨ Les paramètres de classification entrés en dernier lieu sont affichés.

6 Totalisation

6.1 Démarrage de la totalisation

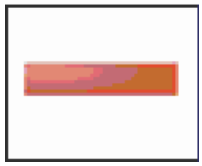
- Appuyer sur la touche de fonction Σ.
  ⇨ Les touches de fonction suivantes pour la totalisation sont affichées.

Page 1

Quitter la totalisation sans effacer la somme

Ajouter un élément à la somme

– –



Ajouter un élément à la somme négative

Page 2

Annuler totalisateur

Statistiques

Définir la cible de totalisation

Sauvegarder la cible de totalisation dans la base de données

Défaire la totalisation

6.2 Totalisation manuelle

Totalisation

1 Charger le premier échantillon et appuyer sur la touche de fonction ➕.
   ⇨ Le total net, le total brut et le nombre d'éléments sont affichés.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.

2 Décharger la balance.

3 Charger l'échantillon suivant et appuyer à nouveau sur la touche de fonction ➕.
   ⇨ Les totaux sont mis à jour.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.

4 Décharger la balance.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des éléments supplémentaires.

6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction.
   ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.

7 Appuyer sur la touche de fonction pour effacer le total.
   – ou –
   Appuyer sur la touche de fonction pour continuer la totalisation.

- Les résultats de comptage de pièces et les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins peuvent être totalisés de la même manière, mais ils ne peuvent pas être mélangés dans un total.
- En cas de totalisation de résultats de pesée de contrôle/remplissage qui sont trop élevés ou trop bas, une interrogation de sécurité est affichée.
- Vous pouvez configurer les lignes auxiliaires selon vos tâches de totalisation dans `Application -> ... -> Lignes auxiliaires`, p. ex. n° de lot n° ou cible.

Totalisation lors d'un prélèvement par pesée

1 Charger le contenant plein et appuyer sur →T←.
   ⇨ Le contenant plein est taré.

2 Enlever la première partie du contenant et appuyer sur la touche de fonction [−].
   ⇨ Le total prélevé est affiché.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.

3 Appuyer sur →T←.

4 Enlever la partie suivante et appuyer à nouveau sur la touche de fonction [−].
   ⇨ Le total est mis à jour.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des parties supplémentaires.

6 Appuyer sur la touche de fonction [✓] pour effacer le total.
– ou –
Appuyer sur la touche de fonction [ESC] pour continuer la totalisation.

- Les résultats de comptage de pièces et les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins peuvent être totalisés de la même manière, mais ils ne peuvent pas être mélangés dans un total.
- En cas de totalisation de résultats de pesée de contrôle/remplissage qui sont trop élevés ou trop bas, une interrogation de sécurité est affichée.
- Vous pouvez configurer les lignes auxiliaires selon vos tâches de totalisation dans `Application -> ... -> Lignes auxiliaires`.

6.3 Totalisation automatique

Le mode automatique facilite le processus de totalisation. Après avoir placé la charge sur la balance, le poids est automatiquement ajouté.

- `Auto+` ou `Auto-` est sélectionné sous `Application -> Totalisation -> Mode`.

1 Charger le premier échantillon.
   ⇨ Le total est affiché dans les lignes auxiliaires.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.

2 Décharger la balance.

3 Charger l'échantillon suivant.
   ⇨ Le total est mis à jour.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.

4 Décharger la balance.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des éléments supplémentaires.

6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.

7 Appuyer sur la touche de fonction pour effacer le total
   – ou –
   Appuyer sur la touche de fonction pour continuer la totalisation.

- Les résultats de comptage de pièces, les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins, les résultats de remplissage et les résultats de classification peuvent être totalisés de la même manière.
- Afin d'éviter de peser deux fois un échantillon, la fonction `Retour de zéro` peut être activée sous `Application -> Totalisation`. Un zéro stable doit être atteint entre deux échantillons.

6.4 Totalisation vers une cible

La cible de totalisation peut être définie comme poids brut, poids net, nombre d'éléments ou nombre de pièces.

Saisie de valeurs cibles

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Une fenêtre s'ouvre pour spécifier la cible.
2 Sélectionner le type de cible: brut, net ou lot (N).
3 Entrer la cible et confirmer avec la touche de fonction .
   ⇨ Le message **Nouvelle cible définie** apparaît brièvement et l'affichage de poids est montré.

Totalisation manuelle vers une cible

1 Charger le premier échantillon et appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Le poids est ajouté à la somme.
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.
2 Enlever l'élément de la plate-forme de pesage.
3 Charger l'échantillon suivant et appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.
4 Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que **Cible de totalisation dépassée** soit affiché.
5 Confirmer le message avec la touche de fonction .
6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ La balance est prête pour la totalisation suivante.

- Le format de cible PCS est uniquement disponible si l'unité en cours est PCS.
- La cible de totalisation reste stockée jusqu'à ce qu'une nouvelle cible soit définie.
- Les résultats de pesée de contrôle, de remplissage ou de classification peuvent être totalisés de la même manière.
- Si `Clear at target` est mis sur `On` dans le menu `Application`, le totalisateur est automatiquement effacé lorsque la cible est atteinte.
- Si `Tare après somme` est mis sur `On` dans le menu `Application`, vous pouvez laisser le pesage bon précédent sur le plateau de charge.

6.5 Totalisation en laissant les éléments totalisés sur la balance

Si `Tare après somme` est mis sur `On` dans le menu `Application`, les éléments totalisés peuvent rester sur la balance. Avec ce réglage, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton tare après chaque pesage.

6.6 Evaluation statistique de la somme

- Pour l'évaluation statistique de la somme, les statistiques doivent d'abord être activées.

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ **Activer statistiques?** est affiché.

2 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ A partir de maintenant, toutes les pesées sont incluses dans une évaluation statistique.

Afficher les statistiques

- Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Les statistiques de tous les éléments totalisés depuis le dernier effacement des statistiques sont affichées.

- Dans le menu `Application -> Statistiques`, vous pouvez configurer les informations statistiques qui seront affichées.
- Les statistiques peuvent également être appelées depuis le menu Sélection rapide.

Impression des statistiques

- Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Les statistiques de tous les éléments totalisés depuis le dernier effacement des statistiques sont imprimées ou envoyées vers un ordinateur.

Effacer statistiques

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.

2 Appuyer sur la touche de fonction pour effacer les statistiques.
   ⇨ Les statistiques sont effacées.

Désactiver statistiques

1 Appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.

2 Appuyer sur la touche de fonction pour désactiver les statistiques.
   ⇨ A partir de maintenant, il n'y a plus d'évaluation statistique des pesées.

6.7 Terminer la totalisation

Terminer la totalisation avec effacement du total

- Appuyer sur **C**.
  - ⇨ Le total est effacé et l'affichage de pesée directe apparaît.
  - ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Impressions

Si configuré dans le menu Application, les impressions suivantes sont imprimées lors de l'effacement du total:

- Impression finale avec les totaux
- Impression d'un résumé avec les totaux et tous les éléments individuels, voir exemple d'impression en annexe.

Terminer la totalisation avec conservation du total

- Appuyer sur la touche de fonction ESC.
  - ⇨ L'affichage de pesée directe apparaît, le total est conservé.
  - ⇨ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.
- Pour continuer la totalisation, appuyer sur la touche de fonction Σ.
  - ⇨ Le dernier total est affiché.

7 Réglages dans le menu

7.1 Vue d'ensemble du menu

Dans le menu, les réglages peuvent être changés et des fonctions peuvent être activées. Ceci permet l'adaptation à des exigences individuelles de pesage. Le menu comprend les 5 blocs de menu principaux suivants, qui contiennent divers sous-menus en plusieurs niveaux, qui sont décrits aux points suivants.

- `Balance`
- `Application`
- `Terminal`
- `Communication`
- `Maintenance`

7.2 Utilisation du menu

7.2.1 Appeler le menu et entrer le mot de passe

Le menu distingue 2 niveaux de commande: opérateur et superviseur. Le niveau superviseur peut être protégé par un mot de passe. A la livraison du dispositif, les 2 niveaux sont accessibles sans mot de passe.

Menu opérateur

1 Appuyer sur ☰.
   ⇨ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.

2 Appuyer sur ⮆.
   ⇨ `Entrer code` est affiché.

3 Appuyer à nouveau sur ⮆ (aucun mot de passe n'est nécessaire).
   ⇨ Le point de menu `Terminal` est affiché. Seules des parties du sous-menu `Dispositif` sont accessibles.

Menu superviseur

1 Appuyer sur ☰.
   ⇨ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.

2 Appuyer sur ⮆.
   ⇨ `Entrer code` est affiché.

3 Entrer le mot de passe.
   ⇨ Le premier point de menu `Balance` est mis en surbrillance.

- A la première livraison du dispositif, le mot de passe superviseur est réglé sur 000. Définir le mot de passe individuel dans le menu `Terminal`.
- Si aucun mot de passe n'a encore été introduit après quelques secondes, la balance revient au mode de pesée.
- Si un mot de passe a été attribué pour l'accès du superviseur au menu et que vous l'avez oublié, veuillez contacter le service après-vente **METTLER TOLEDO**.

Appeler le menu lorsque la gestion des utilisateurs est active

Si la gestion des utilisateurs est active, l'entrée du mot de passe est requise lors de l'ouverture de session.

1 Appuyer sur ☰.
   ⇨ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.

2 Appuyer sur ⮆.
   ⇨ L'écran de démarrage du menu est affiché, selon le profil de l'utilisateur.

7.2.2 Affichage dans le menu

Arborescence du menu

L'arborescence du menu est affichée comme le système de fichiers dans l'Explorateur de Windows.

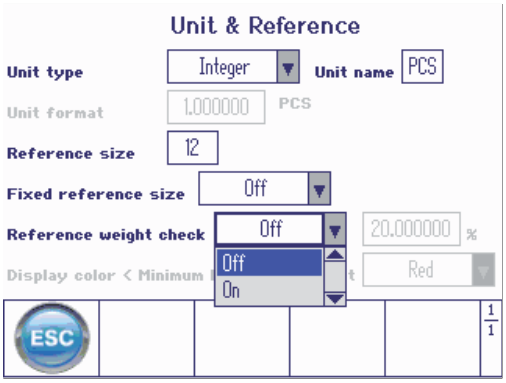
Pour la navigation dans l'arborescence du menu, utiliser les touches de curseur.

∧ / ∨	Naviguer vers le haut ou vers le bas dans l'arborescence du menu
>	Naviguer vers un niveau inférieur de l'arborescence du menu jusqu'à ce que la fenêtre de sélection soit affichée
<	Naviguer vers un niveau supérieur du menu et fermer les sous-menus

Fenêtre de sélection

Pour la navigation dans les fenêtres de sélection, utiliser les touches suivantes:

∧ / ∨	Naviguer vers le haut ou vers le bas dans les points de menu Naviguer vers le haut ou vers le bas dans les réglages d'un point de menu
	Ouvrir l'point de menu Confirmer le réglage d'un point de menu
<	Naviguer vers un niveau supérieur du menu et fermer les sous-menus
ESC	Quitter la fenêtre de sélection



Quitter le menu

- Appuyer sur ⏻.
  ⇨ **Sauvegarder?** est affiché.
- Appuyer sur la touche de fonction ✓.
  ⇨ Les changements de menu sont sauvegardés et le terminal revient au mode de pesage.

ou

- Pour des réglages de menu supplémentaires, appuyer sur la touche de fonction ESC.

ou

- Pour rejeter les changements et revenir au mode de pesage, appuyer sur la touche de fonction ✗.

7.2.3 Sélection et réglage de paramètres dans le menu

Exemple: réglage de la fonction Tare successive

1 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu `Balance`.

2 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu `Balance 1`.

⇨ Le premier sous-menu `Identification` est mis en surbrillance.

3 Utiliser la touche de curseur ∨ pour sélectionner (mettre en surbrillance) le menu `Tare`.

4 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu `Tare`.

⇨ La fenêtre de sélection est affichée.

La fenêtre de sélection montre les points de menu avec leurs réglages courants.

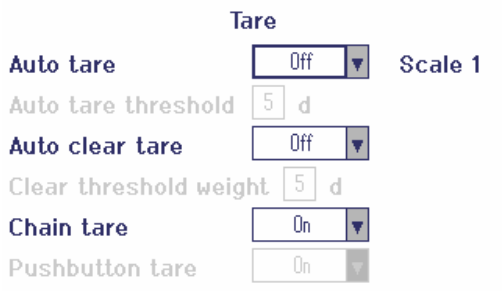
1 Utiliser la touche de curseur ∨ pour sélectionner `Tare successive`.

2 Appuyer sur ⮆ pour ouvrir un menu en incrustation avec le menu `Tare successive`.

3 Utiliser les touches de curseur ∧ / ∨ pour sélectionner le réglage désiré.

4 Appuyer sur ⮆ pour confirmer le réglage.

5 Appuyer sur la touche de fonction < pour quitter la fenêtre de sélection et retourner à l'arborescence du menu.



- Les points de menu en gris clair ne sont pas disponibles pour le réglage ou le profil courant.
- Si tous les réglages d'un point de menu ne peuvent pas être affichés sur une page (p. ex., toutes les touches de fonction), utiliser la touche de curseur ∨ pour accéder aux points cachés.

7.3 Bloc de menu Balance

7.3.1 Vue d'ensemble du menu Balance

Le menu `Balance` dépend du capteur de charge connecté, qui est indiqué sur la plaque signalétique.

Type	Capteur de charge	Menu Balance
ICS685g / ICS689g	Analogique	Interface de balance analogique [▶ 71]
ICS685i / ICS689i	IDNet	Bloc de menu Balance IDNet [▶ 77]
ICS685s / ICS689s	SICSpro	Interface de balance analogique [▶ 71]
ICS685k-.../f	MonoBloc®	Interface de balance analogique [▶ 71]

- Lorsqu'on entre dans le bloc de menu `Balance`, une vue d'ensemble des balances connectées est affichée.
- Après avoir sélectionné une balance, le menu `Balance` est disponible:
- Si la balance sélectionnée est une balance SICS, il n'y a pas d'autres réglages disponibles.

7.3.2 Bloc de menu Balance (Analogique / SICSpro)

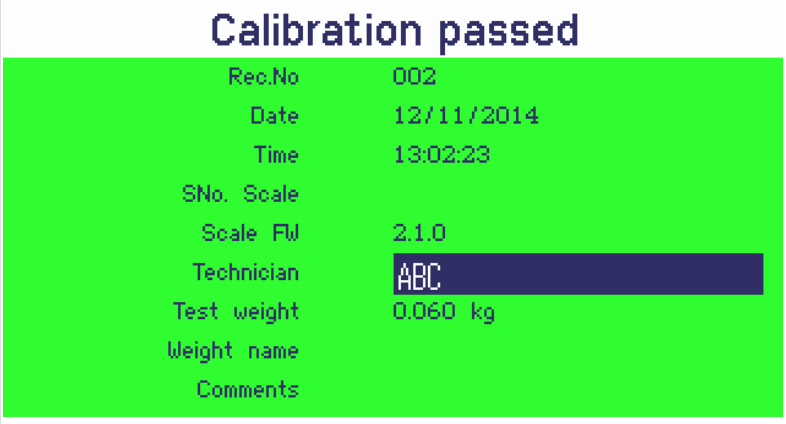
Vue d'ensemble

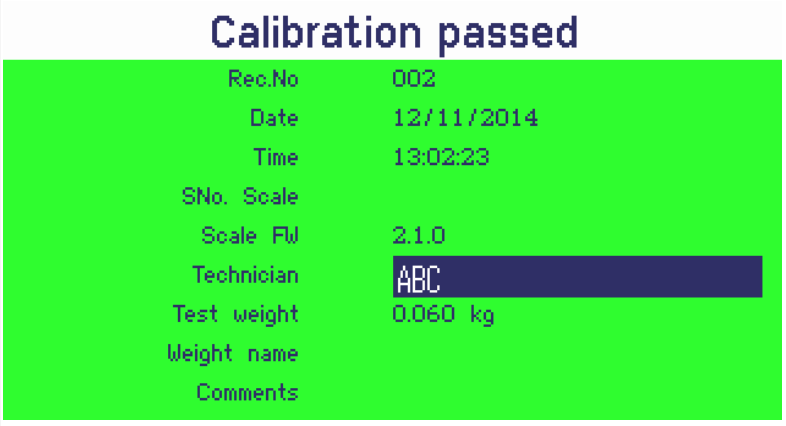
Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans la vue d'ensemble suivante.

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Identification	N° série balance, Modèle balance, Endroit balance, ID balance		
Linéarisation & Calibrage	Linéarisation	3 points, **5 points**	
	Dernier calibrage		
	Démarrage FACT (pour balances compactes **ICS685k-.../f** uniquement)	**On**, Off	
	Calib. impr. auto	**On**, Off	
	Linéariser		
	Calibrer		
Unité & résol. affich.	Unité d'affichage 1	g, **kg**, oz, lb, lb-oz, t	
	Unité d'affichage 2	**g**, kg, oz, lb, lb-oz, t	
	Résolution d'affichage		
	Unité roulante	On, **Off**	
Zéro	MZA	Off, **0.5d**, 1d, 2d, 5d, 10d	
Tare	Auto tare	On, **Off**	
	Tare successive	**On**, Off	
	Auto-annul tare	On, **Off**	
Redémarrer	On, Off		
Filtre	Vibration	Basse, **Moyenne**, Elevée	
	Processus	**Universel**, Dosage, Absolu	
	Stabilité	Rapide, **Standard**, Précise	
PoidsMin	PoidsMin	On, **Off**	
	Couleur d'affichage	Blanc, Jaune, **Rouge**, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris	
FACT (pour balances compactes **ICS685k-.../f** uniquement)	Température	Off, 1K, 2K, 3K	
	Heure	Heure 1, Heure 2, Heure 3	
	Jours	Lundi ... Dimanche	**Off**, On
Réinitialiser	Réinitialiser?		

Description

Identification	Affichage/définition des données d'identification de la balance
N° série balance	Afficher le numéro de série de la plate-forme de pesage
Modèle de balance	Afficher le type de balance, p. ex., PBD555 Disponible uniquement pour les balances **METTLER TOLEDO**
Emplacement de la balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., étage et local
ID balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., numéro d'inventaire
Notes	• L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. • L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être constitués de jusqu'à 40 caractères alphanumériques.

Linéarisation & Calibrage	Linéarisation & Calibrage
Linéarisation	Sélectionner la méthode de linéarisation: 3 points ou 5 points
Dernier calibrage	Montre la date du dernier calibrage.
Démarrage FACT	Si défini sur `On`, un calibrage interne est effectué chaque fois que la balance est mise en service. Il est recommandé de en pas désactiver ce réglage si la balance doit être déplacée vers un autre emplacement.
Impression auto calib.	Si mis sur `On`, un protocole est imprimé automatiquement pour chaque processus de calibrage.
 Linéariser	1 S'assurer que la plate-forme de pesage est vide. 2 Appuyer sur la touche de fonction . ⇨ **Charge préalable** clignote. 3 Si applicable, appliquer la charge préalable et confirmer avec ⮆. ⇨ **xx kg** clignote. 4 Appliquer le poids affiché et confirmer avec ⮆. ⇨ Le poids de linéarisation suivant clignote. 5 Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que l'écran du journal de calibrage soit affiché. 6 Appuyer sur la touche de fonction pour quitter la linéarisation. – ou – ⇨ Appuyer sur la touche de fonction pour éditer le journal de linéarisation (entrer le nom d'utilisateur, le nom du poids et le commentaire). 

Linéarisation & Calibrage	Linéarisation & Calibrage
 Calibrer	**Important**: avec les terminaux de pesage **ICS685k-.../f**, s'assurer que la balance a été mise en service au moins 15 minutes avant d'effectuer la linéarisation/le calibrage. 1 Déchargez la balance. 2 Appuyer sur la touche de fonction . ⇨ **Charge préalable** clignote. 3 Si applicable, appliquer la charge préalable et confirmer avec . ⇨ **xx kg** clignote. ⇨ Si nécessaire, la valeur de poids de calibrage affichée peut être modifiée avec les touches fléchées affichées. 4 Appliquer le poids de calibrage affiché et confirmer avec . ⇨ L'écran du journal de calibrage est affiché. 5 Appuyer sur la touche de fonction pour quitter le calibrage 6 Appuyer sur la touche de fonction pour quitter la linéarisation. – ou – ⇨ Appuyer sur la touche de fonction pour éditer le journal de linéarisation (entrer le nom d'utilisateur, le nom du poids et le commentaire). 
Notes	• Pour obtenir une précision particulièrement élevée, calibrer à pleine charge. • Le processus de calibrage peut être avorté avec . • Ce point de menu n'est pas disponible pour les balances vérifiées.

Unité & résol. affich.	Unités et résolution d'affichage
Unité d'affichage 1	Sélectionner l'unité de pesage 1
Unité d'affichage 2	Sélectionner l'unité de pesage 2, différente de l'unité 1
Résolution d'affichage	Sélectionner la lisibilité (résolution). Les réglages possibles dépendent de la balance connectée. Si réglé sur `Off`, seule la résolution par défaut de la plate-forme de pesage est disponible.
Unité roulante	Si mis sur `On`, la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités disponibles avec .

Unité & résol. affich.	Unités et résolution d'affichage
Notes	• Dans le cas des balances vérifiées, des sous-points individuels du menu `Unité & résolution d'affichage` peuvent ne pas être disponibles ou seulement dans une mesure limitée, selon le pays respectif. • Sur les balances à deux plages et deux intervalles de pesée, les résolutions marquées **I<–>I 1/2** sont divisées en 2 plages/intervalles de pesée, p. ex., 2 x 3000 d. • Sur les balances à trois plages et intervalles multiples de pesée, les résolutions marquées **I<–>I 1/2/3** sont divisées en 3 plages/intervalles de pesée, p. ex., 3 x 3000 d.

Zéro	Réglage automatique du zéro
MZA	**M**aintenance **Z**éro **A**utomatique
On/Off	Activation/désactivation de la maintenance automatique du zéro.
Off; 0.5 d; 1 d; 2 d; 5 d; 10 d	Sélection de la plage de zéro en chiffres par seconde.
Note	Sur les balances vérifiées, ce point de menu n'apparaît pas.

Tare	Fonction tare
Auto tare	Activation/désactivation du tarage automatique `Auto tare = On`: Lorsqu'une charge est placée sur la balance et que le poids brut dépasse 9 d, le poids est taré automatiquement.
Tare successive	Activation/désactivation de la tare successive `Tare successive = On`: Il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.
Auto-annul tare	Activation/désactivation de l'annulation automatique de la tare `Auto-annul tare = On`: Lorsque la charge est retirée et que le poids tombe en dessous de 9 d, la tare est automatiquement effacée.

Redémarrer	Mémorisation automatique du zéro et de la tare
Redémarrer	Si mise sur `On`, le dernier zéro et la tare sont mémorisés. Après une mise hors service/en service ou après une coupure de courant, l'appareil continue de fonctionner avec le zéro et la tare mémorisés.

Filtre	Réglages de filtre
Vibration	**Adaptation aux conditions d'environnement**
Faible	Environnement très calme et stable. La balance fonctionne très rapidement, mais est très sensible aux influences extérieures.
Moyenne	Environnement normal. La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Elevée	Environnement instable. La balance fonctionne plus lentement, mais est moins sensible aux influences extérieures.
Processus	**Adaptation au mode de pesage**
Universel	Réglage universel pour tous les modes de pesage et des marchandises à peser normales.

Filtre	Réglages de filtre
Dosage	Distribution de marchandises à peser liquides ou poudreuses (uniquement pour certaines plates-formes de pesage, p. ex., série PBK9 / série PFK9).
Absolue	Pour les corps solides dans des conditions extrêmes, p. ex., fortes vibrations.
Stabilité	**Adaptation de la détection de stabilisation** Plus la balance fonctionne lentement, plus élevée est la reproductibilité des résultats de pesage.
Rapide	La balance fonctionne très rapidement.
Standard	La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Précis	La balance fonctionne avec la plus grande reproductibilité possible.

PoidsMin	Fonction PoidsMin
PoidsMin	Activer/désactiver la fonction PoidsMin Lorsqu'elle est réglée sur `On` et que le poids sur la balance est inférieur au poids minimum enregistré, apparaît dans la ligne de symboles et dans la ligne d'information et la couleur d'affichage change.
Couleur d'affichage	Définir la couleur d'affichage pour les valeurs de poids inférieures au poids minimum stocké.
Note	Avant de pouvoir utiliser cette fonction, le technicien de service **METTLER TOLEDO** doit déterminer et entrer une valeur de poids minimum.

FACT	Fully automatic calibration test (test de calibrage entièrement automatique) (pour ICS685k-.../f balances compactes uniquement)
Température	**Régler la différence de température pour l'ajustement automatique.**
Off	Désactiver l'ajustement automatique en cas de différence de température.
1K, 2K, 3K	Ajustement automatique en cas de changement de la température sélectionnée.
Heure	**Régler jusqu'à 3 fois par jour pour l'ajustement automatique.**
Heure 1, Heure 2, Heure 3	Entrer les heures pour l'ajustement automatique (heures, minutes au format 24 h). Pour désactiver Temps 2 et Temps 3, les régler sur 00:00:00.
Jours	**Régler les jours de la semaine pour l'ajustement automatique.**
Lundi ... Dimanche	Tous les jours mis sur `On`, l'ajustement automatique sera effectué.
Note	FACT est exécuté aux conditions suivantes: • Aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. – et – • La valeur de poids affichée est inférieure à 30 d et stable.

Réinitialiser	**Remettre les réglages de la balance aux réglages d'usine**
Réinitialiser?	- Confirmer avec ✔ la réinitialisation des réglages du menu de la balance. **Pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement** 1 Appuyer sur **Réinitialiser** pendant 5 secondes. ⇨ **Réinitialiser calibrage utilisateur** est affiché. 2 Confirmer avec ✔ la réinitialisation du calibrage utilisateur.

7.3.3 Bloc de menu Balance IDNet

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité & résolution d'affichage	Unité d'affichage 2	**g**, kg, oz, lb, t
	Unité roulante	On, **Off**
Zéro	MZA	Off, **0.5d**, 1d, 2d, 5d, 10d
Tare	Auto tare	On, **Off**
	Auto-annul tare	On, **Off**, 9 d
	Tare successive	**On**, Off
Redémarrer	On, **Off**	
Filtre	Vibration	Stable, **Normal**, Instable
	Processus	Finefill, **Universel**, Absolu
	Stabilité	ASD = 0, 1, **2**, 3, 4, 5
Mise à jour	Les réglages possibles dépendent de la balance connectée	
PoidsMin	Fonction	On, **Off**
	Valeur MinWeigh	
	Couleur d'affichage	Blanc, Jaune, **Rouge**, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris
Réinitialiser	Réinitialiser?	

Description

Identification	Affichage/définition des données d'identification de la balance
N° série balance	Afficher le numéro de série de la plate-forme de pesage
Modèle de balance	Afficher le type de balance, p. ex., PBD555 Disponible uniquement pour les balances **METTLER TOLEDO**
Emplacement de la balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., étage et local
ID balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., numéro d'inventaire
Notes	• L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. • L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être constitués de jusqu'à 24 caractères alphanumériques.

Unité & résolution d'affichage	Configuration des unités de pesage
Unité 2	Sélectionner l'unité de pesage 2, différente de l'unité 1
Unité roulante	Si mis sur `On`, la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités disponibles avec ⟳.

Unité & résolution d'affichage	Configuration des unités de pesage
Notes	• Dans le cas des balances vérifiées, des sous-points individuels du menu `Unité & résolution d'affichage` peuvent ne pas être disponibles ou seulement dans une mesure limitée, selon le pays respectif. • Sur les balances à deux plages et deux intervalles de pesée, les résolutions marquées **I<–>I 1/2** sont divisées en 2 plages/intervalles de pesée, p. ex., 2 x 3000 d. • Sur les balances à trois plages et intervalles multiples de pesée, les résolutions marquées **I<–>I 1/2/3** sont divisées en 3 plages/intervalles de pesée, p. ex., 3 x 3000 d.

Zéro	Réglage automatique du zéro
MZA	**M**aintenance **Z**éro **A**utomatique
On/Off	Activation/désactivation de la maintenance automatique du zéro.
0,5d, 1d, 2d, 5d, 10d	Sélection du seuil pour le réglage automatique du zéro.
Notes	• Sur les balances vérifiées, ce point de menu n'apparaît pas. • La plage effective du mode de réglage du zéro peut uniquement être réglée par le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

Tare	Fonction tare
Auto tare	Activation/désactivation du tarage automatique.
On	Lorsqu'une charge est placée sur la balance et que le poids brut dépasse 9 d, le poids est taré automatiquement.
Off	Pas de tarage automatique.
Auto-annul tare	Configuration de l'effacement automatique de la tare.
On	La tare est automatiquement effacée si le poids brut est 0 ou inférieur à zéro.
Off	Pas d'effacement automatique de la tare.
9 d	La tare est automatiquement effacée si le poids brut est de +/– 9 traits d'affichage.
Tare successive	Activation/désactivation de la tare successive.
On	Il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.
Off	Le tarage est possible seulement une fois.

Redémarrer	Mémorisation automatique du zéro et de la tare
Redémarrer	Si mise sur `On`, le dernier zéro et la tare sont mémorisés. Après une mise hors service/en service ou après une coupure de courant, l'appareil continue de fonctionner avec le zéro et la tare mémorisés.

Filtre	Réglages de filtre
Vibration	**Adaptation aux conditions d'environnement**
Faible	Environnement très calme et stable. La balance fonctionne très rapidement, mais est très sensible aux influences extérieures.

Filtre	Réglages de filtre
Moyenne	Environnement normal. La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Elevée	Environnement instable. La balance fonctionne plus lentement, mais est insensible aux influences extérieures.
Processus	**Adaptation au mode de pesage**
Dosage	Dosage manuel de marchandises à peser liquides ou pulvérulentes.
Universel	Réglage universel pour tous les modes de pesage et des marchandises à peser normales.
Absolue	Pas d'adaptation, pour effectuer des processus de remplissage automatisés, p. ex., avec API.
Stabilité	**Adaptation de la détection de stabilisation** Plus la balance fonctionne lentement, plus élevée est la reproductibilité des résultats de pesage.
ASD = 0	Détection de stabilisation désactivée. Uniquement possible pour les balances non vérifiées.
ASD = 1	Affichage rapide, bonne reproductibilité
…	…
ASD = 4	Affichage lent, excellente reproductibilité

Mise à jour	Régler la vitesse d'affichage du poids
xx UPS	Sélection du nombre de mises à jour par seconde (UPS).
Notes	• Ce menu est uniquement affiché si la fonction Mise à jour est supportée par la balance connectée. • Les réglages possibles dépendent de la balance connectée.

PoidsMin	Fonction PoidsMin
PoidsMin	Activer/désactiver la fonction PoidsMin Lorsqu'elle est réglée sur `On` et que le poids sur la balance est inférieur au poids minimum enregistré, apparaît dans la ligne de symboles et dans la ligne d'information et la couleur d'affichage change.
Couleur d'affichage	Définir la couleur d'affichage pour les valeurs de poids inférieures au poids minimum stocké.
Note	Avant de pouvoir utiliser cette fonction, le technicien de service **METTLER TOLEDO** doit déterminer et entrer une valeur de poids minimum.

Réinitialiser	Remettre les réglages de la balance aux réglages d'usine
Réinitialiser?	- Confirmer la réinitialisation avec .

7.4 Bloc de menu d'application

7.4.1 Vue d'ensemble du menu Application

Le bloc de menu Application est constitué des sous-blocs principaux suivants, qui sont décrits en détail dans la suite.

- Pesage direct
- Détermination du poids moyen
- Impression intelligente
- Comptage
- Pesée de contrôle Plus/Moins, Remplissage
- Classification
- Totalisation
- Identification
- Statistiques
- Mémoire
- Base de données d'articles
- Interrogation

Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans les vues d'ensemble suivantes.

7.4.2 Application –> Pesage direct

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Lignes auxiliaires	Ligne auxiliaire 1 … Ligne auxiliaire 3	Non utilisé, Date & Heure (pour les dispositifs sur batterie y compris capacité restante en % et en heures), Brut, Net, Tare, Haute résolution (pour les balances non homologuées uniquement), ID1, ID2, ID3, Diag. à bar., Température (pour **ICS685k-…/f** uniquement), N° consécutif, Modèle bal. active, Emplacement terminal, PMP, Référ. comptage, Quantité, Facteur unité client, Précision act., Cible, Tolérance +, Tolérance –, Déviation, Article, Description d'article, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Total net, Total brut, Total PCS, Total cible, Lot, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Info classe
Impression	COM1 … COM4	Off, **Standard**, Masque 1 … Masque 20

Description

Lignes auxiliaires	Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Date & Heure
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de pesée directe
COM1 … COM4	Sélectionner le port COM pour l'imprimante désirée P. ex., COM1 pour l'impression vers un PC et le port optionnel COM2 pour l'impression sur une imprimante de bureau (ASCII)
Off	Pas d'impression sur ce port COM
Standard	Impression avec le masque standard sur l'imprimante sélectionnée
Masque 1 … Masque 10	Affecter un masque de client à l'imprimante sélectionnée
Notes	• Les masques 1 … 10 peuvent être définis sous `Communication -> Définir masques.` • Ce point de menu est uniquement disponible si un port COM est mis sur le mode d'impression. • Il y a 10 masques supplémentaires disponibles (Masque 10 … Masque 20). Veuillez demander à votre technicien de service **METTLER TOLEDO** de configurer ces masques ou créez-les vous-même avec le logiciel DatabICS (www.mt.com/ind-databics), si désiré.

7.4.3 Application –> Détermination du poids moyen

Mode	Sélectionner le mode pour la détermination du poids moyen pour une charge instable (pesage dynamique)
Touche fonction	Calcul du poids moyen avec démarrage manuel du cycle de pesage via touche de fonction
Auto	Calcul du poids moyen avec démarrage automatique du cycle de pesage

Minuterie	Sélectionner la période de temps pendant laquelle le poids moyen est calculé
	Lorsque le temps est plus long, la reproductibilité du résultat de la détermination du poids moyen est meilleure Réglage d'usine: 4 secondes Réglages possibles: 0 … 99 secondes

Lignes auxiliaires	Sélectionner le mode pour la détermination du poids moyen pour une charge instable (pesage dynamique)
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Haute résolution
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de détermination du poids moyen
	Voir Application –> Pesage direct

7.4.4 Application –> Impression intelligente

Impression intelligente	Réglages pour l'impression sans appuyer sur une touche
Activer	Si mis sur `On`, le résultat est automatiquement imprimé lorsque le poids entre deux pesages est retombé en dessous du seuil.
Seuil	Entrer le seuil pour le déchargement de la balance entre deux pesages. Réglages possibles: 0,0 kg … capacité max. Réglage d'usine: 0,0 kg

7.4.5 Application –> Comptage

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité & référence	Type d'unité	**Comptage de pièces**, Unité client
	Nom d'unité	
	Format d'unité	
	Taille de référence	
	Taille de référence fixe	**Off**, On
	Contrôle de poids de réf.	**Off**, On, 1 % … 30 %
	Couleur d'affichage < Poids minimum de réf.	**Rouge**, Vert, Bleu, Violet, Bleu épais, Gris, Blanc, Jaune
Poids moyen pièce / unité de poids	Optimisation PMP	**Off**, Auto, touche fonction
	Echant. auto	On, **Off**
	Auto-annul PMP	On, **Off**
	Précision de comptage	**%**, PCS/Unité client
Système de comptage	Balance 1 … Balance 4	Vrac, Référence, Aux., Off
	Compte total	**Vrac**, Vrac + réf.
Lignes auxiliaires	voir Application –> Pesage direct	
Impression		

Description

Unité & référence	Surveillance du poids de référence minimum
Type d'unité	**Sélection de l'unité pour le comptage de pièces ou la mesure, p. ex., de longueurs ou de volumes**
Comptage de pièces	Type d'unité pour le comptage de pièces. Le résultat est un nombre entier.
Unité client	Type d'unité pour la mesure dans une unité définie par l'utilisateur, p. ex., de longueurs, de surfaces ou de volumes de liquide. Le résultat est un nombre décimal.
Nom d'unité	**Entrer un nom pour l'Unité client, de max. 5 caractères, p. ex., "vis", "m", "ml"**
Format d'unité y.yyy	**Régler la résolution du résultat de comptage avec le type d'Unité client**
Taille de référence	**Définir une taille de référence par défaut, p. ex. 12 PCS** La taille de référence est affichée dans la touche de fonction .
Taille de référence fixe	**Sélectionner le type de taille de référence**
Off	Taille de référence variable, c.-à-d. tout nombre de pièces peut être utilisé comme taille de référence
On	Déterminer le poids moyen à la pièce est uniquement possible avec la taille de référence par défaut
Contrôle de poids de réf.	**Surveillance du poids de référence minimum**
Off	Pas de surveillance du poids de référence minimum
On	Surveillance du poids de référence minimum. Lorsque le poids de référence tombe en dessous de la valeur de tolérance définie, la couleur de l'affichage change et un message est affiché qui vous demande d'ajouter plus de pièces de référence.

Unité & référence	Surveillance du poids de référence minimum
1 %, **2 %**, ... 30 %	Régler la tolérance de processus pour le contrôle du poids de référence. Plus la tolérance de processus est élevée, plus le poids de référence minimum requis est faible. Uniquement affiché si `Contrôle de poids de réf.` est mis sur `On`.
Couleur d'affichage < Tolérance du poids de réf.	Sélection de la couleur d'affichage pour les poids de référence inférieurs à la valeur de tolérance définie pour le contrôle de poids de référence

Poids moyen pièce / unité de poids	Réglage avancés pour le comptage
Optimisation PMP	**Optimisation du poids moyen à la pièce**
Off	Pas d'optimisation du poids moyen à la pièce
Auto	Optimisation automatique du poids moyen à la pièce
Touche fonction	Optimisation manuelle du poids moyen à la pièce avec la touche de fonction
Echant. auto	**Détermination automatique du poids moyen à la pièce**
On	Après le tarage, le poids moyen à la pièce est déterminé avec le poids suivant placé sur la balance et la taille de référence affichée
Off	Pas de détermination automatique du poids moyen à la pièce
Auto-annul PMP	**Effacement automatique du poids moyen à la pièce**
On	Lorsque la charge est retirée de la balance après une opération de comptage, le poids moyen à la pièce est automatiquement effacé. L'opération de comptage suivante commence à nouveau par la détermination du poids moyen à la pièce.
Off	Le poids moyen à la pièce doit être effacé manuellement avec **C**.
Précision de comptage	**Sélection de l'unité d'affichage pour la précision de comptage dans une ligne auxiliaire** En outre, l'élément `Précision de comptage` doit être activé pour une ligne auxiliaire sous `Application -> Comptage -> Lignes auxiliaires`. Dans la précision de comptage affichée, l'écart type des pièces n'est pas inclus.
%	Affichage de la précision de comptage en %
PCS/Unité client	Affichage de la précision de comptage en PCS/Unité client

Système compt.	Configurer un système de plusieurs balances pour le comptage
Balance 1 ... Balance 4	**Sélectionner la balance pour l'affectation d'une fonction dans le système de comptage.** Seules les balances connectées sont affichées.
Vrac	La balance sélectionnée sert de balance pour produits en vrac pour compter/mesurer des quantités. Une autre balance du système doit être définie comme `Référence`.
Référence	La balance sélectionnée sert de balance de référence pour déterminer le poids moyen à la pièce/poids unitaire. Une autre balance du système doit être définie comme `Vrac`.
Aux.	La balance sélectionnée peut être utilisée pour déterminer le poids moyen à la pièce/poids unitaire ainsi que pour compter/mesurer.

Système compt.	**Configurer un système de plusieurs balances pour le comptage**
Off	La balance sélectionnée ne fait pas partie d'un système de comptage.
Compte total	**Sélectionner le nombre de pièces affiché sur la balance pour produits en vrac**
Vrac	Seules les pièces sur le balance pour produits en vrac sont affichées.
Vrac + réf.	Les pièces sur la balance pour produits en vrac et sur la balance de référence sont affichées sur la balance pour produits en vrac.

Lignes auxiliaires	**Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe**
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Haute résolution
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article
Contenu possible des lignes auxiliaires	Voir Application –> Pesage direct

Impression	**Définir l'imprimante et le masque dans l'application de comptage**
	Voir Application –> Pesage direct.

7.4.6 Application –> Plus/Moins

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Valeurs défaut	Type de tolérance initial	**Off**, Absolue, Relative, Pour cent
	Val. par défaut act.	**Off**, On
	Poids rel.	Tol–, Tol+
	% en poids	Tol–, Tol+
	Pièces rel.	Tol–, Tol+
Sortie	Seuil % de Tol–	0 … **12** … 100 %
	Bruiteur	**Off**, Dans les tolérances, Hors tolérances, Résultat stable
	Mode bruiteur	Résultat stable, Limite de tolérance
	Impression auto	**Off**, Dans les tolérances, Hors tolérances, Résultat stable
Mode & couleurs d'affichage	Mode discret	On, Off
	Plage bon	Blanc, Jaune, Rouge, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris (pas pour **ICS685**)
	Inférieur à plage	
	Hors plage	
	Inférieur au seuil	
Lignes auxiliaires	Voir Application –> Pesage direct	
Impression		

Description

Valeurs défaut	Enregistrer les valeurs de tolérance par défaut
Type de tolérance initial	Sélection du type de tolérance par défaut **Off**: pas de type de tolérance prédéfini. Peut être défini individuellement lorsqu'on entre les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins. **Absolue**: On doit saisir une valeur de poids basse et une valeur de poids haute. Ces poids et tous les poids dans cette plage sont traités comme étant dans les tolérances. **Relative**: Le poids à atteindre doit être entré comme poids absolu, les tolérances supérieure et inférieure comme déviations en poids par rapport au poids à atteindre. **Pour cent**: Le poids à atteindre doit être entré comme poids absolu, les tolérances supérieure et inférieure comme déviations en pour cent par rapport au poids à atteindre. Ce réglage n'est pas disponible pour le comptage.
Val. par défaut act.	Activation/désactivation de l'utilisation de valeurs de tolérance par défaut.
Poids rel.	Entrer les valeurs par défaut pour Tolérance – et Tolérance +.
% en poids	Entrer les pourcentages par défaut pour Tolérance – et Tolérance +.
Rel. pcs	Entrer les valeurs par défaut pour Tolérance – et Tolérance + en pièces ou dans une unité client définie.
Note	Si vous utilisez toujours les mêmes tolérances pour la pesée de contrôle Plus/Moins, stockez ces tolérances afin d'éviter de devoir les entrer chaque fois.

Sortie	Définir les options de sortie
Seuil comme % de Tol–	**Seuil pour déterminer à quel poids l'état Tol– est indiqué.** Afin d'éviter que Tol– soit actif à zéro ou pour un poids très faible, vous pouvez définir le "Seuil comme % de Tol–". Lorsque Seuil comme % de Tol– est atteint, l'affichage de couleur change de la couleur "Inférieur au seuil" à la couleur "Tolérance –". Cette caractéristique peut être utilisée pour afficher la couleur "Tolérance –" près de la cible ou comme point de consigne supplémentaire pour la commande E/S. Ce point de consigne est également disponible sur l'interface E/S numérique en option. **Exemple**: Cible = 1000 g, Tol– = 100 g Cible = x % * (cible – (Tol–)) Seuil = 12 % * (1000 g – 100 g) = 12 % * 900 g = 108 g Dans l'exemple, la couleur Tol– est affichée les poids de 108 g à 900 g.
Bruiteur	**Définir le bruiteur pour la pesée de contrôle Plus/Moins**
Off	Pas de bruiteur
Dans les tolérances	Un bip court retentit lorsqu'on atteint une valeur de poids dans les valeurs de tolérance
Hors tolérances	Un bip court retentit lorsqu'on atteint une valeur de poids hors des valeurs de tolérance
Résultat stable	Un bip court retentit lorsqu'on atteint un résultat stable
Mode bruiteur	**Définir comment le bruiteur agit**
Résultat stable	Bip uniquement lorsqu'une valeur de poids stable est détectée dans la plage sélectionnée
Limite de tolérance	Bip à chaque entrée ou sortie de la Plage bon
Impression auto	**Définir l'impression automatique**
Off	Pas d'impression automatique
Dans les tolérances	Impression automatique lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte à l'intérieur des valeurs de tolérance
Hors tolérances	Impression automatique lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte en dehors des valeurs de tolérance
Résultat stable	Impression automatique lorsqu'on atteint une valeur de poids stable
Note	Pour l'impression automatique, le port de communication auquel l'imprimante est connectée être configuré comme suit: `COMx -> Mode -> Imprimer` (et non Impr. auto!)

Mode & couleurs d'affichage	Définir l'affichage de poids dans l'application de pesée de contrôle Plus/Moins
Mode discret	Ce point de menu n'est pas disponible pour les balances homologuées. Si mis sur `On`, il n'y a pas d'affichage de poids, seul l'affichage (coloré) pour "trop léger", "bon", "trop lourd".
Plage bon	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids dans les tolérances Réglage d'usine: vert
Inférieur à plage	Sélection de la couleur pour indiquer une valeur de poids en dessous de "Tolérance –" Réglage d'usine: rouge

Mode & couleurs d'affichage	Définir l'affichage de poids dans l'application de pesée de contrôle Plus/Moins
Hors plage	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids au-dessus de "Tolérance +" Réglage d'usine: jaune
Inférieur au seuil	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids en dessous de "Seuil comme % de Tol–" Réglage d'usine: blanc

Lignes auxiliaires	Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Non utilisé
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Non utilisé
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de pesée de contrôle Plus/Moins
	Voir Application –> Pesage direct

7.4.7 Application –> Classification

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Nom de classe	**Par défaut**, Personnalisé	
Impression classe	**Off**, On	
Mode d'affichage	**Continu**, stable	
Mode discret	**Off**, On	
Couleur	Hors classe, Classe 1 ... Classe 12	Blanc, Jaune, Bleu clair, Bleu foncé, Rouge clair, Rouge foncé, Orange, Violet, Vert clair, Vert foncé, Rose, Gris clair, Gris foncé
Lignes auxiliaires	Voir Application –> Pesage direct	
Impression		

Description

Classification	Définition des paramètres de classification
Nom de classe	**Nom des classes**
Par défaut	Lors de l'entrée de valeurs d'identification de classe, seules les valeurs de poids doivent ²être entrées. Les noms de classes sont Classe 1 à Classe 12.
Personnalisé	Lors de l'entrée de valeurs d'identification de classes, les noms de classes peuvent également être entrés.
Impression classe	**Impression avec information de classe**
Off	Pas d'information de classe sur l'impression
On	Impression avec information de classe
Mode d'affichage	**Réglage de l'affichage de classe**
Continu	Affichage de classe continu
Stable	Affichage de classe lorsqu'on atteint une valeur de poids stable
Mode discret	**Masquer l'affichage de poids**
Off	Affichage coloré pour les classes avec valeur de poids
On	Uniquement affichage coloré pour les classes, sans valeur de poids. Non disponible si la balance est homologuée.
Couleur	**Réglage des couleurs pour les classes**
Hors classe	Réglage d'usine: Blanc
Classe 1 ... Classe 12	Dans le réglage d'usine, Classe 1 ... Classe 12 sont affichées dans l'ordre suivant: Jaune, Bleu Clair,Bleu foncé, Rouge clair, Rouge foncé, Orange, Violet, Vert clair, Vert foncé, Rose, Gris clair, Gris foncé

7.4.8 Application –> Totalisation

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Mode	**Manuel**, Auto +, Auto –	
	Retour de zéro	**Off**, On	
	Tare après somme	**Off**, On	
	Clear at target	**Off**, On	
Lignes auxiliaires	Voir "Pesage direct"		
Impression	Impression lot	COM1 ... COM4	Off, Standard, Masque 1 ... Masque 20
	Impression finale		
	Impression résumé		

Description

Mode	Configurer la totalisation
Mode	**Sélectionner le mode de totalisation**
Manuel	Les éléments doivent être totalisés manuellement avec la touche de fonction
Auto +	Les valeurs de poids stables seront totalisées automatiquement
Auto –	Totalisation automatique de valeurs de poids stables en prélèvement par pesée
Retour de zéro	**Atteindre un zéro stable entre deux éléments**
On	La balance doit être déchargée pour que la totalisation de l'élément suivant soit possible
Off	Pas d'enlèvement de charge requis entre deux éléments
Tare après somme	**Laisser les éléments totalisés sur la balance**
On	Le poids est automatiquement taré après chaque processus de totalisation
Off	Pas de tarage automatique après la totalisation
Clear at target	**Effacement de la somme lorsque la cible (n° de lot) est atteinte** Pour cette fonction, au moins un port de communication doit être configuré comme "Imprimante".
On	Effacement automatique de la somme lorsque la cible est atteinte
Off	La somme doit être effacée manuellement

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de totalisation
Impression lot	**Impression pour chaque action individuelle de totalisation**
Impression finale	**Impression du total à la fin de la totalisation (en appuyant sur C ou en effaçant la mémoire)**
Impression résumé	**Impression supplémentaire des éléments individuels**
COM1 ... COM4	Sélection de l'interface d'imprimante pour l'impression sélectionnée
Off	Pas d'impression automatique
Standard	Impression automatique à l'aide du masque standard prédéfini en usine
Masque 1 ... Masque 10	Impression automatique à l'aide du masque sélectionné

7.4.9 Application –> Identification

ID1, ID2, ID3	Etiqueter les touches de fonction d'identification
Descript. touche fonction	Entrer une étiquette de touche de fonction pour les touches de fonction d'identification avec max. 5 caractères. P. ex., touches de fonction "Utilisateur", "N°art", "Lot" au lieu de ID1, ID2, ID3
Description d'impression	Entrer une description de l'identification pour l'impression avec max. 40 caractères. P. ex., "Nom d'utilisateur", "Numéro d'article", "Numéro de lot" sur l'impression au lieu de ID1, ID2, ID3

7.4.10 Application –> Statistiques

Statistiques	Sélectionner les informations statistiques à afficher ou imprimer
Ecart type	Ecart type d'une série de pesées
Ecart-type bon	L'écart type de tous les échantillons d'une série de pesées est dans les tolérances
Valeur moyenne	Valeur moyenne d'une série de pesées
Valeur moyenne bonne	La valeur moyenne de tous les échantillons d'une série de pesées est dans les tolérances
Valeur max.	Valeur de poids maximale d'une série de pesées
Valeur min.	Valeur de poids minimale d'une série de pesées
Médiane	Valeur de poids séparant la moitié supérieure de la moitié inférieure d'une série de pesées
Rapport % par classe	Pourcentage d'éléments bons, hauts et bas dans une série de pesées
# par classe	Nombre d'éléments bons, hauts ou bas dans une série de pesages
Note	Dans le réglage d'usine, tous les éléments sont activés

7.4.11 Application –> Mémoire

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Memory mode	Mode	**Alibi**, Transaction, Off
	Champ 1 ... Champ 12	**Off**, Date & Heure, Net, Tare, N° série balance, Emplacement terminal, Article, Description d'article, ID1, ID2, ID34, PMP, Quantité, N° sér. terminal, Température (pour **ICS685k-.../f** uniquement), Brut, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Nom d'unité, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Compte réf., Précision de comptage, n, Position poids
Backup-Memoire	Nom de fichier	
	Délimiteur	, : ;

Description

Mode mémoire	Configurer un système de plusieurs balances pour le comptage
Mode	**Configuration du mode mémoire**
Off	Pas de mémoire de résultats de pesage
Alibi	Mémoire alibi active. Tous les résultats de pesage transférés sont stockés dans le terminal. L'information requise légalement est stockée dans les champs 1 à 4. Ces champs ne peuvent pas être modifiés. Des informations supplémentaires peuvent être sélectionnées pour les champs 5 à 12.
Transaction	Mémoire de transaction active. Tous les résultats de pesage transférés sont stockés dans le terminal. L'information à stocker dans les champs 1 à 12 peut être sélectionnée librement.
Champ 1 ... Champ 12	**Sélectionner l'information à stocker dans les champs correspondants**

Backup-Memoire	Téléchargement de la mémoire complète sous forme de fichier .csv vers une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la sauvegarde mémoire
Délimiteur	Sélectionner le délimiteur dans le fichier .csv de la mémoire
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée

7.4.12 Application –> Base de données

Mode d'accès base de données	Spécification de la base de données
DB interne	Base de données interne, maintenance de la base de données via le terminal **ICS685 / ICS689**
DB externe	Base de données externe, maintenance de la base de données via le logiciel datablCS (www.mt.com/ind-databics)
COM –> COM1 … COM4	Sélectionner le port de terminal de la base de données externe
Adresse IP	Entrer l'adresse IP du serveur de la base de données externe
Port	Entrer le port de la base de données sur le serveur externe

Backup-Base de données	Téléchargement de la base de données complète sous forme de fichier .csv vers une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la sauvegarde de base de données
Délimiteur	Sélectionner le délimiteur dans le fichier .csv de la base de données
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée.

Restore-Base de données	Restauration/chargement de la base de données depuis une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la base de données et appuyer sur ⮕. La base de données est téléchargée vers le terminal
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée.

7.4.13 Application –> Interrogation

Vue d'ensemble

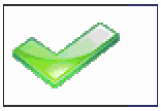
Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Interrog. 1 … Interrog. 3	Mode	**Désactivé**, touche de fonction		
	Descript. touche fonction			
	Apps	Off, Tare/Echant., Echant./tare, Comptage mains libres, Tare multiple, Tare additive, Take away, Interrog. client 1 … Interrog. client 3		
Interrogations client	Interrogation client 1 … Interrogation client 3	Nom		
		Etape 1 … Etape 15	Texte d'interrogation	
			Fonction d'interrog.	Texte, Tare, Effacer tare, Auto tare, Tare prédéfinie, Imprimer, Impr. auto, Commuter auto bal. 1 … 4, Référence, Référence auto, PMP, Auto-annul PMP, ID1, ID2, ID3, Rappeler article

Description

Interrog. 1 ... Interrog. 3	Configurer le guidage de l'utilisateur
Mode	**Configurer le démarrage de l'interrogation**
Désactivé	Pas d'interrogation
Touche fonction	Démarrage via touche de fonction
Descript. touche fonction	**Entrer une description pour la touche de fonction d'interrogation avec max. 5 caractères** P ex., "Cmpte", "Contr", "Class" lorsqu'il y a des guidages spécifiques de l'utilisateur pour ces applications. Ce point de menu est affiché uniquement si `Touche fonction` est activé.
Apps	**Sélection du flux de travail qui sera supporté par l'interrogation**
Tare/Echant.	Détermination de référence: d'abord tarer, puis ajouter des pièces de référence
Echant./tare	Détermination de référence: d'abord peser des pièces de référence, puis tarer
Mains libres	Comptage sans actionnement de touche
Tare multiple	Tarage de plusieurs contenants avec la même tare
Tare additive	Additionner la tare connue de différents contenants
Take away	Pesée de contrôle Plus/Moins hors d'un contenant sans appuyer sur une touche
Interrogation client 1 ... Interrogation client 3	Sélection dans les flux de travail client

Interrogations client	Configurer vos propres flux de travail avec jusqu'à 15 étapes
Interrogation client 1 **...** **Interrogation client 3**	**Sélectionner le nombre d'interrogations client (flux de travail)**
Nom	Entrer le nom de votre interrogation client (flux de travail), max. 24 caractères
Etape 1 ... Etape 15	Sélectionner l'étape dans le flux de travail
• Texte d'interrog.	Entrer le texte à afficher à l'étape sélectionnée, max. 30 caractères
• Fonction d'interrog.	Fonction de sélection pour l'étape
Note	Avant de pouvoir démarrer l'interrogation via la touche de fonction, vous devez affecter l'interrogation à une touche de fonction spécifique dans le menu `Terminal` sous `Dispositif -> Clavier -> Touches fonction`

Exemple: créer une nouvelle interrogation pour le comptage de pièces dans un contenant plein

Etape	Texte	Fonction	Touche de fonction affi-chée	Note
1	Placer 10 échantillons sur la balance et appuyer sur la touche	Référence		Confirmer l'action avec la touche de fonction indiquée
2	Placer le contenant plein sur la balance	Texte		Confirmer l'action avec la touche de fonction indiquée
3	Entrer la tare	Tare prédéfinie		Appuyer sur la touche de fonction indiquée et entrer la tare
4	Lire le résultat	Texte		Confirmer avec la touche de fonction indiquée
5	Imprimer	Imprimer		Confirmer avec la touche de fonction indiquée

7.4.14 Application –> Réinitialiser

Réinitialiser	Réinitialiser les réglages de l'application aux réglages d'usine
Réinitialiser?	- Confirmer la réinitialisation avec .

7.5 Bloc de menu Terminal

7.5.1 Vue d'ensemble du menu Terminal

Le bloc de menu `Terminal` est constitué des sous-blocs principaux suivants, qui sont décrits en détail dans la suite.

- Dispositif
- Accès
- Gestion des utilisateurs
- Réinitialiser

Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans la vue d'ensemble suivante.

7.5.2 Terminal –> Dispositif

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Région	Langue	**Anglais**, Anglais US, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Chinois, …		
	Format de date	MM/JJ/AA, MM/JJ/AAAA, MMM/JJ/AAAA, JJ/MM/AA, JJMMM/AAAA, AA/MM/JJ, AAAA/MMM/JJ, AAAA/MM/JJ, **JJ/MM/AAAA**		
	Définir date	Définir l'année		
		Définir le mois		
		Définir le jour		
	Format de l'heure	24:MM, 12:MM tt, **24:MM:SS**, 12:MM:SS tt		
	Définir heure	Définir l'heure		
		Définir les minutes		
	Economie de lumière du jour	**0**, 1		
Economie d'énergie	Eclairage d'arrière-plan	**On**, 5 secondes, 10 secondes, 15 secondes, 30 secondes		
	Arrêt	**Off**, 1 minute, 3 minutes, 5 minutes, 15 minutes, 30 minutes		
Identification	Emplacement terminal			
	ID Terminal			
Afficheur	Type d'affichage	**Par défaut**, Mode 3 lignes, Mode couleur		
	Contraste	1 … **5** … 10		
	Luminosité	1 … 10		
	Maintien poids	**0 s** … 10 s		
	Couleur par défaut	**Blanc**, Jaune, Rouge, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris		

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Clavier	Touches matérielles	Puissance, Effacer, Commuter, Info, Transfert, Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide, Info	On, Off	
	Touche fonction	Touche fct 1-1 … Touche fct 4-5	Non utilisé, Zéro, Tare, Mémoire alibi, Commuter balance, Affichage x10, Transfert, Déterm. poids moy., ID1, ID2, ID3, Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3, Référence N VAR, Référence N FIX, PMP, Optimisation PMP, Totalisation, Pesée de contrôle, Remplissage, Poids/Compte, Enregistrer article, Contrôle température (pour **ICS685k-.../f** uniquement), Base de données, Rappeler article, Fermer session, Type d'affichage, N° consécutif, Classification	
	Touche info	Page 1	Elément 1 … Elément 9	Non utilisé, Date & Heure, HauteRés et Net, Brut, Tare, Température (pour **ICS685k-.../f** uniquement), ID Terminal, Emplacement terminal, Modèle terminal, N° sér. terminal, Microlog. term., N ° sér. balan., Microlog. bal., N° jeu données, ID1, ID2, ID3, PMP, Quantité, Total brut, Total net, Total PCS, Lot, Déviation, Cible, Tolérance -, Tolérance +, PoidsMin, Article, Description d'article, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Adresse IP, M. sous-réseau, Passerelle, Version USB, N° consécutif, N° classe
		Pages 2 & 3	Page d'info 2	Off, Info système, Info contact
			Page d'info 3	Off, Info système, Info contact
	Bruiteur	**On**, Off		
	Clavier externe			
Temps du message	1 s, **2 s**, ... 6 s			
Batterie	Stratégie de charge	**Plein**, Préservation		
Timeout	Mode	**Off**, Location, Info prêt		
	Mot de passe			
	Définir date	Définir l'année, Définir le mois, Définir le jour		
	Image de location	**Par défaut**, Client, Texte uniquement		
	Texte 1, Texte 2			

Description

Région	Réglages spécifiques au pays
Langue	**Sélection de la langue de l'interface opérateur.** Nous élargissons continuellement les langues disponibles.
Format de date	**Sélection du format de date.**
Définir date	**Entrer la date dans le format sélectionné.**
Définir le mois	Entrer le mois dans le format sélectionné.
Définir le jour	Entrer le jour dans le format sélectionné.
Format de l'heure	**Sélection du format de l'heure.**
Définir heure	**Entrer le temps dans le format sélectionné.**
Définir l'heure	Entrer l'heure dans le format sélectionné.
Définir les minutes	Entrer les minutes.
Economie de lumière du jour	**Régler le temps d'économie de lumière du jour**
0	Désactiver le temps d'économie de lumière du jour
+1	Activer le temps d'économie de lumière du jour

Economie d'énergie (accès opérateur)	Définition du mode d'économie d'énergie
Eclairage d'arrière-plan	Réglages pour la désactivation du rétroéclairage
On	Rétroéclairage toujours actif
5 secondes ... 30 secondes	Sélection de la période de temps après laquelle le dispositif éteint l'afficheur et le rétroéclairage lorsqu'il n'est pas utilisé et que le poids brut est 0. L'afficheur et l'éclairage d'arrière-plan sont réactivés lorsqu'on appuie sur une touche ou si le poids change.
Arrêt	Réglages pour la désactivation du dispositif
Off	Pas de mode d'économie d'énergie
1 minute ... 30 minutes	Sélection de la période de temps après laquelle le dispositif se met hors service lorsqu'il n'est pas utilisé et que le poids brut est 0. Après cela, il doit être remis en service avec ⏻.

Identification	Définition des données d'identification du terminal
Emplacement terminal	Entrer l'emplacement du terminal, p. ex., étage et local
ID Terminal	Entrer l'identification du terminal, p. ex. numéro d'inventaire
Notes	• L'emplacement du terminal et l'identification du terminal peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. • L'emplacement du terminal et l'identification du terminal peuvent être constitués de jusqu'à 12 caractères (0 ... 9 et point décimal).

Affichage	Régler l'affichage pour votre tâche spécifique
Type d'affichage	Sélection de la présentation de la valeur de poids.
Contraste (accès opérateur)	Réglage du contraste de l'afficheur. Ce point de menu est accessible avec des droits d'accès d'opérateur.
Luminosité (accès opérateur)	Réglage de la luminosité de l'afficheur. Ce point de menu est accessible avec des droits d'accès d'opérateur.

Affichage	Régler l'affichage pour votre tâche spécifique
Maintien poids	Définir combien de temps (en secondes) le résultat de pesage est gelé sur l'afficheur après avoir appuyé sur la touche de transfert ⇨ ou généré l'impression automatique.
Couleur par défaut	Réglage de la couleur par défaut de l'arrière-plan de l'afficheur.

Clavier	Régler le clavier pour votre tâche spécifique
Touches matérielles	**Verrouiller/déverrouiller des touches** Touches possibles: Puissance (⏻), Effacer (**C**), Commuter / Basculer (⟳), Info (**i**), Transfert (⇨), Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide (☰) **Note**: La touche Sélection rapide peut être protégée par un mot de passe.
Touches de fonction	**Affecter une fonction à la touche sélectionnée**
Touche fct 1-1 … Touche fct 4-5	1 Sélectionner le numéro de touche de fonction. 2 Attribuer la fonction. **Note**: Si `Rappeler article` est sélectionné comme fonction, une fenêtre supplémentaire s'ouvre pour entrer la description de la touche de fonction correspondante (max. 4 caractères) et sélectionner l'article dans la base de données.
Touche info	**Configurer les éléments à afficher à l'aide de la touche info** (**i**)
Page 1	A la première page de la touche info, on peut configurer jusqu'à 9 éléments d'information sur le processus de pesée. 1 Sélectionner un numéro d'élément. 2 Attribuer l'information.
Page 2, Page 3	Aux pages 2 et 3, des informations sur le système et de contact seront affichées. En cas de problème, vous trouverez ici des données de contact et les information système que le technicien de service demandera. Les informations système sont définies par le fabricant, les informations de contact peuvent être entrées directement.
Bruiteur	**Lorsqu'il est mis sur On, chaque actionnement de touche sera confirmé par un court bip.**
Clavier externe	**Sélectionner l'implantation d'un clavier externe connecté via l'interface USB** Ce point de menu est uniquement disponible si un clavier externe est connecté. Nous élargissons continuellement la liste des claviers disponibles.

Temps du message	Définir pendant combien de temps un message est affiché
1, 2, 3, 4, 5, 6	Définir pendant combien de temps un message est affiché en secondes

Batterie	Réglages de batterie
Stratégie de charge	**Définition de la stratégie de chargement.**
Plein	La batterie sera toujours entièrement chargée.
Préservation	Chargement afin d'empêcher la décharge totale.

Timeout	Régler le comportement lorsqu'aucune action n'a lieu sur le terminal
Mode	**Définir le mode timeout.**
Off	Pas de réglage de timeout.
Location	La balance peut uniquement être utilisée jusqu'à une date définie, p. ex. lorsque la balance est louée pour un événement spécial telle qu'une foire ou un marché. Après la date d'expiration, un message est affiché: **Temps de loyer terminé** et la balance ne peut plus être utilisée.
Info location	Lorsque la date définie est passée, un message est affiché: **Temps de loyer terminé**. En appuyant sur la touche **C**, le message est effacé et la balance peut être utilisée comme avant.
Définir date	**Entrer la date d'expiration.**
Définir l'année	Entrer l'année de la date d'expiration.
Définir le mois	Entrer le mois de la date d'expiration.
Définir le jour	Entrer le jour de la date d'expiration.

7.5.3 Terminal –> Accès

Superviseur	Mot de passe pour accès au menu superviseur
Mot de passe	Entrée du mot de passe pour accès au menu superviseur.
Refrapper mot de passe	Répéter l'entrée du mot de passe.
Note	Le mot de passe peut être constitué de jusqu'à 4 caractères.

7.5.4 Terminal –> Gestion des utilisateurs

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Utilisateur 1 … Utilisateur 20	Profil – Utilisateur x	Nom d'utilisateur	
		ID utilisateur	
		Profil	**Opérateur**, superviseur
		Langue	**Anglais**, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Chinois, …
		Mot de passe	
		Activer utilisateur	**On**, Off
	Touches matérielles – Utilisateur x	Puissance, Effacer, Commuter, Transfert, Tare, Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide, Info, Zéro	**On**, Off
	Touches de fonction – Utilisateur x	Touche fct 1-1 … Touche fct 4-5	Non utilisé, Zéro, Tare, Mémoire alibi, Commuter balance, Affichage x10, Transfert, Déterm. poids moy., ID1, ID2, ID3, Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3, Référence N VAR, Référence N FIX, PMP, Optimisation PMP, Totalisation, Pesée de contrôle, Remplissage, Poids/Compte, Enregistrer article, Contrôle température (pour **ICS685k-.../f** uniquement), Base de données, Rappeler article, Fermer session, Type d'affichage, N° consécutif

Description

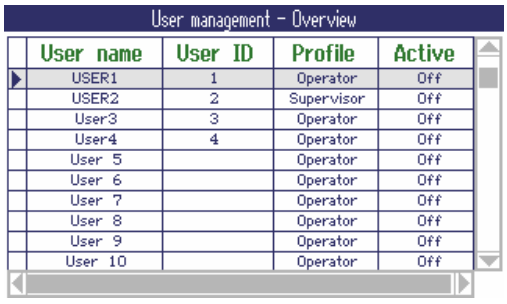
A l'ouverture du bloc de menu Gestion des utilisateurs, la vue d'ensemble suivante est affichée:

1 Utiliser les touches de fonction ∧ / ∨ pour sélectionner un utilisateur.

2 Utiliser la touche de fonction pour éditer l'utilisateur sélectionné.

⇨ Le profil de l'utilisateur est affiché en détail.

3 Utiliser les touches de fonction / pour aller aux pages "Touches matérielles – Utilisateur x" et "Touches de fonction – Utilisateur x"



Utilisateur 1 ... Utilisateur 20	Configurer jusqu'à 20 utilisateurs
Profil utilis.	**Configurer les profils utilisateurs**
Nom d'utilisateur	Entrer le nom d'utilisateur, max. 10 caractères
ID utilisateur	Entrer un ID utilisateur, p. ex. numéro personnel, max. 4 caractères
Profil	Attribuer des droits d'accès: Opérateur, superviseur
Langue	Attribuer la langue individuelle de l'utilisateur
Mot de passe	Définir un mot de passe et confirmer le mot de passe
Activer utilisateur	Si cela est mis sur On, l'utilisateur sélectionné peut ouvrir une session sur le dispositif
Touches matérielles utilisateur	**Verrouillage/déverrouillage de touches spécifique à l'utilisateur** Touches possibles: Puissance (⏻), Effacer (**C**), Commuter (⟳), Transfert (⇨), Tare (→**T**←), Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide (☰), Info (**i**), Zéro (→**0**←)
Touches de fonction utilisateur	**Définir les fonctions des touches de fonction spécifiques à l'utilisateur**
Touche fct 1-1 … Touche fct 4-5	1 Sélectionner le numéro de touche de fonction. 2 Attribuer la fonction. Les symboles de touche de fonction correspondants sont montrés dans le chapitre d'introduction.

7.5.5 Terminal –> Réinitialiser

Réinitialiser	Remettre les réglages du terminal aux réglages d'usine
Réinitialiser?	- Confirmer la réinitialisation avec ✔.

7.6 Bloc de menu Communication

7.6.1 Généralités

Pour des informations détaillées sur les protocoles d'interface et les commandes, voir le manuel de référence SICS.

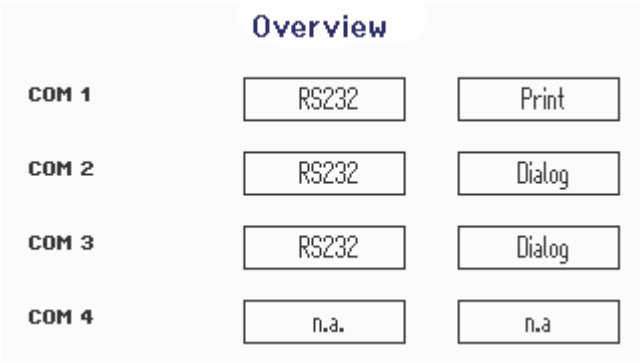
Le bloc de menu `Communication` comprend les sous-blocs suivants:

- Vue d'ensemble Montrer les interfaces installées.
- COM1 Réglages de paramètres pour l'interface COM1 standard RS232.
- COM2 Réglages de paramètres pour la deuxième interface en option COM2.
- COM3 / COM4 Réglages de paramètres pour les interfaces en optionnelles COM3 / COM4.
- Définir masques Définir les masques à affecter aux impressions spécifiques à l'application.

Les interfaces s'identifient d'elles-mêmes. Dès lors, seuls apparaissent les réglages de menu qui sont pertinents pour l'interface individuelle concernée. Si aucune interface optionnelle n'est installée, le menu COM3 / COM4 n'apparaît pas.

Vue d'ensemble des interfaces

Ce qui suit est affiché lorsqu'on appelle `Communication -> Vue d'ensemble`:



7.6.2 Vue d'ensemble des blocs de menu de communication

Réglages possibles

		COM1 / COM2 (par défaut)	COM2 (optionnel / COM3 / COM4)					
		RS232	RS232	RS422 / RS485	Ethernet (COM3 uniquement)	WLAN (COM3 uniquement)	App. USB	Hôte USB
Mode	Imprimer Impr. auto Impr. instant. Continu (Dialogue)*	x	x	x	x	x	x	–
	Dialogue*	Réglages d'usine						
	Entrée externe	x	x	x	x	x	x	x
	Toledo Poids continu Toledo Compte continu Balance SICS Balance X Digitol B Digitol G	x	x	x	x	x	x	–
	Deuxième affichage	x	x	x	x	x	–	–
	Balance SICSpro	–	–	x	–	–	–	–
	ARM100	–	–	x	–	–	–	–
Imprimante		x	x	x	x	x	x	–
Entrée externe		x	x	x	x	x	x	x
Paramètre	Baud (régl. d'usine)	9600	9600	9600	–	–	–	–
	Parité (régl. d'usine)	8-aucune	8-aucune	8-aucune	–	–	–	–
	Protoc. transf.	x	x	x	–	–	–	–
	Somme de contr.**	x	x	x	x	x	–	–
	STX**	x	x	x	x	x	–	–
	Type RS Adresse réseau Résist.de charge	–	–	x	–	–	–	–
	DHCP Adresse IP M. sous-réseau Passerelle	–	–	–	x	x	–	–
Réglages TCP		–	–	–	x	x	–	–
Config. sans fil		–	–	–	–	x	–	–

* pour plus d'information, voir manuel de référence SICS

** uniquement disponible pour modes continus Toledo

Bloc de menu RS232

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Imprimer, Impr. auto, Impr. instant., **Dialogue**, Continu (Dialogue), Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Deuxième affichage, Balance SICS, Balance X		
	Digitol B, Digitol G	Net Brut Tare	On, **Off**
Imprimante	Type	**Imprim. ASCII**, Valeurs uniquement	
	Format ASCII	Format ligne	**Multiple**, Simple, Fixe
		Longueur ligne	1 ... **24** ... 100
		Séparateur (pour format de ligne Simple uniquement)	. , : ; – _ / \ espace
		Nouvelle ligne	**0** ... 9
Entrée externe	Longueur de préambule		
	Longueur des données		
	Longueur de postambule		
	Caractère de terminaison	CR, LF, EOT, ...	
	Destination	Off, Tare prédéfinie, ID1, ID2, ID3, PMP, Article, Cible	
Paramètre	Baud	300, 600, ... **9600**, ... 115200 bauds	
	Parité	7 aucune, 8 aucune, 7 impaire, 8 impaire, 7 paire, 8 paire	
	Protoc. transf.	Off, Xon – Xoff	
	Somme de contr.	Off, On	
Réinitial. RS232	Réinitialiser?		

Bloc de menu RS422 / RS485

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	Imprimer, Impr. auto, Impr. instant., **Dialogue**, Continu (Dialogue), Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Deuxième affichage, Balance SICS, Balance X, Balance SICSpro, ARM100	
Imprimante	voir RS232	
Entrée externe		
Paramètre	Baud	300, 600, ... 9600, ... 115200 bauds
	Parité	7 aucune, **8 aucune**, 7 impaire, 8 impaire, 7 paire, 8 paire
	Protoc. transf.	**Off**, Xon – Xoff
	Type RS	**RS422**, RS485
	Adresse réseau	**0** ... 31
	Somme de contr.	**Off**, On
	Résist.de charge	**Off**, On
Réinitial. RS4xx	Réinitialiser?	

Bloc de menu Ethernet

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	voir RS232	
Imprimante		
Entrée externe		
Paramètre	DHCP	**Off**, On
	IP local	
	M. sous-réseau	
	Passerelle	
	Somme de contr.	**Off**, On
Mode TCP	Mode TCP	**Serveur**, Client, FreeWeigh
	Port local	**4305**
	IP distant	
	Port distant	
	Timeout connexion	
	Déconnexion timeout	
Réinit. Ethernet	Réinitialiser?	

Bloc de menu WLAN

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	voir RS232	
Imprimante		
Entrée externe		
Paramètre	voir Ethernet	
Mode TCP	voir Ethernet	
Config. sans fil	SSID	
	Cryptage	Off, WEP, WPA
	Réglages WEP	64 bits, 128 bits
	WEP key	Touche 1, Touche 2, Touche 3, Touche 4
	Réglages WPA	WPA-TKIP, WPA2-AES
	Mot de passe	
Etat	Afficher l'état actuel, p. ex. état de connexion, intensité de signal	
Réinit. WLAN	Réinitialiser?	

Un fichier de licence (fichier RADIUS) peut être implémenté via le logiciel DatabICS (mt.com/ind-databics).

Bloc de menu Hôte USB

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Version USB		
Clavier / Lecteur de code à barres	Longueur de préambule	
	Longueur des données	
	Longueur de postambule	
	Caractère de fin	
	Destination	
Réglages USB	Alibi au vol	On, Off

Bloc de menu Appareil USB

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Continu (dialogue), **Dialogue**, Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Imprimer, Impr. auto, Impr. instant.		
	Digitol B, Digitol G	Net, Brut, Tare	On, **Off**
Imprimante	voir RS232		
Paramètre	Somme de contr.	**Off**, On	
Réinit. USB	Réinitialiser?		

Le pilote pour l'appareil USB est disponible sur le CD fourni avec le terminal de pesage.

7.6.3 Description des blocs de menu de communication

Mode	Mode de fonctionnement de l'interface série
Imprimer	Sortie manuelle des données vers l'imprimante avec ⮕
Impr. auto	Sortie automatique de résultats stables vers l'imprimante (p. ex. pour les opérations de pesage en série)
Impr. instant.	Sortie manuelle des données de la valeur de poids actuelle (soit stable ou non) vers l'imprimante avec ⮕
Dialogue	Communication bidirectionnelle via commandes MT-SICS, commande de l'appareil via le PC
Continu (dialogue)	Sortie continue de toutes les valeurs de poids via l'interface
Entrée externe	Entrée autre que via le clavier du terminal. L'utilisation de l'entrée est définie dans le bloc de menu `Destination`.
Toledo Poids continu	Mode continu TOLEDO
Toledo Compte continu	Mode continu TOLEDO avec résultats de comptage
Deuxième affichage	Un deuxième afficheur est connecté sur le port d'interface sélectionné.
Balance SICSpro	Une balance SICSpro est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Balance SICS	Une balance SICS est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Balance X	Une balance X est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Digitol B **Digitol G**	Format compatible Digitol. Le poids brut est identifié par "B". Format compatible Digitol. Le poids brut est identifié par "G".
Net, Brut, Tare	Sélectionner les valeurs de poids à transférer.
ARM100	Un module d'entrée/sortie ARM100 est connecté sur le port d'interface sélectionné.
Notes	Conditions d'impression pour `Impr. auto`: • Le poids doit être supérieur à 9 divisions d'affichage de la balance. • Un changement de poids d'au moins 9 divisions d'affichage est nécessaire pour lancer l'impression suivante.

Imprimante	Configuration de l'imprimante et des formats pour l'impression du protocole	
Type	Imprim. ASCII	Si `Valeurs uniquement` est sélectionné, les données transmises n'incluent pas le nom de la variable, p. ex., date, brut, ID1, mais la valeur et, si approprié, l'unité comme ligne séparée. Ceci permet à l'imprimante d'étiquettes de remplir son masque avec les données requises.
	Valeurs uniquement	
Format ASCII	**Format ligne**	**Sélection du format de ligne** (pour imprimantes ASCII uniquement)
	Multiple	Lignes multiples
	Simple	Ligne unique
	Fixe	Fixe (jeux de données imprimés comme lignes uniques; chaque jeu de données inclut le nombre de caractères défini sous `Longueur ligne`)
	Longueur ligne	**Réglage de la longueur de ligne** Uniquement affiché pour les formats de ligne `Multiple` et `Fixe`.
	Séparateur	**Sélection du séparateur** Uniquement affiché pour le format de ligne `Simple`.
	Nouvelle	**Nouvelles lignes**

Entrée externe	Configurer l'entrée via le lecteur de code à barres
Longueur de préambule	Le code à barres peut contenir des données supplémentaires avant (préambule) et derrière (postambule) les données pertinentes. - Entrer le nombre de caractères du préambule, les données (pertinentes) et le postambule.
Longueur des données	
Longueur de postambule	
Caractère de fin	Sélection du caractère de terminaison qui est utilisé par le scanneur de code à barres connecté
Destination	Sélection de l'élément à entrer via le scanneur de code à barres

Hôte USB	Configurer l'interface hôte USB
Version USB	**Montre la version USB implémentée**
Clavier / Lecteur de code à barres	**Configure l'entrée externe via le clavier ou un code à barres**
Longueur de préambule	Le code à barres peut contenir des données supplémentaires avant (préambule) et derrière (postambule) les données pertinentes. - Entrer le nombre de caractères du préambule, les données (pertinentes) et le postambule.
Longueur des données	
Longueur de postambule	
Caractère de fin	Sélection du caractère de terminaison qui est utilisé par le scanneur de code à barres connecté
Destination	Sélection de l'élément à entrer via le scanneur de code à barres
Réglages USB	**Configurer une mémoire alibi externe**
Alibi au vol	Si mis sur `On` et qu'une clé USB est insérée, les jeux de données sont également stockés sur la clé USB.

Connexion d'un clavier USB

- Pour connecter un clavier externe via l'hôte USB, le port COM doit être défini sur `Entrée externe` avec le caractère de terminaison LF.
- Si une fonction est affectée à l'entrée externe en plus, p. ex., "Charger article", utiliser la touche Entrée pour confirmer l'entrée externe.

Les touches de fonction du clavier USB correspondent aux touches suivantes sur le terminal de pesage:

F1	C	F8	Touche de fonction affichée 4
F2		F9	Touche de fonction affichée 5 (droite)
F3	→0←	Echap	dans le menu
F4	→T←	Arrière	Efface le texte caractère par caractère
F5	Touche de fonction affichée 1 (gauche)	Enter	En pesage direct: imprimer Comme entrée externe: confirmer
F6	Touche de fonction affichée 2	Touches de curseur	Touches de curseur
F7	Touche de fonction affichée 3		

Paramètre	Paramètres de communication
Baud	Sélectionner le débit en bauds
Parité	Sélectionner la parité
Protoc. transf.	Sélectionner le protocole de transfert
Somme de contr.	Activation/désactivation de l'octet de somme de contrôle
STX	Activation/désactivation de STX Si STX est mis sur `On`, le signal STX (0x02) est envoyé au début de chaque chaîne de sortie qui est envoyée via l'interface.
Type RS	Sélectionner le type d'interface optionnelle RS422/RS485: RS422 ou RS485
Adresse réseau	Attribution d'une adresse de réseau
Résist.de charge	Afin d'éviter des réflexions sur un réseau, nous recommandons faire une terminaison définie. Dans ce but, on peut utiliser la résistance de charge à l'intérieur du terminal. Lorsqu'elle est mise sur `On`, une résistance d'env. 100 ohms est activée entre les lignes de signalisation.
DHCP	Si DHCP est réglé sur `On`, l'appareil reçoit l'adresse IP automatiquement. Adresse IP, M. sous-réseau et Passerelle sont alors des champs en lecture seule.
IP local	Afficher/entrer l'adresse IP locale
M. sous-réseau	Afficher/entrer le masque de sous-réseau
Passerelle	Afficher/entrer l'adresse de passerelle
Note	Tous les paramètres ne sont pas disponibles sur toutes les interfaces série. Consulter les vues d'ensemble des interfaces pour contrôler quels paramètres sont disponibles.

Mode TCP	Réglages du protocole de contrôle de transmission
Mode TCP	**Configuration du mode TCP**
Serveur	Terminal de pesage agissant comme serveur P. ex. pour exécuter des commandes SICS d'un PC. Pour cela, le terminal de pesage doit être configuré comme serveur et le PC doit être configuré comme client.
Client	Terminal de pesage agissant comme client P. ex. pour imprimer vers un PC ou une imprimante. Pour cela, le terminal de pesage doit être configuré comme client et le PC doit être configuré comme serveur.
FreeWeigh	Pour connecter comme balance SICS à freeweigh.net
Port local	**Afficher/entrer l'adresse le port local**
IP distant	**Afficher/entrer l'adresse IP distante**
Port distant	**Afficher/entrer l'adresse le port distant**
Timeout connexion	**Définition du timeout de connexion**
Déconnexion timeout	**Définition du timeout de déconnexion**

7.6.4 Bloc de menu E/S numérique

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Entrée	Entrée borne 1 … Entrée borne 4	Off, Zéro, Tare, Tare, Transfert, Commuter, Effacer, Info, Cible, Touche fonction 1-1 … 4-5, Total +, Total –, Commuter balance
Sortie	Prêt, Stable, Tare, Zéro, < PoidsMin, >= PoidsMin, Sous-charge, Surcharge, Etoile, <= Pt de cons. 1, > Pt de cons. 1, <= Pt de cons. 2, > Pt de cons. 2, Cons. tol.–, < Tolérance–, Plage bon, Cible, > Tolérance +, Classe 1 … Classe 12, Valeur finale, Hors classe, <Tot. Lot N, = Tot. Lot N, < Seuil comme % de Tol–	**Off**, Sortie borne 1 … Sortie borne 4
Pt consigne	Pt cons. 1, Pt cons 2	
Mode sortie	Continu, Stable	

Configurer les entrées

1 Sélectionner une borne d'entrée.

2 Attribuer un signal d'entrée à la borne d'entrée sélectionnée.

Configuration des sorties

1 Sélectionner un signal de sortie.

2 Attribuer une borne de sortie.

Configuration des points de consigne

- Entrer les valeurs pour les points de consigne.

Définir le mode de sortie

Continu	Les sorties numériques sont mises à jour en continu
Stable	Les sorties numériques sont mises à jour uniquement si le poids est stable

7.6.5 Bloc de menu Définir masques

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Masque 1 … Masque 10	Ligne 1 … Ligne 30	Non utilisé, En-tête *, Date, Heure, Brut, Net, Tare, HauteRés, ID1, ID2, ID3, Modèle de terminal, Emplacement terminal, N° sér. terminal, N° sér. balance, Ligne d'étoiles, Nouvelle ligne, Nouvelle page, Cible, Tolérance –, Tolérance +, Type tolérance, Déviation, Position poids, PMP, Référ. comptage, Quantité, Article, Description, Info article 1, Info article 2, Info article 3, N° jeu données, Lot, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, N° consécutif

* Le contenu de ces éléments doit être entré via une commande SICS.

Configurer les masques

1 Sélectionner un masque.

2 Sélectionner une ligne.

3 Affecter un élément.

Il y a 10 masques supplémentaires disponibles (Masque 11 … Masque 20). Veuillez demander à votre technicien de service **METTLER TOLEDO** de configurer ces masques ou créez-les vous-même avec le logiciel DataIICS (www.mt.com/ind-databics), si désiré.

7.7 Bloc de menu Maintenance

7.7.1 Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Test de balance	Balance 1 … Balance 4	Test de routine	Jours
			Poids de contrôle externe
			Nom du poids
			Tolérance
		Test charge excentrée	Jours
			Poids de contrôle externe
			Nom du poids
			Tolérance
Test clavier	Effectuer test?		
Test affichage	Effectuer test?		
Outil communication	Port		
	Débit en bauds		
	Démarrer		
Réglages menu impression			
Contrôle température	Mode	Off, On	
	Température	Maximum, Minimum	
Tout réinitialiser	Réinitialiser?		

7.7.2 Description

Test de balance	Test de la balance sélectionnée
Test de routine **Test charge excentrée**	**Configurer le test de routine ou le test charge excentrée**
Jours	Entrer l'intervalle de test. 0 jour signifie aucune fonctionnalité de test.
Poids de contrôle	Entrer la valeur du poids de contrôle
Tolérance	Entrer la valeur de tolérance
Nom du poids	Entrer le nom du poids de contrôle
	Démarrer le test de routine avec un poids de contrôle interne/externe. Pour les détails, voir le point Sélection rapide.
	Démarrer le test de sensibilité aux charges excentrées. Pour les détails, voir le point Sélection rapide.
	Effacer le journal du test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées

Test clavier	**Test du clavier**
Effectuer test?	1 Appuyer sur ✔ pour démarrer le test de clavier. 2 Appuyer sur les touches dans l'ordre affiché. ⇨ Si la touche fonctionne, l'appareil passe à la touche suivante. ⇨ Le test de clavier est terminé en appuyant sur ⏻.

Test affichage	**Test d'affichage**
Effectuer test?	1 Appuyer sur ✔ pour démarrer le test d'affichage. ⇨ Un motif en damier s'affiche. 2 Appuyer sur une touche quelconque pour inverser le damier. 3 Appuyer sur une touche quelconque pour montrer l'afficheur coloré. 4 Actionner une touche de manière répétée jusqu'à ce que **Terminé** soit affiché à nouveau. 5 Appuyer sur ✔ pour quitter le test d'affichage.
Note	L'afficheur fonctionne correctement si tous les champs sont affichés sans pixels manquants.

Réglages menu impression	**Impression d'une liste de tous les réglages de menu**
Réglages menu impression	- Appuyer sur ⎙→. ⇨ Les réglages du menu sont imprimés.

Contrôle température	**Contrôle de la température du capteur de charge**
Mode	Activer/désactiver le contrôle de température
Température	Définir les températures maximale et minimale admissibles

Outil communication	**Test de communication**
Port	Sélectionner le port COM à tester
Débit en bauds	Définition du débit en bauds pour le test
Démarrer	Démarrage du test de l'outil communication

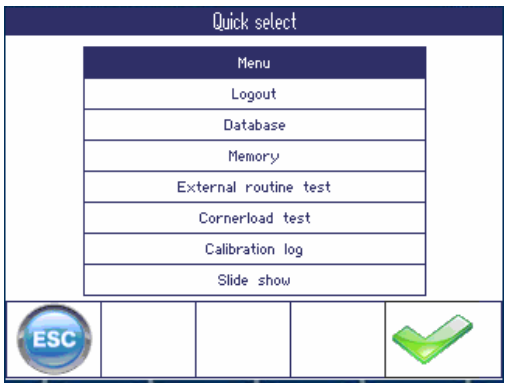
Tout réinitialiser	**Tout réinitialiser aux réglages d'usine**
Réinitialiser?	- Remettre tous les réglages aux réglages d'usine avec ✔.

8 Menu Sélection rapide

8.1 Vue d'ensemble du menu Sélection rapide

Le menu Sélection rapide offre accès à la fermeture de session, au test de routine et à plusieurs fichiers journaux, selon votre configuration.

- Appuyer sur .
  - ⇨ Le menu Sélection rapide est affiché.
  - ⇨ L'exemple montre le menu de Sélection rapide avec la plupart des éléments de configuration.



8.2 Entrée dans le menu principal

- En mode de pesage, appuyer sur et ensuite .
  - ⇨ Lorsqu'on travaille avec la gestion des utilisateurs, l'arborescence du menu est affichée sans entrée de mot de passe.
  - ⇨ Lorsqu'on travaille sans la gestion des utilisateurs, l'entrée du mot de passe est d'abord exigée.

8.3 Fermeture session

Condition préalable

La gestion des utilisateurs est activée sous `Terminal -> Gestion des utilisateurs`.

- La fermeture de session est décrite dans le chapitre Fonctionnement.
- Toujours fermer la session lorsqu'on quitte le terminal afin d'empêcher des personnes non autorisées de travailler avec celui-ci.

8.4 Base de données

8.4.1 Base de données interne versus externe

ICS685 / ICS689 offre une base de données interne pour jusqu'à 5.000 articles.
Le traitement de la base de données interne est décrit ci-dessous.

Pour administrer extérieurement la base de données, le logiciel optionnel databICS est disponible (www.mt.com/ind-databics).

Caractéristiques de databICS

- Administration de données d'article
- Exportation/importation de bases de données via un fichier .csv
- Exportation de la mémoire alibi/mémoire de transactions via un fichier .csv
- Jusqu'à 25 dispositifs peuvent être connectés simultanément via Ethernet et/ou WLAN

Cas d'utilisation de databICS

Une base de données centrale pour plusieurs balances

- Réglage du menu: `Mode d'accès base de données = DB externe`
- DatabICS agit comme hôte
- L'article avec lequel on doit travailler doit être téléchargé de l'hôte vers le dispositif
- L'information d'article ne peut pas être modifiée sur le dispositif

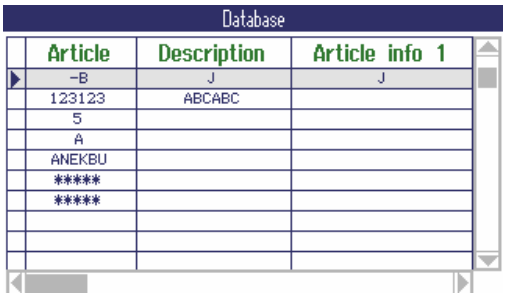
Gérer plusieurs bases de données sur un PC

- Chaque dispositif travaille avec sa propre base de données interne
- Les bases de données internes peuvent être sauvegardées et restaurées via databICS

8.4.2 Vue d'ensemble de la base de données (interne)

Lorsqu'on appelle la base de données dans le menu Sélection rapide, la vue d'ensemble suivante est affichée:

- Pour parcourir la table de la base de données, utiliser les touches de curseur.
- Pour commuter les pages de touches de fonction, utiliser les touches de fonction / .



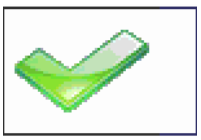
Les touches de fonction suivantes sont disponibles pour éditer la base de données:

Page 1

Quitter la base de données, annuler l'édition

Nouveau jeu de données

Editer l'article sélectionné



Charger l'article sélectionné

Montrer la page de touches de fonction suivante

Page 2

–

Effacer article

Copier l'article

Montrer la page de touches de fonction précédente

Montrer la page de touches de fonction suivante

Page 3

–

Chercher un article

Imprimer un article

Montrer la page de touches de fonction précédente

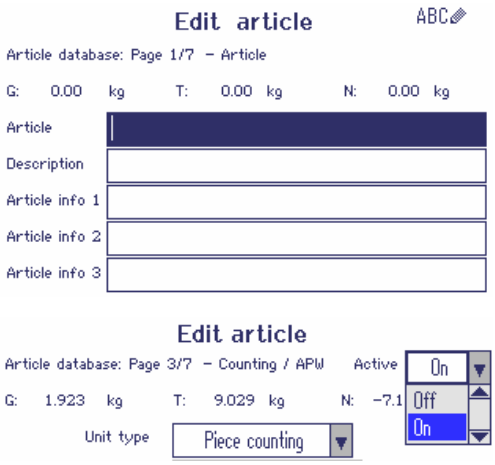
8.4.3 Créer un nouvel article

La base de données est organisée selon les 6 pages suivantes:

Page 1/6: Info article
Page 2/6: Tare
Page 3/6: Comptage
Page 4/6: Pesée de contrôle
Page 5/6: Classification
Page 6/6: Totalisation

- Utiliser et pour parcourir les pages d'un article.
- Pour stocker les données spécifiques d'application, la page correspondante doit être activée.
- Lorsque Comptage ou Totalisation est activé, une page supplémentaire est affichée.

1 Appuyer sur la touche de fonction pour créer un nouveau jeu de données.
   ⇨ Page 1/7 – L'article est affiché.
2 Entrer le nom d'article et des informations supplémentaires d'article, si approprié
3 Appuyer sur la touche de fonction pour aller à la page suivante.
4 Entrer les informations correspondantes, si approprié.
1 Pour entrer les données d'application (Comptage, Pesée de contrôle/Remplissage, Classification), mettre le champ supérieur droit `Activer` sur `On`.
   ⇨ Lorsque **Sauvegarder l'article dans la base de données?** est affiché, le jeu de données est complet.
2 Sauvegarder l'article dans la base de données avec la touche de fonction .
   ⇨ **Jeu de données enregistré** est affiché brièvement et la vue d'ensemble de l'article est affichée.



8.4.4 Editer un article existant / copier un article

Consultation de l'article

- Pour consulter le jeu de données complet de la base de données, utiliser les touches de curseur < ou >.

Rappeler un article

Article existant

1 Utiliser les touches de curseur ∧ / ∨ .

2 Appuyer sur la touche de fonction pour ouvrir l'article sélectionné.

Copier l'article

1 Utiliser les touches de curseur ∧ / ∨ .

2 Appuyer sur la touche de fonction pour copier l'article sélectionné.

3 Editer l'article sélectionné.

Editer l'article

1 Entrer les données d'article. Confirmer chaque entrée avec la touche de fonction et utiliser la touche de curseur ∨ pour aller au champ suivant.

2 Appuyer sur la touche de fonction pour aller à la page suivante.

3 Répéter les étapes 1 et 2 pour les pages suivantes.

4 Pour entrer les données d'application (comptage, pesée de contrôle, remplissage, classification, totalisation), mettre le champ supérieur droit `Activer` sur `On`.

⇨ Lorsque **Sauvegarder l'article dans la base de données?** est affiché, le jeu de données est complet.

5 Sauvegarder l'article dans la base de données avec la touche de fonction .

⇨ **Jeu de données enregistré** est affiché brièvement et la vue d'ensemble de l'article est affichée.

8.4.5 Rechercher et charger un article

Consultation de l'article

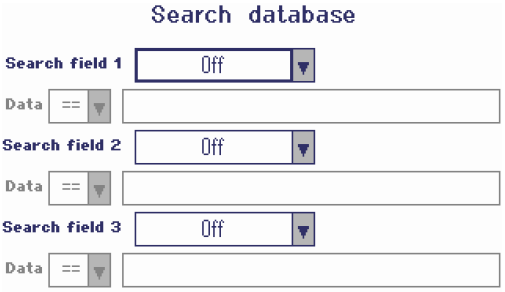
Pour rechercher un article, le dispositif propose 3 champs de recherche avec des critères de recherche individuels.

Champs de recherche

- Article
- Description d'article
- Info article 1 … Info article 3
- Valeur de tare

Critères

- == (égal)
- < (inférieur à)
- <= (inférieur ou égal à)
- > (supérieur à)
- >= (supérieur ou égal à)
- != (différent de)



1 Dans la vue d'ensemble de l'article, appuyer sur la touche de fonction .
   ⇨ La fenêtre de recherche suivante s'ouvre.
2 Sélectionner l'élément pour **Champ recherche 1**.
3 Utiliser la touche de curseur ∨ pour aller au champ **Données** correspondant.
4 Sélectionner le critère de recherche dans le champ **Données**.
5 Utiliser la touche de curseur ∨ pour aller au champ pour entrer les données à rechercher.
6 Entrer les données à rechercher, p. ex., un nom d'article.
7 Répéter les étapes 2 à 6 pour **Champ recherche 2** et **Champ recherche 3**, si désiré.
8 Démarrer la recherche avec la touche de fonction .
   ⇨ La table de la base de données avec le ou les articles correspondants est affichée.
9 Si applicable, utiliser les touches de curseur ∧ ou ∨ pour sélectionner l'article.
10 Charger l'article avec la touche de fonction .
   ⇨ Jeu de données chargé est brièvement affiché.
   ⇨ Les applications qui ont été mises sur `On` dans le champ `Activer` sont actives.

8.4.6 Effacer un article

1 Sélectionner l'article à effacer comme décrit au point précédent.
2 Aller à la page de touches de fonction 2.
3 Appuyer sur la touche de fonction pour effacer l'article sélectionné.
   ⇨ Une interrogation de sécurité s'affiche.
4 Appuyer sur la touche de fonction pour effacer l'article.

8.4.7 Téléchargement de base de données vers/depuis le terminal

Pour télécharger la base de données depuis/vers une clé USB, consulter le menu "Application –> Base de données [▷ 93]".

8.5 Appel du fichier journal de mémoire

L'appel d'un fichier journal de mémoire est décrit au point Fonctionnement.

8.6 Statistiques

Les statistiques sont décrites au point Totalisation.

8.7 Test de routine en cours

En effectuant un test de routine, vous pouvez contrôler régulièrement le calibrage de votre balance.

Condition préalable

Les paramètres du test de routine sont définis sous `Maintenance –> Test de balance`.

Si un intervalle est défini pour le test de routine (Jours > 0), l'appareil vous demande automatiquement d'effectuer le test.

Test de routine avec poids externe

1 Décharger la balance.

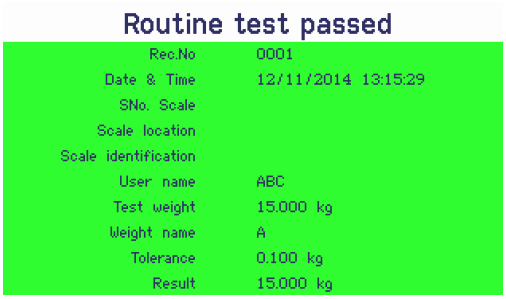
2 Sélectionner `Test de routine externe` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∨ / ∧ et confirmer avec ⮆.

⇨ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur la plate-forme.

3 Lorsque le poids demandé est placé sur la plate-forme, appuyer sur ⮆.

⇨ Le test de routine est effectué et le protocole de test est affiché pendant une courte période.

4 Pour quitter le test de routine, appuyer sur ⮆.



Test de routine avec poids interne

Le test de routine avec poids interne est disponible uniquement pour les balances compactes **ICS685k-.../f**.

1 Décharger la balance.

2 Sélectionner `Test de routine` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∨ / ∧ et confirmer avec ⮆.

⇨ Le test de routine est effectué avec le poids de calibrage interne et un protocole de test est affiché pendant une courte période.

- Les résultats du test de routine sont stockés dans le journal de test de routine.
- Si le poids déterminé n'est pas dans les tolérances, le protocole de test est en rouge. Appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

8.8 Effectuer le test de sensibilité aux charges excentrées

Le test de sensibilité aux charges excentrées donne une information supplémentaire sur le comportement de votre balance.

Condition préalable

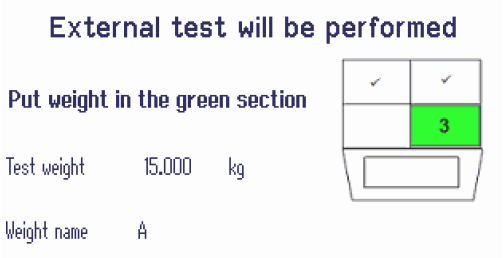
Les paramètres du test de sensibilité aux charges excentrées sont définis sous `Maintenance -> Test de balance`.

Si un intervalle est défini pour le test de sensibilité aux charges excentrées (Jours > 0), l'appareil vous demande automatiquement d'effectuer le test.

1 Décharger la balance.

2 Sélectionner `Test de sensibilité aux charges excentrées` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∨ / ∧ et confirmer avec ⮆.

⇨ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur le coin indiqué de la plate-forme.

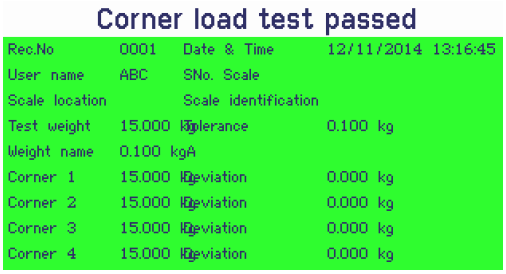


3 Lorsque le poids demandé est placé sur la plate-forme, appuyer sur ⮆.

⇨ Le test de sensibilité aux charges excentrées est exécuté pour le premier coin.

⇨ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur le coin indiqué suivant de la plate-forme.

4 Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que tous les coins soient testés et que le protocole de test suivant soit affiché pendant une courte période:


Corner load test passed
Rec.No 0001 Date & Time 12/11/2014 13:16:45
User name ABC SNo. Scale
Scale location Scale identification
Test weight 15.000 kg Tolerance 0.100 kg
Weight name 0.100 kg A
Corner 1 15.000 kg Deviation 0.000 kg
Corner 2 15.000 kg Deviation 0.000 kg
Corner 3 15.000 kg Deviation 0.000 kg
Corner 4 15.000 kg Deviation 0.000 kg

8.9 Appeler les fichiers journaux

Condition préalable

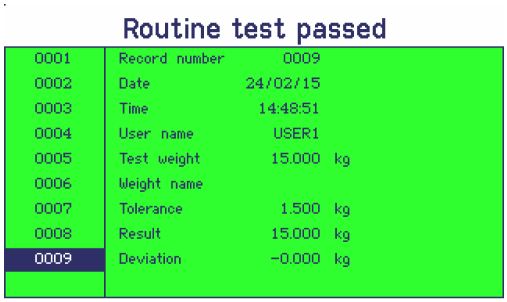
Les paramètres du test de routine et/ou du test de sensibilité aux charges excentrées sont définis sous `Maintenance -> Test de balance`.

Consultation du fichier journal de test

1 Sélectionner le `Journal de test de routine` ou le `Journal de test de sensibilité aux charges excentrées` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∨ / ∧ et confirmer avec ⮆.

⇨ Le protocole de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées du dernier test est affiché.

2 Pour consulter d'autres protocoles de test, utiliser les touches de curseur ∨ / ∧ .



Imprimer le journal du test

1 Lorsqu'un jeu de données de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées est affiché, appuyer sur la touche de fonction .

2 Dans l'écran suivant, sélectionner soit `Imprimer le jeu de données actuel` pour imprimer un jeu de données individuel ou `Imprimer la mémoire complète` pour imprimer tous les jeux de données.

3 Confirmer la sélection avec ⮆.

⇨ Le ou les jeux de données de test de routine sont imprimés.

Effacer un fichier journal de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées

L'effacement des fichiers journaux de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées s'effectue dans le menu sous `Maintenance -> ... -> Test de routine / Test de sensibilité aux charges excentrées`.

8.10 Appel du journal de calibrage

Condition préalable

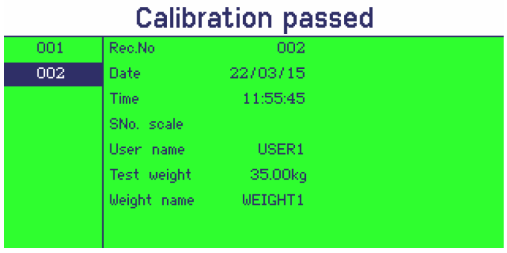
Les procédures de calibrage sont stockées dans le fichier journal de calibrage.

Consultation du journal de calibrage

1 Sélectionner `Journal de calibrage` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∨ / ∧ et confirmer avec ⮕.

⇨ Le protocole de calibrage du dernier calibrage est affiché.

2 Pour consulter d'autres protocoles de test, utiliser les touches de curseur ∨ / ∧ .



Impression des jeux de données de calibrage

1 Lorsqu'un jeu de données de calibrage est affiché, appuyer sur la touche de fonction .

2 Dans l'écran suivant, sélectionner soit `Imprimer le jeu de données sélectionné` pour imprimer un jeu de données individuel ou `Imprimer la mémoire complète` pour imprimer tous les jeux de données.

3 Confirmer la sélection avec ⮕.

⇨ Le ou les jeux de données de calibrage sont imprimés.

9 Messages d'événement et d'erreur

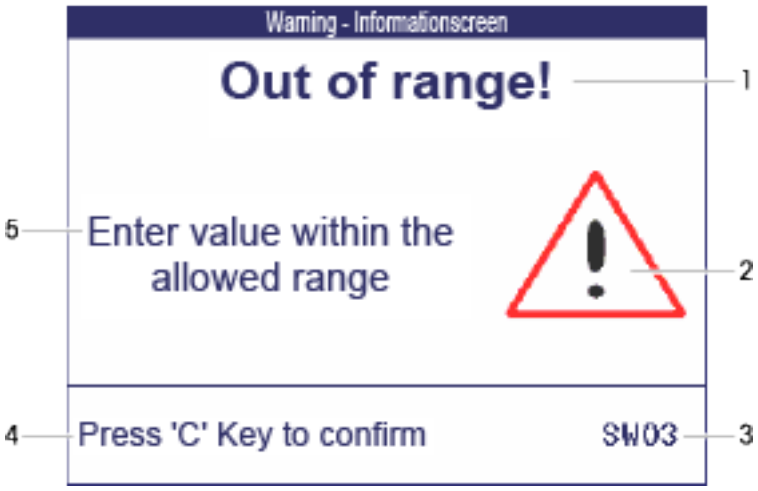
9.1 Etats d'erreur

Erreur	Cause	Remède
Afficheur sombre	• Eclairage d'arrière-plan réglé trop foncé	- Régler l'éclairage d'arrière-plan plus clair.
	• Pas d'alimentation électrique	- Contrôler l'alimentation électrique.
	• Appareil mis hors service	- Mettre l'appareil en service.
	• Câble d'alimentation non branché	- Brancher le câble d'alimentation.
	• Dérangement de courte durée	- Mettre l'appareil hors service et en service.
Affichage du poids instable	• Emplacement d'installation instable	- Ajuster l'adaptateur de vibration.
	• Courant d'air	- Eviter les courants d'air.
	• Marchandise à peser instable	- Pesage dynamique.
	• Contact entre le plateau et/ou la marchandise à peser et l'environnement	- Supprimer le contact.
	• Défaut d'alimentation électrique	- Contrôler l'alimentation électrique
Affichage incorrect du poids	• Réglage du zéro incorrect	- Décharger la balance, régler le zéro et répéter l'opération de pesage.
	• Tare incorrecte	- Effacer la tare.
	• Contact entre le plateau et/ou la marchandise à peser et l'environnement	- Supprimer le contact.
	• La plate-forme de pesage est inclinée	- Mettre la plate-forme de pesage à niveau.
[_____]	• Plateau de charge pas sur la balance	- Placer le plateau de charge sur la balance.
	• Plage de poids pas atteinte	- Remettre à zéro.
[‾‾‾‾‾]	• Plage de poids dépassée	- Déchargez la balance. - Réduire la charge préalable.
‾‾‾‾‾	• Résultat pas encore stable	- Si nécessaire, ajuster l'adaptateur de vibration.
Attention: Homologation non valable alternant avec les données métrologiques	• L'homologation a été altérée	- Appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

9.2 Erreurs et avertissements

Messages d'erreur

Les messages d'erreur contiennent les informations suivantes:



1 Message d'erreur
2 Symbole d'avertissement
3 Identificateur de message
4 Comment effacer le message
5 Remède

Avertissements

Des avertissements sont affichés brièvement et disparaissent automatiquement.

1 Message d'avertissement
2 Symbole d'avertissement
3 Identificateur d'avertissement

Information

L'information est affichée brièvement, puis disparaît automatiquement.

1 Message info

2 Symbole d'info

3 Identificateur info

9.3 Compteur de pesée intelligent / icône de clé

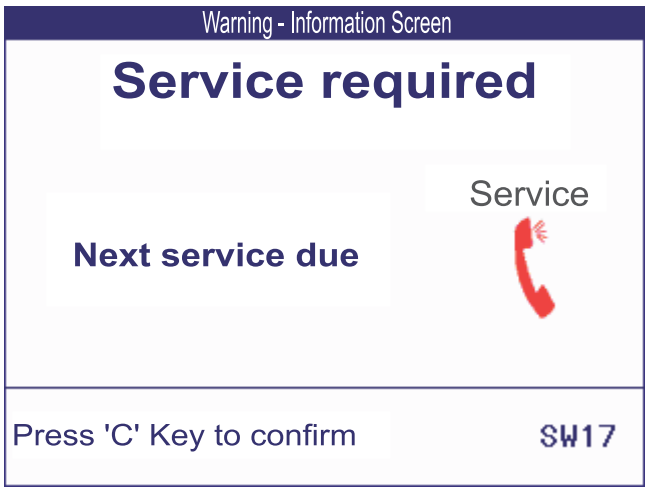
Cet instrument de pesage offre plusieurs fonctions de contrôle qui surveillent l'état de l'appareil.

Le technicien de service **METTLER TOLEDO** peut configurer et activer ces fonctions.

Ceci aide l'utilisateur et le technicien de service **METTLER TOLEDO** à déterminer comment l'appareil est traité et les mesures nécessaires pour le maintenir en bon état.

Si la fonction de contrôle déclenche une alerte, un message est affiché.

Vous pouvez confirmer le message et continuer le travail avec l'instrument de pesage. L'icône de clé s'allume.



Dans le cas d'une alerte, nous recommandons fortement d'appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

- pour remplacer les pièces qui sont à la fin de leur vie,
- pour corriger des réglages incorrects,
- pour former des opérateurs à la manipulation correcte,
- pour effectuer des travaux de maintenance de routine,
- pour réinitialiser l'alerte.

La fonction de contrôle surveille les états suivants:

- nombre de pesées
- nombre de surcharges
- poids maximum
- commandes de zéro et défauts de zéro
- cycles de chargement de la batterie
- heure de mise en service
- date de la prochaine inspection de service

9.4 Information de service

Si vous avez besoin du technicien de service **METTLER TOLEDO**, vous pouvez lire les informations système et de contact nécessaires dans l'appareil.

1 Appuyer deux fois sur **i**.
   ⇨ Les données d'information de système sont affichées.

2 Appuyer à nouveau sur **i**.
   ⇨ Vos données de contact sont affichées.

10 Caractéristiques techniques et accessoires

10.1 Dispositifs pour environnement sec

10.1.1 Caractéristiques techniques des terminaux de pesage pour environnements secs

Terminaux de pesage ICS685		
Boîtier	Corps moulé en alliage d'aluminium	
Afficheur	Affichage graphique à cristaux liquides LCD, avec rétroéclairage	
Clavier	Clavier à membrane à point de poussée (PET) Etiquetage résistant aux rayures	
Degré de protection	Avec connexion d'alimentation	IP65
	Avec batterie intégrée	IP65
	Avec batterie interchangeable	IP5x
	Plate-forme de pesage	IP5x / IP65 (option, pas pour 0.6XS)
Poids net	Terminal de pesage	2,0 kg / 4.4 lb
Connexion d'alimentation	Connexion directe à l'alimentation électrique (fluctuation de la tension d'alimentation ne dépassant pas ±10 % de la tension nominale)	
	Tension nominale	100 ... 240 V AC / 50 ... 60 Hz / 300 mA
	Cordon d'alimentation	env. 2,5 m / 8.2 ft
Fonctionnement sur accus	Alimentation de l'appareil	12 V ⎓ / 2,5 A
	Jusqu'à 22 heures de fonctionnement possibles	
Alimentation 9-28 Vcc	Tension nominale	9 ... 28 V ⎓ / max. 2,5 A
	Cordon d'alimentation	env. 5 m / 16 ft, extrémités ouvertes
Chargeur de batterie	Conditions ambiantes	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F, environnement sec
Conditions ambiantes	Application	A utiliser en intérieur uniquement
	Altitude	jusqu'à 2.000 m
	Plage de température classe III	-10 ... 40 °C / 14 ... 104 °F
	Plage de température classe II avec PBK785 avec série PBK9 / série PFK9	 10 ... 30 °C / 50 ... 86 °F 0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F
	Catégorie de surtension	II
	Degré de pollution	2
	Humidité	Max. 85 % d'humidité rel. pour des température jusqu'à 40 °C / 104 °F
Homologations P & M	OIML classes II, III, IIII NTEP classes II, III	

Interfaces	
Equipement optionnel	3 interfaces supplémentaires possibles en option
Interfaces de balances	jusqu'à 4 (y compris balance SICS via RS232, balance SICSpro via RS422/RS485) max. 2 balances analogiques max. 2 balances IDNet (sauf capteur F, capteur AWU, GD16, GD17, Pik)

10.1.2 Caractéristiques techniques des balances compactes pour environnements secs

- La taille de la plate-forme de pesage (0.6XS, 3XS, 6XS, 3SM, 6SM, 15LA, 35LA) est indiquée à la fin du nom du produit, p. ex., **ICS685s-3XS/f**.
- D'autres combinaisons de plage de pesée et de précision d'affichage peuvent être ajustées sur le site par le technicien de service **METTLER TOLEDO**.
- Le tableau ci-dessous indique les réglages d'usine pour la plage de pesée et la précision d'affichage.

Plages de pesée et précision d'affichage des balances compactes ICS685s-.../f

- Résolution homologuée 1 x 6.000 e (OIML, NTEP)
- Résolutions non homologuées jusqu'à 60.000 d

ICS685s-.../f	3SM	6SM	15LA	35LA
Capacité	3 kg	6 kg	15 kg	35 kg
	6 lb	12 lb	30 lb	60 lb
Précision d'affichage				
Résolution standard: 6.000 d	0,5 g	1 g	2 g	5 g
	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb	0.01 lb
Résolution optionnelle: 30.000 d	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb
Résolution optionnelle: 60.000 d	0,05 g	0,1 g	0,2 g	0,5 g
	0.0001 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb
Résolution homologuée: 6.000 e	0,5 g	1 g	2 g	5 g
	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb	0.01 lb
Répétabilité (sd)	0,05 g	0,1 g	0,2 g	0,5 g
	0.0001 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb
Linéarité	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb
Poids	5,5 kg	5,5 kg	7,7 kg	7,7 kg
	12.1 lb	12.1 lb	17.0 lb	17.0 lb

Plages de pesée et précision d'affichage des balances compactes ICS685k-.../f et ICS685k-.../DR/f

- Résolution homologuée jusqu'à 61.000 e (OIML, NTEP)
- Résolutions non homologuées jusqu'à 610.000 d
- La fonction FACT (Fully Automatic Calibration Technology = technologie de calibrage entièrement automatique) calibre la balance selon les changements de température, augmentant ainsi la précision de pesée

ICS685k-.../f	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Capacité	0,61 kg	3,1 kg	6,1 kg	6,1 kg	15,1 kg	35,1 kg
	1.2 lb	6 lb	12 lb	12 lb	30 lb	60 lb
Précision d'affichage						
Résolution standard	0,001 g	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g	0,1 g
	0.000002 lb	0.00002 lb	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb
Résolution homologuée	0,01 g	0,1 g	0,1 g	1 g	1 g	1 g
	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.002 lb	0.002 lb	0.002 lb
Répétabilité (sd)	0,001 g	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g	0,1 g
	0.000002 lb	0.00002 lb	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb
Linéarité	0,002 g	0,02 g	0,02 g	0,2 g	0,2 g	0,2 g
	0.000005 lb	0.00005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb
Poids	6,3 kg	5,7 kg	5,7 kg	5,7 kg	9,0 kg	9,0 kg
	13.4 lb	12.6 lb	12.6 lb	12.6 lb	19.8 lb	19.8 lb

ICS685k-.../DR/f	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Capacité	0,12 kg / 0,61 kg	0,6 kg / 3,1 kg	1,2 kg / 6,1 kg	1,2 kg / 6,1 kg	3 kg / 15,1 kg	3 kg / 15,1 kg
Précision d'affichage						
Résolution standard	0,001 g / 0,01 g	0,01 g / 0,1 g	0,01 g / 0,1 g	0,1 g / 1g	0,1 g / 1g	0,1 g / 1g
Résolution homologuée	0,01 g	0,1 g	0,1 g	1 g	1 g	1 g

Charge préalable mécanique max. sans perte de capacité

ICS685	3SM	6SM	15LA	35LA
Charge préalable	1,25 kg	3,25 kg	3,32 kg	13,32 kg
	2.76 lb	7.17 lb	7.32 lb	29.37 lb

ICS685	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Charge préalable	–	1,73 kg	0,73 kg	2,25 kg	20,32 kg	0,32 kg
	–	3.81 lb	1.61 lb	4.96 lb	44.80 lb	0.71 lb

10.1.3 Durée de service avec batterie

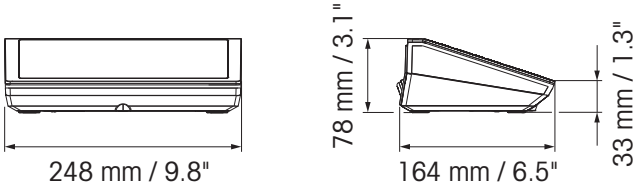
La durée de service avec batterie dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée.

Les valeurs approximatives suivantes s'appliquent à l'interface standard RS232 et la luminosité réglée sur 5.

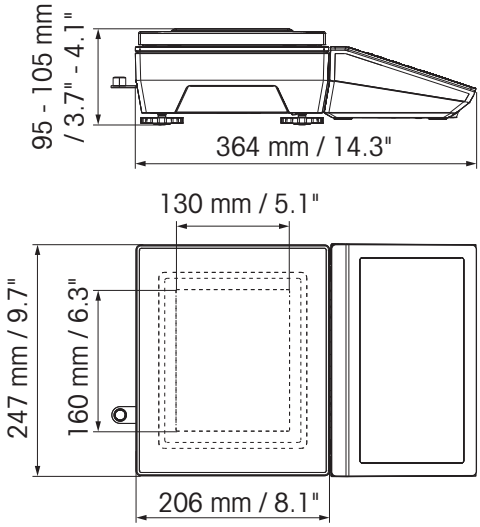
Plate-forme de pesage	Type de terminal de pesage	Conditions	Durée
Plate-forme de pesage à jauges de contrainte	**ICS685g**	WLAN, fonctionnement continu	16 h
		Hôte USB, fonctionnement continu	16 h
Plate-forme de pesage MonoBloc®	**ICS685k**	WLAN, fonctionnement continu	10 h
		Hôte USB, fonctionnement continu	10 h

10.1.4 Plans cotés de dispositifs pour environnements secs

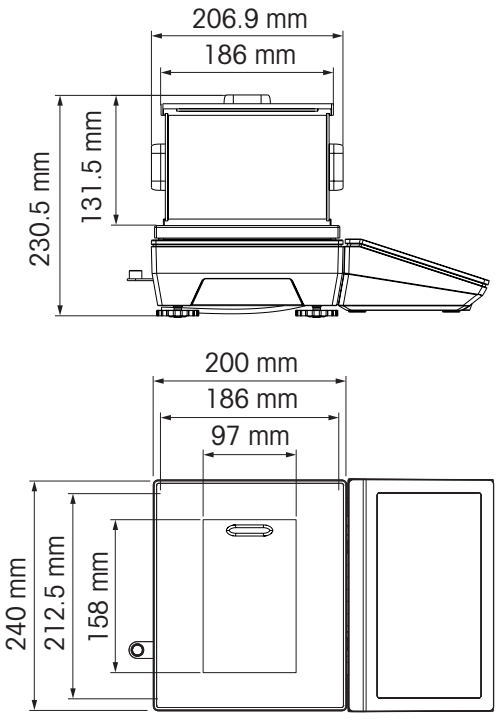
Terminal de pesage ICS685



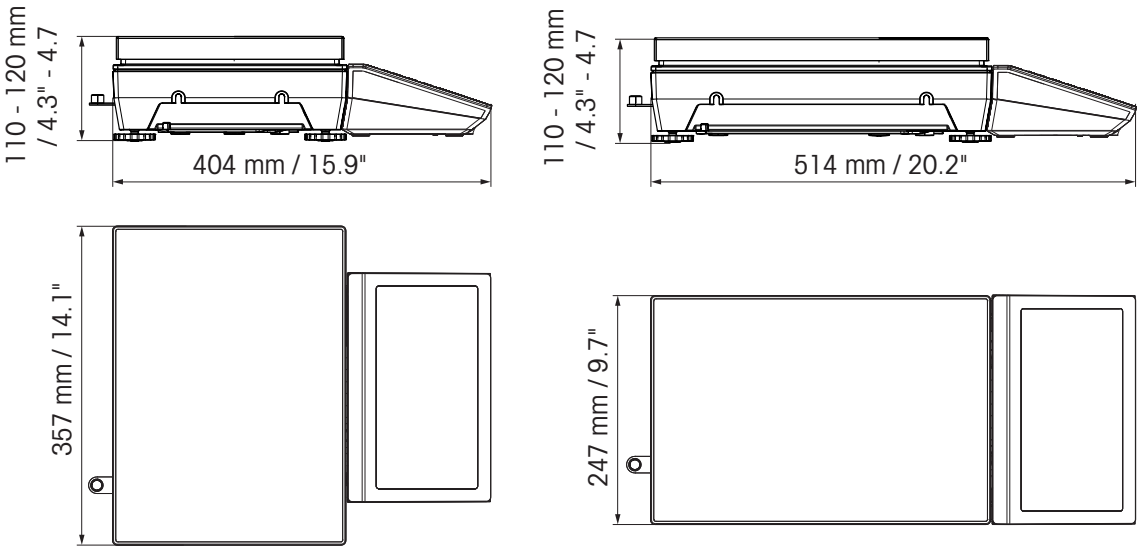
Balance compacte ICS685 avec plate-forme de pesage XS ou SM



Balance compacte avec plate-forme de pesage XS et coupe-vent



Balance compacte avec plate-forme de pesage LA



10.1.5 Accessoires pour environnements secs

Accessoires pour ICS685	Référence de commande
Imprimante RS-P25/01 (pour l'Europe uniquement) Imprimante RS-P26/01 (pour l'Europe uniquement) Imprimante RS-P28/01 (pour l'Europe uniquement) Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique directe, 203 ppp Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 203 ppp Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique directe, 300 ppp Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 300 ppp Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique directe, 203 ppp Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 203 ppp Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique directe, 300 ppp	11 124 300 11 124 304 11 124 301 64 090 256 64 090 257 64 090 258 64 090 259 64 688 858 64 688 859 64 688 861
Couvercle de protection pour le terminal, set de 5 pièces	30 032 638
Afficheur auxiliaire AD-RS-M7 (requiert un câble 22 023 506)	12 122 381
Station de chargement puor bloc-batterie (ion lithium)	30 093 236
Bloc-batterie, ion lithium IP5x IP65	 30 093 237 30 093 238
Coupe-vent pour plates-formes de pesage …XS	72 262 929
Console murale	30 032 637
Support pour statif sur roulettes	22 023 460
Colonne pour balances compactes PBA655, PBD655 et ICS4_5 / ICS685 (requiert console murale 30 032 637) Hauteur 330 mm / 1.3 ft Hauteur 660 mm / 2.6 ft	 72 198 699 72 198 700
Statif de sol, hauteur 1000 mm / 3.3 ft Acier peint Acier inoxydable	 22 023 451 22 023 503
Box de relais 4, pour E/S numérique	22 011 967
Alimentation pour box de relais 4	00 505 544

Câbles et fiches pour ICS685	Référence de commande
Câbles	
Câble M12 USB femelle type A, hôte USB 0,2 m / 0.7 ft 3 m / 10 ft	 22 017 604 22 017 608
Câble M12 USB mâle type A, appareil USB, 3 m / 10 ft	22 018 967
Câble M12 RS232 femelle Sub D 9 pôles (croisé; utilisé pour le PC)	22 017 601
Câble M12 RS232 mâle Sub D 9 pôles (non croisé; utilisé pour la balance SICS)	22 017 602
Câble M12 RS422/485, extrémités ouvertes	22 017 603
Câble M12 E/S numériques, extrémités ouvertes	22 018 969
Câble M12 Ethernet RJ45 5 m / 16 ft 20 m / 66 ft	 22 017 610 22 017 614
Câble pour afficheur auxiliaire AD-RS-M7	22 023 506
Extension RS232 0,5 m / 1.6 ft, 5 V et 12 V incl.	30 035 358
RS232 SICS (croisé, M12 fiche mâle / M12 mâle) 3 m	22 023 528
Kit d'extension RS422/485	22 023 698
Extension SICSpro (M12 mâle / M12 femelle) 3 m / 10 ft 10 m / 32 ft	 22 023 696 30 024 759
Extension SICSpro (M12 mâle / extrémité ouverte) 5 m / 16 ft	30 024 768
Câble pour GA46 0,4 m / 1.4 ft 2,5 m / 8 ft	 22 018 978 22 018 979
Fiches	
Fiche compteur RS232 (8 broches; pour balances compactes, extension 30 035 358 requise)	22 022 056
Fiche compteur Ethernet (4 broches, D; pas pour balances compactes)	22 022 058
Fiche compteur appareil USB (4 broches, A; pas pour balances compactes)	22 022 059

10.2 Dispositifs pour environnement humide

10.2.1 Caractéristiques techniques des terminaux de pesage pour environnements humides

Terminaux de pesage ICS689		
Boîtier	Acier inoxydable 1.4301 ou AISI 304	
Afficheur	Affichage graphique à cristaux liquides LCD, avec rétroéclairage	
Clavier	Clavier à membrane à point de poussée (PET), étiquetage résistant aux rayures	
Degré de protection	Terminal	IP68/IP69k
	Plate-forme de pesage standard	IP65
	Plate-forme de pesage avec option capteur de charge encapsulé acier inoxydable	IP65/IP67
	Plate-forme de pesage avec option capteur de charge hermétiquement scellé en acier inoxydable	IP68/IP69k
Poids net	Terminal de pesage	2,0 kg / 4.4 lb
	ICS689g.../c	3,2 kg / 7.1 lb + poids de la plate-forme de pesage
Connexion d'alimentation	Connexion directe à l'alimentation électrique (fluctuation de la tension d'alimentation ne dépassant pas ±10 % de la tension nominale)	
	Tension nominale	100 ... 240 V AC, 50 ... 60 Hz, 300 mA
Fonctionnement sur accus	Alimentation de l'appareil	12 V ⎓ / 2,5 A
	Jusqu'à 22 heures de fonctionnement possibles	
Alimentation 9-28 Vcc	Tension nominale	9 ... 28 V ⎓ / max. 2,5 A
	Cordon d'alimentation	env. 5 m / 16 ft, extrémités ouvertes
Chargeur de batterie	Conditions ambiantes	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F environnement sec
Conditions ambiantes	Application	A utiliser en intérieur uniquement
	Altitude	jusqu'à 2.000 m
	Plage de température classe III	-10 ... 40 °C / 14 ... 104 °F
	Plage de température classe II	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F
	Catégorie de surtension	II
	Degré de pollution	2
	Humidité	Max. 80 % d'humidité rel. pour des température jusqu'à 40 °C / 104 °F
Homologations P & M	OIML classes II, III, IIII NTEP classes II, III	

Interfaces	
Equipement optionnel	3 interfaces supplémentaires possibles en option
Interfaces de balances	jusqu'à 4 (y compris balance SICS via RS232, balance SICSpro via RS422/RS485) max. 2 balances analogiques max. 2 balances IDNet (sauf capteur F, capteur AWU, GD16, GD17, Pik)

10.2.2 Caractéristiques techniques pour combinaisons de terminal et plate-forme pour environnements humides

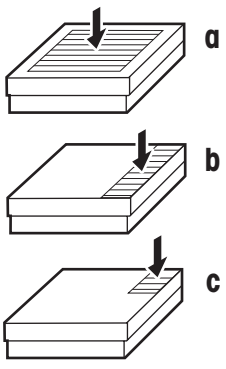
- La taille de la plate-forme de pesage (A, BB, B, BC, CC, QA, QB, QC) est indiquée à la fin du nom de produit, p. ex. **ICS689g-QA6**.
- D'autres combinaisons de plage de pesée et de précision d'affichage peuvent être ajustées sur le site par le technicien de service **METTLER TOLEDO**.
- Le tableau ci-dessous indique les réglages d'usine pour la plage de pesée et la précision d'affichage.

Plages de pesée et précision d'affichage

Modèle	A3	A6 / QA6	A15 / QB15	BB30 / B30 / QB30
Plage de pesée	1,5 kg / 3 kg	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg
	2.5 lb / 5 lb	5 lb / 10 lb	10 lb / 25 lb	25 lb / 50 lb
Précision d'affichage	0,5 g / 1 g	1 g / 2 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g
	0.0005 lb / 0.001 lb	0.001 lb / 0.002 lb	0.002 lb / 0.005 lb	0.005 lb / 0.01 lb

Modèle	BB60 / B60 / BC60 / CC60 / QB60 / QC60	B150 / BC150 / CC150 / QC150	BC300 / CC300	CC600
Plage de pesée	30 kg / 60 kg	60 kg / 150 kg	150 kg / 300 kg	300 kg / 600 kg
	50 lb / 100 lb	100 lb / 250 lb	250 lb / 500 lb	500 lb / 1000 lb
Précision d'affichage	10 g / 20 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
	0.01 lb / 0.02 lb	0.02 lb / 0.05 lb	0.05 lb / 0.1 lb	0.1 lb / 0.2 lb

Limites de fonctionnement – charge statique sans danger maximale

Modèle	a – charge centrée	b – charge latérale	c – charge excentrée	
A	30 kg	20 kg	10 kg	
	60 lb	40 lb	20 lb	
BB	100 kg	70 kg	35 kg	
	200 lb	140 lb	70 lb	
B	200 kg	140 kg	75 kg	
	400 lb	280 lb	150 lb	
BC	400 kg	300 kg	150 kg	
	800 lb	600 lb	300 lb	
CC	700 kg	400 kg	200 kg	
	1400 lb	800 lb	400 lb	
QA	15 kg	10 kg	5 kg	
	30 lb	20 lb	10 lb	
QB	100 kg	70 kg	35 kg	
	200 lb	140 lb	70 lb	
QC	200 kg	140 kg	75 kg	
	400 lb	280 lb	150 lb	

Poids, valeurs approximatives

Modèle	Poids	Modèle	Poids
A	5,2 kg	**CC**	35,0 kg
	11.5 lb		77.2 lb
BB	7,4 kg	**QA**	4,1 kg
	16.3 lb		9.0 lb
B	12,7 kg	**QB**	7,8 kg
	28.0 lb		17.2 lb
BC	26,5 kg	**QC**	13,1 kg
	58.4 lb		28.9 lb

Longueur du câble de capteur de charge pour ICS689g-.../t

Plage de pesée	Longueur en m	Longueur en ft
jusqu'à 30 kg / 50 lb	1,5	5
60 kg / 100 lb et supérieur	2,5	8

10.2.3 Durée de service avec batterie

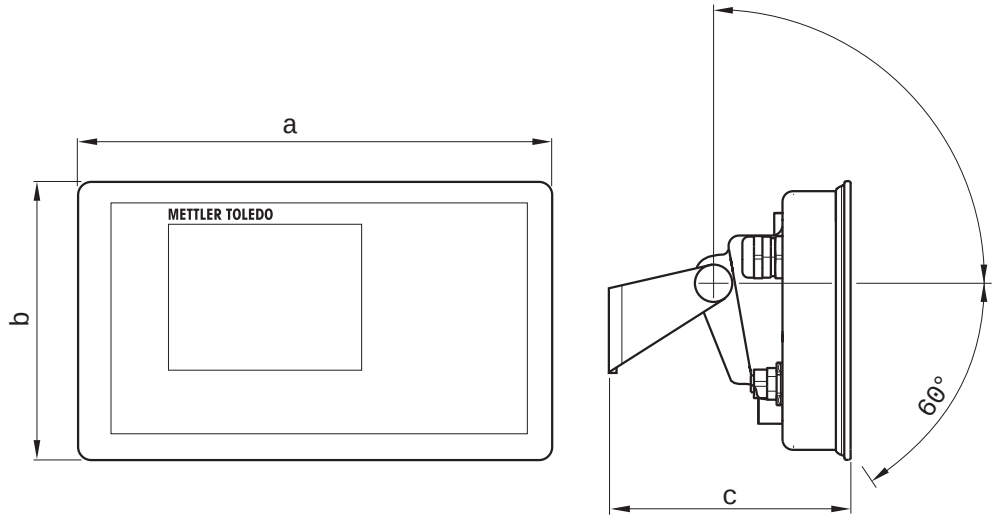
La durée de service avec batterie dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée.

Les valeurs approximatives suivantes s'appliquent à l'interface standard RS232 et la luminosité réglée sur 5.

Plate-forme de pesage	Conditions	Durée
Avec 1 capteur de charge à jauges de contrainte, p. ex. **ICS689g-A15...**	Fonctionnement continu	25 h
Avec 4 capteurs de charge à jauges de contrainte, p. ex. une balance au sol	Fonctionnement continu	22 h
Avec PBK98_/PFK98_	Fonctionnement continu	14 h

10.2.4 Plans cotés de dispositifs pour environnements humides

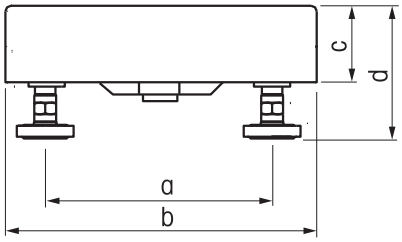
terminal de pesage ICS689



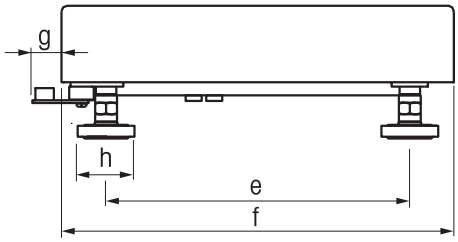
Dimension	[mm]	["]
a	260	10.24
b	170	6.70
c	114	4.49

Plates-formes de pesage pour combinaisons de terminal et plate-forme ICS689g

Vue avant



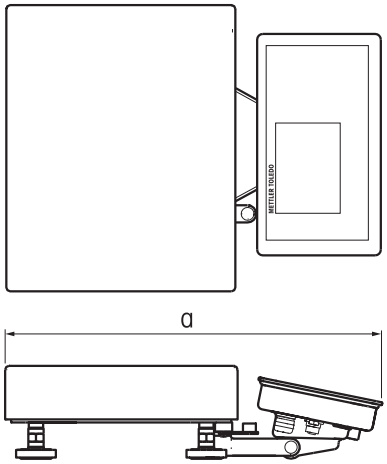
Vue latérale



	A		BB		B		BC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	175	6.89	235	9.25	335	13.19	435	17.13
b	240	9.45	300	11.81	400	15.75	500	19.69
c	56	2.20	57	2.24	57	2.24	70	2.76
d	95	3.74	97	3.82	100	3.94	108	4.25
e	235	9.25	335	13.81	435	17.13	587	23.11
f	300	11.81	400	15.75	500	19.69	650	25.59
g	22	0.87	16	0.59	15	0.59	15	0.59
h	Diamètre du cercle: 30 mm / 1.18"; diagonale: 34 mm / 1.34"							

	CC		QA		QB		QC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	503	19.80	170	6.69	233	9.17	392	15.43
b	600	23.62	229	9.02	305	12.01	457	17.99
c	79	3.11	56	2.20	57	2.24	60	2.36
d	130	5.12	95	3.74	108	4.25	100	3.94
e	724	28.50	170	6.69	245	9.65	397	15.63
f	800	31.50	229	9.02	305	12.01	457	17.99
g	21	0.83	22	0.87	15	0.59	15	0.59
h	Diamètre du cercle: 30 mm / 1.18"; diagonale: 34 mm / 1.34"							

Combinaisons de terminal et plate-forme ICS689g-.../f

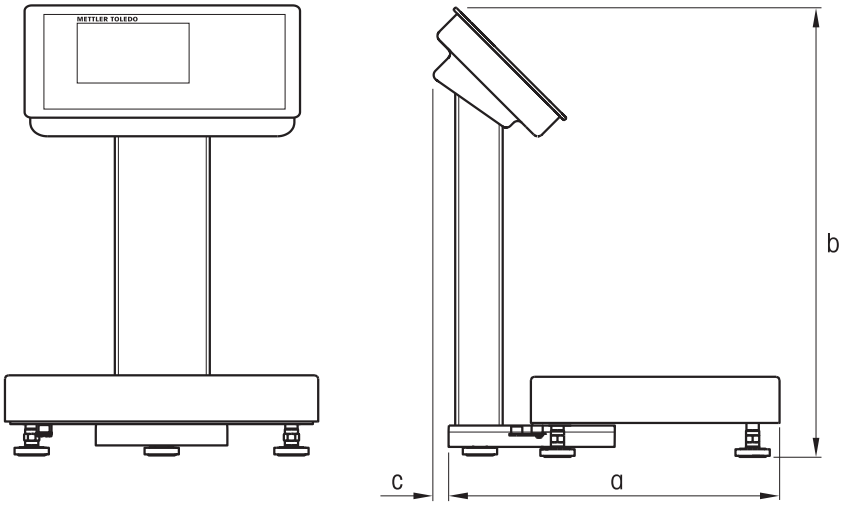


	A		BB		B		BC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	418	16.46	485	19.09	581	22.87	681	26.81

	CC		QA		QB		QC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	772	30.39	407	16.02	489	19.25	640	25.10

Combinaisons de terminal et plate-forme ICS689g-.../c

La taille de la plate-forme de pesage (A, BB, B, BC, CC, QA, QB, QC) est indiquée à la fin du nom de produit, p. ex. **ICS689a-QA6**.



	A		BB		B		BC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	337	13.27	404	15.91	500	19.69	600	23.62
b	412 mm / 16.22"							
c	34 mm / 1.34"							

	CC		QA		QB		QC	
Dim.	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**	**[mm]**	**["]**
a	691	27.2	326	12.83	408	16.06	559	22.01
b	412 mm / 16.22"							
c	34 mm / 1.34"							

10.2.5 Accessoires pour environnements humides

Accessoires pour ICS689	Référence de commande
Imprimante GA46, RS232, fiche 8 pôles M12 incl. câble 2,5 m / 8.2 ft câble 0,4 m / 1.3 ft	 22 019 925 22 019 926
Accessoires E/S	
Box de relais 4, pour E/S numérique	22 011 967
Alimentation pour box de relais 4	00 505 544
Pièces mécaniques	
Couvercle de protection pour terminaux **ICS689**, set de 3 pièces	22 021 110
Support **ICS689**, pour version .../t ou terminal avec PBA430 Hauteur 50 mm / 0.16 ft Hauteur 330 mm / 1.1 ft Hauteur 660 mm / 2.2 ft	 22 018 057 22 013 964 22 013 965
Support **ICS689** pour plates-formes PBK, PFK, MA, MD et DB, hauteur 330 mm / 1.1 ft	22 014 836
Support de table **ICS689** pour balance de table 00 503 632 ou 00 504 854, hauteur 500 mm / 1.6 ft	22 014 835
Statif de sol **ICS689**, hauteur 1000 mm / 3.3 ft	22 014 834
Socle pour statif de sol	22 011 982
Console murale **ICS689**, inclinable et basculante	22 014 833
Plaque de montage de pupitre, pour terminal et version .../t uniquement	22 021 111

Câbles et fiches pour ICS689	Référence de commande
Câbles	
Câble RS232 pour balances SICS, 8 broches M12 <–> fiche 9 broches sub D, 3 m / 10 ft	22 021 087
Câble RS232 pour PC, 8 broches M12 <–> douille 9 broches sub D, 3 m / 10 ft	22 021 088
Câble RS422/RS485, 6 broches M12 <–> extrémités ouvertes, 3 m / 10 ft	22 021 089
Câble Ethernet, 4 broches M12 codage D <–> RJ45 5 m / 16.4 ft 20 m / 65.6 ft	 22 021 090 22 021 091
Câble pour connecter l'option E/S numériques avec box de relais, 12 broches M12 <–> extrémités ouvertes, 10 m / 32.8 ft	22 021 093
Câble appareil USB, connexion au PC, 3 m / 10 ft	22 021 092
Câble hôte USB, connexion au scanneur, au clavier ou à la clé USB, M12 USB femelle type A 0,2 m / 0.7 ft 3 m / 10 ft	 30 093 252 30 093 253
Fiches	
Fiche compteur RS232, 8 broches M12 (pour versions .../f extension 30 035 358 requise)	22 022 056
Contre-fiche Ethernet, 4 broches, codage D, M12 (pas pour versions .../f)	22 022 058
Contre-fiche appareil USB, 4 broches, codage A, M12 (pas pour versions .../f)	22 022 059
Kit d'extension RS422/485	22 023 698

10.3 Caractéristiques techniques générales

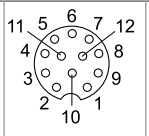
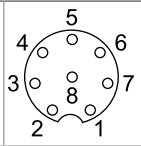
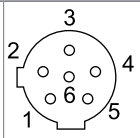
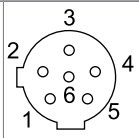
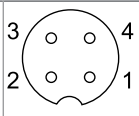
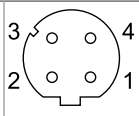
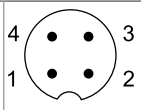
10.3.1 Applications

- Pesée
- Comptage de pièces
- Pesée de contrôle Plus/Moins
- Remplissage
- Classification
- Totalisation
- Interrogation
- Détermination du poids moyen
- Base de données interne avec jusqu'à 5000 jeux de données
- Journal d'alibi
- Fonction de test de routine
- Journal de calibrage
- Gestion des utilisateurs

10.3.2 Interface de balance analogique

Impédance	≥ 87,5 ohms, p. ex., 1 x 350 ohms ou 4 x 350 ohms
Excitation	3,3 V DC
Sensibilité	2 à 3 mV/V
Résolution max.	7.500 e (OIML) 300.000 d (non homologable)
Intervalle de vérification min.	0,264 µV/e

10.3.3 Affectation des connexions d'interface

	E/S numériques	**RS232**	**RS422**	**RS485**	**Appareil USB Hôte USB**	**Ethernet**	**Puissance**
Douille							
Broche 1	In 0	CTS	TxD	T/RxD	+5 V *	TD+	+12 V *
Broche 2	In 1	TxD	TxD–	T/RxD–	D–	RD+	+12 V *
Broche 3	In 2	RTS	RxD	–	GND	TD–	GND
Broche 4	In 3	RxD	+12 V *	+12 V *	D+	RD–	GND
Broche 5	In_GND	+12 V *	GND	GND			
Broche 6	Out 0	+5 V *	RxD–	–			
Broche 7	Out 1	–					
Broche 8	Out 2	GND					
Broche 9	Out 3						
Broche 10	Out_GND						
Broche 11	+12 V *						
Broche 12	GND						

* max. 0,5 A

11 Annexe

11.1 Information métrologique

Les balances vérifiées en usine portent cette identification sur l'emballage.
Les balances identifiées par le M vert sur la plaque signalétique peuvent être utilisées immédiatement.

Les balances vérifiées en deux phases portent cette identification sur l'emballage.
Ces balances ont déjà été vérifiées dans une première phase (déclaration de conformité selon EN 45501-8.2). La deuxième phase de la vérification doit être réalisée sur le site d'utilisation par le service après-vente certifié. Veuillez contacter votre représentant local.

Les balances de précision moyenne utilisées pour le commerce légal doivent être soumises à un calibrage et à une vérification.

Respectez les directives métrologiques en vigueur dans votre pays.

11.2 Tables de valeurs Géo

Pour les instruments de pesage vérifiés en usine, la valeur Géo indique le pays ou la zone géographique pour lequel l'instrument est vérifié. La valeur Géo réglée dans l'instrument (p. ex. "Géo 18") apparaît brièvement après la mise en service.

Le tableau "Valeurs Géo 3000e" montre les valeurs Géo pour les pays européens.

Le tableau "Valeurs Géo 6000e/7500e" montre les valeurs Géo pour différentes zones de gravitation.

Valeurs Géo 3000 e, OIML classe III (pays européens)

Pays	Latitude géographique	Valeur Géo		Pays	Latitude géographique	Valeur Géo
Autriche	46°22′ – 49°01′	18		Liechtenstein	47°03′ – 47°14′	18
Belgique	49°30′ – 51°30′	21		Lituanie	53°54′ – 56°24′	22
Bulgarie	41°41′ – 44°13′	16		Luxembourg	49°27′ – 50°11′	20
Croatie	42°24′ – 46°32′	18		Pays-Bas	50°46′ – 53°32′	21
Tchéquie	48°34′ – 51°03′	20		Norvège	57°57′ – 64°00′	24*
Danemark	54°34′ – 57°45′	23			64°00′ – 71°11′	26
Estonie	57°30′ – 59°40′	24		Pologne	49°00′ – 54°30′	21
Finlande	59°48′ – 64°00′	25*		Portugal	36°58′ – 42°10′	15
	64°00′ – 70°05′	26		Roumanie	43°37′ – 48°15′	18
France	41°20′ – 45°00′	17		Slovaquie	47°44′ – 49°46′	19
	45°00′ – 51°00′	19*		Slovénie	45°26′ – 46°35′	18
Allemagne	47°00′ – 55°00′	20		Espagne	36°00′ – 43°47′	15
Grèce	34°48′ – 41°45′	15		Suède	55°20′ – 62°00′	24*
Hongrie	45°45′ – 48°35′	19			62°00′ – 69°04′	26
Islande	63°17′ – 67°09′	26		Suisse	45°49′ – 47°49′	18
Irlande	51°05′ – 55°05′	22		Turquie	35°51′ – 42°06′	16
Italie	35°47′ – 47°05′	17		Grande-Bretagne	49°00′ – 55°00′	21*
Lettonie	55°30′ – 58°04′	23			55°00′ – 62°00′	23

* réglage d'usine

Valeurs Géo 6000 e / 75000 e, OIML classe III (altitude < 1000 m)

Latitude géographique	Valeur Géo		Latitude géographique	Valeur Géo
00°00′ – 12°44′	18		43°26′ – 47°51′	18
05°46′ – 17°10′	21		45°38' – 50°06'	22
12°44′ – 20°45′	16		47°51′ – 52°22′	20
17°10′ – 23°54′	18		50°06′ – 54°41′	21
20°45′ – 26°45′	20		52°22′ – 57°04′	24*, 26
23°54′ – 29°25'	23		54°41′ – 59°32′	21
26°45′ – 31°56′	24		57°04′ – 62°09′	15
29°25′ – 34°21′	25*, 26		59°32′ – 64°55′	18
31°56′ – 36°41′	17, 19*		62°09′ – 67°57′	19
34°21′ – 38°58′	20		64°55′ – 71°21′	18
36°41′ – 41°12′	15		67°57′ – 75°24′	15
38°58′ – 43°26′	19		71°21′ – 80°56′	24*, 26
41°12′ – 45°38′	26		75°24′ – 90°00′	18

* réglage d'usine

11.3 Mise au rebut

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques. Ceci s'applique également aux pays extérieurs à l'UE selon leurs exigences nationales spécifiques.

- Veuillez éliminer cet appareil en conformité avec la réglementation locale via les points de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques.

Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités responsables ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de transmission de cet appareil (par exemple pour une autre utilisation privée ou commerciale/industrielle), cette réglementation doit également être transmise.

Nous vous remercions pour votre contribution à la protection de l'environnement.

Elimination des accus

Les accus contiennent des métaux lourds et ne peuvent dès lors pas être éliminés avec les ordures domestiques.

- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux dangereux pour l'environnement.

11.4 Impressions de protocole

Exemples de ce qui peut être ajusté (impressions GA46, en anglais)

Impression avec en-tête et données d'identification

```
METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany
www.mt.com
Date              27/04/2015
Time                21:50:48
ID1               Company ABC
ID2                67195 Town
Net                   0.57 kg
Tare                  0.82 kg
Gross                 1.39 kg
```

Impression par défaut de pesée de contrôle Plus/Moins

```
Position       <Tolerance

METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany
www.mt.com
Date              08/01/2015
Time                00:02:53
ID1               Company ABC
ID2                67195 Town
Gross                 2.090 kg

Target                90 PCS
Tol -                  1 PCS
Tol +                  1 PCS
Tol.Type           Relative
Dev.                  -3 PCS
```

Comptage de pièces

```
Date              08/01/2015
Time                00:06:31
Net                   0.700 kg
Quantity              29 PCS
APW                23.96766 g
```

Impression minimale de pesée de contrôle Plus/Moins

```
Position       >Tolerance
Net                   0.925 kg
```

Classification – impression standard

```
Class     Lobster Grade A

METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany

Date              16/05/2015
Time                16:07:23
Customer          Company ABC
City               12345 Town
Net                   0.44 kg
Tare                  0.35 kg
Gross                 0.79 kg

Class info                 1
     (0.10 kg - 0.99 kg)
```

Classification – impression minimum

```
Class                 Grade A
Class info                  2
          (1.00 kg - Max)
Net                   1.21 kg
```

Index

A

Accès au menu superviseur 100
Accessoires
  pour environnement humide 144
  pour environnement sec 135
Affichage
  Ligne de données métrologiques 13
  Ligne de symboles et d'information 14
  Mise à jour 79
  Mode 3 lignes 10
  Réglages 99
  Unités 74, 78
  Valeur de poids 13
Application
  Impression intelligente 82
Automatique 31
Avertissement 127

B

Base de données
  Interne 118
  Menu Sélection rapide 117
  Réglages 93
Batterie 27

C

Calibrage 73
Caractéristiques techniques
  Balances compactes 131
  Combinaisons de terminal et plate-forme 138
  Terminaux de pesage pour environnements secs 130
  Terminaux pour environnements humides 137
Classification
  Affichage 59
  Définition de classe 58
  Procédure 59
  Réglages 89
Clavier
  Réglages 99
  Touches de fonction 15, 16
Commutation de balances 36
Commutation d'unités 30
Comptage
  Auto-annul PMP 84
  Balance de référence 84
  Balance pour produits en vrac 84
  Compte total 85
  Echant. auto 84
  Optimisation PMP 84
  Précision de comptage 84
  Procédure 47
  Système de comptage 85
Compteur de pesée intelligent 129
Configuration d'impression 81
Consignes de sécurité 7

D

d'alimentation
  Connexion 26
Détermination du poids moyen
  Fonctionnement 34
  Réglages 82

E

E/S numériques 112
Economie d'énergie 98
Emplacement 25
Entrée externe
  Entrée 35
  Réglages 109
Etats d'erreur 126

F

FACT
  Réglages 75
  Symbole 14
Fermeture de session 29
Fermeture session 116
Filtre 75, 79

G

Gestion des utilisateurs 101

H

Haute résolution 35

I

Icône de clé 9, 129
Identification 91
Identifications
  Données balance 72
  Données de la balance 77
  Données de pesage 35
  Données du terminal 98
Impression 33
  Impression intelligente 33
Impression intelligente 33, 82
Impressions de protocole 148
Information 128
Information de service 129
Information métrologique 146
Interfaces
  Affectation des broches 145
Interrog.
  Echant./tare 38
  Mains libres 39
  Take Away 42
  Tare additive 41
  Tare multiple 40
  Tare/Echant. 37

J

Journal de calibrage 125

L

Ligne de données métrologiques 13
Linéarisation 73

M

Maintenance 114
Masques
  Affecter 81
  Définir 113
Mémoire
  Backup 92
  Mode 92
Menu
  Affichage 68
  Application 81
  Balance 70
  Balance analogique 71
  Balance IDNet 77
  Communication 103
  Fonctionnement 67
  Maintenance 114
  Menu opérateur 67
  Menu superviseur 67
Menu Sélection rapide 116
Messages d'erreur 127
Mise à niveau 25
Mise en service et hors service 29

N

Nettoyage
  dans un environnement humide 45
  dans un environnement sec 45

O

Ouverture de session 29

P

Pesage direct 29, 81
Pesage dynamique
- Fonctionnement 34
- Réglages 82

Pesée de contrôle Plus/Moins
- Affichage 88
- Démarrage rapide 56
- Prélèvement par pesée 56
- Procédure 55
- Sortie 87
- Type tolérance 53
- Valeurs cibles 54
- Vers zéro 57

Plans cotés
- Dispositifs pour environnements humides 140
- Dispositifs pour environnements secs 133

PoidsMin
- Réglages 75, 79
- Symbole 14

R

Raccordements
- Plate-forme de pesage 26

Redémarrer 74, 78
Réglage du zéro
- Automatique 30
- Manuel 30
- Réglages 74, 78

Réinitialisation
- Balance 76, 79
- Terminal 102

Réinitialiser
- Application 95
- Tout réinitialiser 115

Remplissage
- Démarrage rapide 56
- Prélèvement par pesée 56
- Procédure 55
- Type de tolérance 53
- Valeurs cibles 54
- Vers zéro 57

Résolution 74

S

Statistiques 65

T

Tarage
- Effacement automatique de la tare 30
- Effacement de la tare 30
- Manuel 30
- Réglages 74, 78
- Tare prédéfinie 32
- Tare successive 31

Test
- Affichage 115
- Balance 114
- Clavier 115
- Communication 115

Test charge excentrée 123
Test de la vérification 46
Test de routine 122
Totalisation 61, 90
Touche info
- Affichage d'informations 33
- Réglages 99

U

Unité client 84

V

Valeur Géo
- Affichage 29
- Valeurs 146

Z

Zones sensibles sur le plan de l'hygiène 28

GWP®

Good Weighing Practice™

GWP® correspond à la norme de pesage internationale, qui garantit une précision constante des procédés de pesage et qui s'applique à tous les équipements de tous les fabricants. Elle contribue à :

- Choisir la balance appropriée ;
- Étalonner et utiliser votre équipement de pesage en toute sécurité ;
- Respecter les normes de qualité et de conformité en vigueur dans les laboratoires et le domaine de la fabrication.

www.mt.com/GWP

www.mt.com

Informations plus détaillées

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH
D-72458 Albstadt
Tel. +49 7431-14 0
Fax +49 7431-14 232
www.mt.com

Sous réserve de modifications techniques.
© Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 04/2015
30243689B fr

* 3 0 2 4 3 6 8 9 *